



## GODIŠNJE IZVJEŠĆE 2010



**I**STARSKA **K**REDITNA **B**ANKA UMAG d.d.

# GODIŠNJE IZVJEŠĆE 2010

- I > FINANCIJSKI POKAZATELJI
- II > UPRAVA BANKE I NADZORNI ODBOR
- III > IZVJEŠĆE UPRAVE
- IV > Izvješće Nadzornog odbora
- V > Izjava o primjeni kodeksa korporativnog upravljanja
- VI > Izvješće revizije
- VII > Korespondentne banke
- VIII > Kontakti
- IX > Poslovna mreža

## FINANCIJSKI POKAZATELJI

### Bilanca u tisućama HRK

Ukupna sredstva	2.407.986
Ukupni vlasnički kapital	240.249

### Račun dobiti i gubitka

Neto prihod iz redovitog poslovanja	100.856
Dobit prije oporezivanja	22.117
Dobit poslije oporezivanja	17.833



Miro Dodić, dipl. oec.  
Predsjednik Uprave

**NADZORNI ODBOR**

Predsjednik  
Zamjenik predsjednika  
Članovi

Milan Travan, dipl.oec.  
Edo Ivančić, oec.  
Marijan Kovačić,dipl.oec.  
Vlatko Reschner, dipl.oec.  
Vlado Kraljević



Klaudija Paljuh, dipl. oec.  
Članica Uprave



Marina Vidič, dipl. oec.  
Članica Uprave

# IZVJEŠĆE UPRAVE O STANJU I POSLOVANJU BANKE

---

Svim našim klijentima sa zadovoljstvom mogu potvrditi da je IKB d.d. i u teškim gospodarskim uvjetima, kakvi su prevladavali u protekloj 2010. godini, još jednu poslovnu godinu završila s uspješnim rezultatom. Naime, i prethodna godina obilježena je snažnom gospodarskom krizom hrvatskog gospodarstva. U takvim uvjetima Banka je ostala stabilna, s vrlo dobrom likvidnošću, te zadržala tržišnu poziciju na domaćem bankarskom tržištu s manjim povećanjem udjela u ukupnoj aktivi bankarskog sektora Hrvatske.

Po veličini aktive na kraju 2010. godine Banka zauzima 13. mjesto od ukupno 33 banke u Hrvatskoj. Poslujemo s više od 40.000 klijenata putem mreže od 24 poslovnice i drugih kanala distribucije odnosno 28 bankomata, 8 dnevno-noćnih trezora te 210 EFTPOS terminala. Ukupna aktiva Banke na kraju 2010. godine iznosila je 2,42 milijarde kuna, a u usporedbi sa stanjem na kraju 2009. godine povećala se za 7,6 posto. Ukupni depoziti iznosili su 2,06 mlrd kuna te su u odnosu na prethodnu godinu bili veći za 7,09 posto. To ukazuje na činjenicu da je naš rast gotovo u korelaciji s rastom primarnih izvora sredstava – depozita naših klijenata, što je u skladu s našim strateškim opredjeljenjem.

Kreditni portfelj Banke na kraju 2010. godine iznosio je 1,5 milijardi kuna te je u odnosu na kraj 2009. godine povećan za 56 milijuna kuna. Uz povećanje kreditnog portfelja Banka je povećala ulagala u vrijednosne papire, koji su na kraju 2010. godine iznosili 235 milijuna kuna ili za 100 milijuna više nego na kraju prethodne godine, a uglavnom se to odnosilo na trezorske zapise i druge sigurne državne papire.

Prihod iz redovnog poslovanja Banke iznosi 161 milijun kuna, a u strukturi poslovnih prihoda prihod od kamata ima udio od 76,3 posto, prihod od naknada i provizija 14,3 posto, a neto dobit od kupoprodaje deviza i ostali prihodi 9,4 posto. Sukladno finansijskoj situaciji u okruženju dobit prije oporezivanja smanjena je u odnosu na prethodnu godinu za 4 milijuna kuna i iznosi 22,12 milijuna kuna, dok dobit poslije oporezivanja iznosi 17,83 milijuna kuna. Navedeni rezultati ostvareni su u okruženju teških ekonomskih i finansijskih prilika, nelikvidnosti realnog sektora, povećanja stope kredita s otežanom naplatom te jake konkurenциje ostalih banaka koje su zbog poskupljenja inozemnih sredstava dodatnom potražnjom za depozitima u Hrvatskoj dovele do rasta pasivnih kamatnih stopa, a time i kamatnih rashoda. Rast bilance proizašao je iz povećanja depozita klijenata, kako iz sektora stanovništva tako i pravnih osoba. Ukupno povećanje depozita u 2010. godini iznosi 136 milijuna kuna. Ako u obzir uzmem cijelokupnu strukturu bilance, 85 posto čine depoziti klijenata. Omjer ukupnih kredita i depozita u Banci na kraju 2010. iznosi 73 posto, čime potvrđujemo svoju stabilnost i konzervativni pristup u našem poslovanju. Ukupne pozicije kapitala u izvorima sredstava iznose 241 milijun kuna, a stopa adekvatnosti kapitala na kraju godine bilježi razinu od 15,1 posto, što doprinosi stabilnom finansijskom položaju Banke.

Gotovo svi finansijski pokazatelji pokazuju slabije, ali i dalje solidne rezultate finansijske uspješnosti Banke. Prinos na prosječni kapital iznosi 7,54 posto pa nas takav rezultat ponovno s punim pravom svrstava na vodeće mjesto u usporedivoj grupi banaka. Zarada po dionici iznosi 120,49 kuna u odnosu na 144 kune u 2009. godini, ali i pored pada još je uvjek na zavidnoj razini od gotovo 11 posto nominalne vrijednosti dionice. Ukupna aktiva po zaposleniku konstantno je tijekom godine rasla te je dosegla vrijednost od 10,99 milijuna kuna.

Banka je tijekom 2010. godine imala visoku likvidnost te se na međubankovnom tržištu, kao što je i do sada svake godine bilo uobičajeno, pojavljuje samo kao kreditor.

Daljnje jačanje tržišne pozicije, poboljšanje interne efikasnosti i maksimiziranje zadovoljstva klijenata najvažniji su strateški ciljevi Banke u godinama koje slijede. Kvalitetno se upravlja aktivom i pasivom Banke, plasmani se kvalitetno osiguravaju, jer u vremenu recesije, kada je teško prognozirati uspješno poslovanje i tvrtki s dobrom bonitetom, vrlo je bitno imati kvalitetne instrumente osiguranja odnosno kvalitetan kolateral. Istovremeno bez obzira na veličinu banke, zahtjevi su regulatora bili jednako opsežni za IKB d.d. kao i za najveće hrvatske banke. No, unatoč tome, sa zadovoljstvom mogu reći da je IKB d.d. danas banka ustrojena prema najnovijim propisima i standardima. Sve to radimo poštujući propise, standarde i najbolje prakse u bankarskoj struci, a na zadovoljstvo naših klijenata, zaposlenika i dioničara. Radimo na unaprjeđivanju upravljanja kreditnim rizikom, a ustrojeno je odgovarajuće funkcionalno upravljanje i izvještavanje o izloženosti Banke svim rizicima u poslovanju te smo osigurali i odgovarajuću kadrovsku ekipiranost. Kao i ranijih godina, puno smo truda i vremena uložili u unaprjeđenje poslovnih procesa, sustav unutarnjih kontrola, uz kvalitetno i pravovremeno zadovoljavanje svih zahtjeva koje je pred nas stavila Hrvatska narodna banka.

Strateški je cilj i zadatak svake poslovne godine, pa tako i protekle 2010. godine, povećavati efikasnost i produktivnost Banke kako bi što spremnije dočekali 2011. godinu, u kojoj se i dalje očekuju teški gospodarski uvjeti poslovanja. Očekujući nastavak nelikvidnosti u realnom sektoru, a time i otežanu naplatu potraživanja Banke, i dalje ćemo primjenjivati načelo opreznosti u vrednovanju kreditnog portfelja kao i konzervativne metodologije izdvajanja rezervacija za gubitke. Poslovnom strategijom za 2011. godinu, odnosno Strateškim planom Banke za razdoblje od 2011. do 2015. godine, zadali smo si mnogo zadataka i novih projekata od kojih smo neke započeli u 2010. godini, dok neke od njih, započete u proteklim godinama, nastavljamo i tijekom poslovne 2011. godine. Informacijski sustav Banke, kao i njegov razvoj, u protekloj je godini bio naš strateški resurs, a taj se proces nastavlja se i u poslovnoj 2011. godini.

Godina 2010. svakako nije bila laka za većinu gospodarskih subjekata. Posljedice finansijsko-ekonomske krize odrazile su se i na klijente. U 2010. godini zabilježen je značajan iznos rezervacija za potencijalne gubitke u kreditnom portfelju pa je povećanje rezervacija evidentirano u svim poslovnim segmentima, a naročito gospodarstvu, jer predstavlja izravan odraz trenutnih ekonomskih prilika u zemlji. No, i u najtežim trenucima nismo zaboravili da je Banka tu radi svojih klijenata. U mnogo smo navrata izlazili klijentima u susret i imali razumijevanja za njihove poteškoće. Na taj način, neki su od njih ipak prebrodili krizno razdoblje i zahvaljujući, između ostalog, i našoj podršci, sada uspješno posluju. Na taj način smo pokazali da imamo sluha za probleme naših klijenata, koji su to znali cijeniti na način da sve svoje finansijsko poslovanje obavljaju samo kod jedne banke – IKB d.d.. Ta se uzajamna i uspješna suradnja nastavlja i u 2011. godini.

S obzirom na okruženje u kojem poslujemo te gledajući unaprijed, očekujemo da će tijekom narednog razdoblja doći do daljnog blagog povećanja kredita i depozita, ali i do porasta otežanih uvjeta povrata kredita. Stoga će upravljanje kvalitetom imovine i aktivni nadzor nad troškovima poslovanja imati osnovnu ulogu, jer budućnost IKB-a ovisi o razvoju poslovanja za dobrobit svih: dioničara, klijenata i zaposlenika. Smatramo da imamo stabilnu kapitalnu osnovu za izloženost prema svim bankarskim rizicima i da povećanim rezervacijama u 2009., 2010. i 2011. godini osiguravamo vrlo stabilno poslovanje u narednim godinama.

I ove godine, kao i svih godina do sada, s posebnim zadovoljstvom ističemo kako smo u svim našim aktivnostima u poslovanju zajedno s našim zaposlenicima imali podršku kako članova Nadzornog odbora tako i ostalih dioničara i klijenata Banke, što predstavlja bitnu činjenicu u dosadašnjem i budućem razvoju Banke.

## Kratki prikaz petogodišnjeg poslovanja i osnovni finansijski pokazatelji

S obzirom da je 2010. godina bila posljednja godina koja se odnosi na petogodišnji Strateški plan razvoja Banke za razdoblje od 2006. do 2010. godine, u nastavku su kratko izloženi efekti ostvarenih pokazatelja poslovanja u prethodnih pet godina.

U razdoblju od početka 2006. do 2010. godine u Banci je uspostavljena nova organizacija službi na način da su klijenti podijeljeni po regionalnoj pripadnosti po poslovnicama kojima geografski pripadaju. Ustrojeni su poslovni centri koji objedinjuju profitne centre. U promatranom razdoblju otvorene su nove poslovnice u Pazinu, Poreču, Puli, Motovunu i Rijeci te renovirane poslovnice u Umagu i Savudriji, a kupljeni su i poslovni prostori u Matuljima i Zagrebu, koji će biti stavljeni u funkciju tijekom 2011. godine. Tijekom 2006. godine završena je realizacija internetskog sustava plaćanja za građane i poslovne subjekte. Što se tiče poslova u svezi investicijskog bankarstva, izvršene su pripremne aktivnosti vezane uz kadrovsku ekipiranost Banke, dok većih poslovnih aktivnosti nije bilo s obzirom na stanje cjelokupnog finansijskog tržišta u posljednje tri poslovne godine.

*podaci u tisućama kuna*

OPIS		2006.	2007.	2008.	2009.	2010.
1	Iznos bilance	1.894.366	2.118.716	2.236.869	2.247.843	2.417.611
	rast bilance (%)	11,33	11,84	5,58	0,49	7,55
2	Kreditni portfelj	997.335	1.245.617	1.449.381	1.452.423	1.508.749
	udio kredita u bilanci (%)	52,65	58,79	64,80	64,61	62,41
3	Depoziti	1.682.524	1.876.948	1.940.019	1.925.324	2.061.881
	udio depozita u bilanci (%)	88,82	88,59	86,73	85,65	85,29
4	odnos kredita i depozita (%)	59,28	66,36	74,71	75,44	73,17
5	Kapital i rezerve ukupno	158.630	173.740	232.927	241.637	258.672
	udio ukupnog kapitala u bilanci (%)	8,37	8,20	10,41	10,75	10,70
6	Neto dobit	21.495	27.262	27.438	21.312	17.833
7	Broj zaposlenih - na bazi sati rada	202	209	213	219	220
	Aktiva po zaposlenom	8.690	9.459	9.519	9.565	10.989
8	ROA - Prinos na prosječnu aktivu prije oporezivanja (%)	1,52	1,75	1,62	1,19	0,95
9	ROE - Prinos na prosječni kapital poslije oporezivanja (%)	13,82	16,40	13,49	9,33	7,54

### KRETANJE BILANCE, DANIH KREDITA I PRIMLJENIH DEPOZITA OD 2006. DO 2010. GODINE

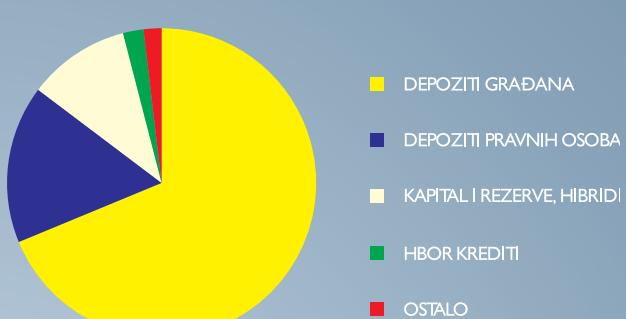


**Bilanca** Banke u razdoblju od početka 2006. do kraja 2010. godine porasla je za 712 milijuna kuna, odnosno za 42 posto. Povećao se udio kredita u bilanci s 52 posto u 2006. godini na 62 posto u 2010. godini, s obzirom da su kreditni plasmani od početka 2006. godine porasli za 768 milijuna kuna te iznose 1.509 milijuna kuna. Istovremeno je udio depozita samo neznatno pao, i to u korist porasta udjela kapitala s 8,37 na 10,75 posto. Osnovni razlog je dokapitalizacija Banke provedena u lipnju 2008. godine te zadržavanje značajnog dijela ostvarene neto dobiti Banke. Depoziti su porasli za 555 milijuna kuna, a kapital i rezerve Banke za ukupno gotovo 106 milijuna kuna, što uključuje i dopunski - hibridni kapital.

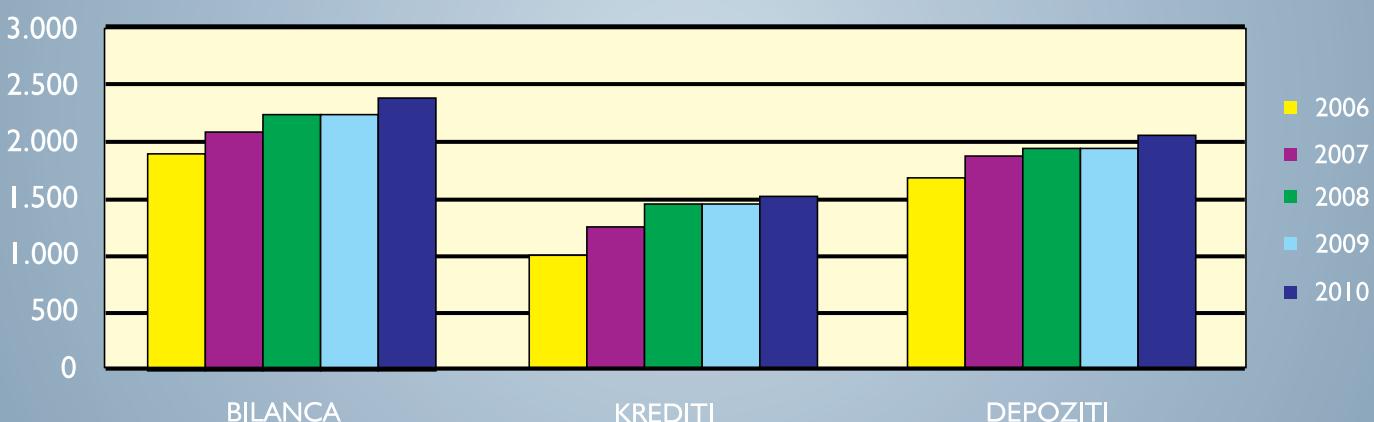
STRUKTURA AKTIVE NA DAN 31.12.2010.



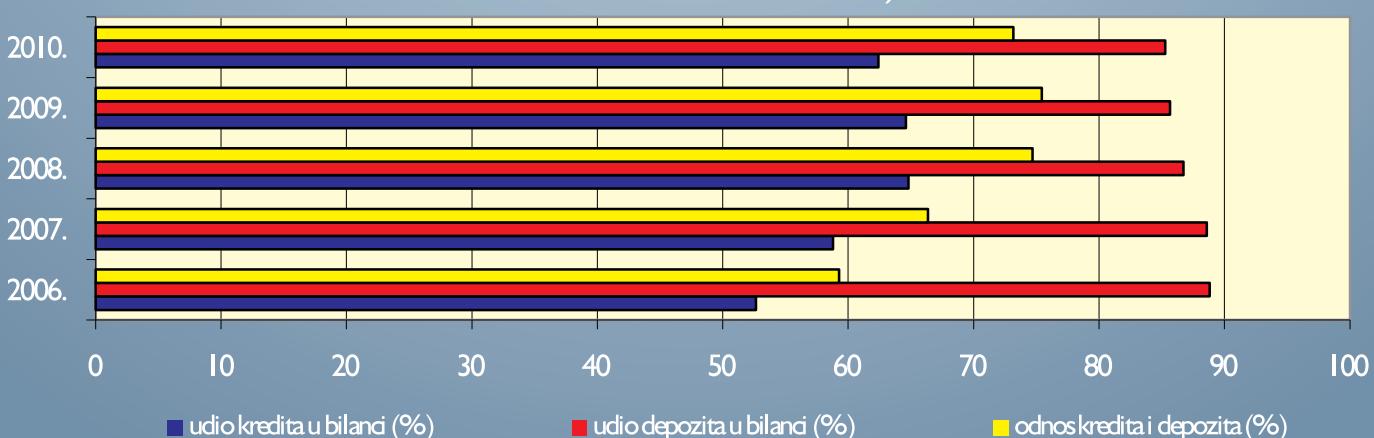
STRUKTURA PASIVE NA DAN 31.12.2010.



KRETANJE BILANCE, KREDITA I DEPOZITA OD 2006. DO 2010. GODINE



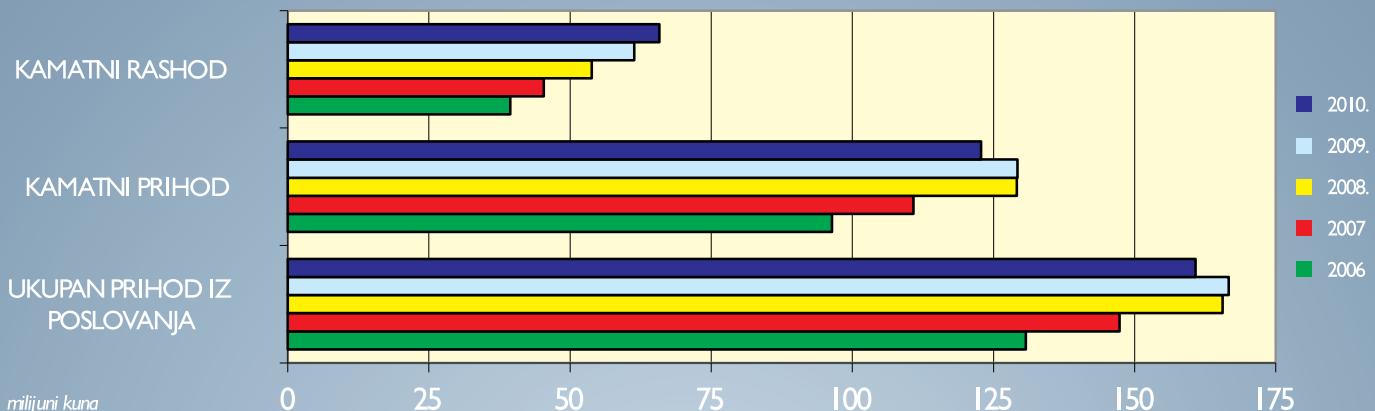
KREDITI I DEPOZITI – POKAZATELJ%



Trend kretanja pozicija **računa dobiti i gubitka** ukazuje na značajniji rast u 2007. i 2008. godini te značajno smanjenje rasta od 2009. godine, što je u najvećoj mjeri rezultat efekata svjetske finansijske krize koja je započela u 2008. godini, gospodarske krize i recesije u Hrvatskoj te povećanih izdvajanja u rezervacije kao sigurnosti za buduće poslovanje Banke.

Iskazani rezultati odnosno neto dobit ostvarena je uz značajne investicije u održavanje postojeće i daljnje širenje poslovne mreže i u informatiku, u uvjetima poslovanja velike konkurenциje finansijskih institucija. Temeljem ostvarene bruto i neto dobiti iskazani su i prinos na aktivu (ROA) i prinos na kapital (ROE), koji su u svim slučajevima bili iznad onih ostvarenih za ukupni bankarski sektor u Hrvatskoj.

#### UKUPAN PRIHOD, KAMATNI PRIHODI I RASHODI OD 2006. DO 2010. GODINE



U promatranom razdoblju od 2006. do 2010. godine ukupno je ostvareno 115,34 milijuna kuna neto dobiti. Prinos na prosječni kapital u 2010. godini iznosi 7,54 posto. U navedenom razdoblju isplaćeno je 55,6 milijuna kuna dividende, čime je Banka doprinijela povećanju stabilnosti dioničara.

U razdoblju od početka 2006. pa do kraja 2010. godine broj zaposlenih u Banci na bazi sati rada se povećao za 18. Trend kretanja aktive Banke po zaposleniku u navedenom razdoblju konstantno raste, što ukazuje na činjenicu da se bilanca Banke povećava brže od broja zaposlenih.



Radi stabilnosti i boljeg poslovanja u budućnosti, a sagledavajući sadašnje i buduće razdoblje, Banka kontinuirano vodi konzervativniju politiku po pitanju plasmana, zaduživanja, veće likvidnosti sredstava te povećava učešće ispravka vrijednosti plasmana u bilanci, ali uz osiguravanje što boljih kolateralata za kredite radi sigurnosti u naplati svojih potraživanja u otežanim uvjetima naplate.

Umag, travanj 2011.

Predsjednik Uprave  
Miro Dodić, dipl. oec.

# IZVJEŠĆE NADZORNOG ODBORA

Na temelju odredbi članka 263. stavka 3. i članka 300.c stavka 2. Zakona o trgovačkim društvima u svrhu razmatranja na redovnoj godišnjoj Glavnoj skupštini ISTARSKE KREDITNE BANKE UMAG, d.d., Umag (u dalnjem tekstu: Banka), Nadzorni odbor podnosi sljedeće

## IZVJEŠĆE

### Izvješće Nadzornog odbora o nadzoru nad poslovanjem Istarske kreditne banke Umag d.d., Umag za 2010. godinu

Nadzorni odbor Banke je tijekom poslovne 2010. godine održao ukupno 8 sjednica, a istovremeno su održavane i sjednice Revizorskog odbora. Poslovi i domena odlučivanja Nadzornog odbora utvrđena je zakonskim odredbama, a posebice Zakona o trgovačkim društvima, Zakona o kreditnim institucijama, Statuta i ostalih općih akata Banke. Svoju kontrolnu funkciju Nadzorni odbor provodi putem Revizorskog odbora, te temeljem uvida u izvješća Interne revizije i kontrole. Uprava Banke podnijela je Nadzornom odboru godišnja finansijska izvješća, izvješće o poslovanju Banke, kao i prijedlog odluke o rasporedu dobiti.

Nadzorni odbor je sukladno svojim ovlastima zajedno sa Upravom i predstnikom revizorske tvrtke PricewaterhouseCoopers d.o.o. preispitao dostavljena godišnja finansijska izvješća za 2010. godinu, izvješće Uprave o poslovanju Istarske kreditne banke za 2010. godinu, kao i prijedlog odluke o rasporedu dobiti, te o rezultatima tih ispitivanja dostavlja Skupštini Banke na daljnju proceduru ovo izvješće.

Izvršena ispitivanja nedvojbeno pokazuju da je Uprava Banke tijekom 2010. godine sukladno svojim zakonskim obvezama redovito putem pisanih i usmenih izvješća obavještavala Nadzorni odbor o poslovnoj politici i o drugim načelnim pitanjima sadašnjeg i budućeg vođenja poslova Banke, o uspješnosti poslovanja i rentabilnosti upotrebe kapitala, o kretanju osnovnih pozicija bilance, o kretanju prihoda i rashoda, a poglavito o poslovima značajnim za profitabilnost poslovanja i likvidnosti, te o drugim pitanjima koja je Nadzorni odbor smatrao značajnim kao što su godišnji Plan poslovanja za 2011. godinu, te Strateški plan razvoja Banke za razdoblje od 2011. do 2015. godine.

Rezultati našeg ispitivanja kao i mišljenje ovlaštenog revizora o realnosti i objektivnosti podataka iskazanih u finansijskim izvješćima za 2010. godinu pokazuju da Banka posluje sukladno pozitivnim zakonskim propisima, općim aktima Banke i odlukama Glavne skupštine.

Podržavamo u potpunosti i izvješće revizora koje također potvrđuje da finansijska izvješća Banke za 2010. godinu prikazuju u svim aspektima realno i objektivno finansijsko stanje Banke.

Temeljem podnesenih izvještaja smatramo da su finansijska izvješća za 2010. godinu sastavljena sukladno odredbama Zakona o računovodstvu, Zakona o kreditnim institucijama i drugim relevantnim propisima, te ista realno odražavaju stanje u poslovnim knjigama i ispravno pokazuju imovinsko i poslovno stanje Banke. Podržavamo prijedlog Uprave o rasporedu dobiti. Smatramo da je prijedlog u skladu s poslovnom politikom Banke i prihvaćenim smjernicama i planovima razvoja.

Nadzorni odbor daje suglasnost na predočena finansijska izvješća za 2010. godinu i na izvješće o stanju Banke, te utvrđivanje istih, odnosno njihovo donošenje prepušta Glavnoj skupštini Banke.

Gledajući unaprijed, makroekonomski okvir za 2011. godinu ne ukazuje na značajniji trend oporavka hrvatskog gospodarstva, pa će se tako i poslovanje Banke i dalje odvijati u otežanim okolnostima. Oslanjajući se na ključne faktore uspješnosti među kojima se ističu nezaduženost i optimalna likvidnost, Banka će i ubuduće nastaviti provoditi usvojenu dugoročnu poslovnu politiku baziranu na načelima kontinuiteta održivog poslovanja i na konzervativnoj osnovi vođenja poslovanja.

U Umagu, 28. veljače 2011. godine

Predsjednik Nadzornog odbora  
Milan Travan



# **IZJAVA O PRIMJENI KODEKSA KORPORATIVNOG UPRAVLJANJA**

---

Na temelju članka 272.p u vezi sa člankom 250.a stavkom 4. Zakona o trgovačkim društvima, Uprava Istarske kreditne banke Umag d.d. (u dalnjem tekstu: Društvo) dana 24. veljače 2011. godine daje sljedeću

## **IZJAVU O PRIMJENI KODEKSA KORPORATIVNOG UPRAVLJANJA**

Kao društvo čije su dionice uvrštene u kotaciju redovito tržište na Zagrebačkoj burzi d.d., Istarska kreditna banka Umag d.d. je u skladu sa zakonskom regulativom, a u cilju uspostavljanja visokih kriterija korporativnog upravljanja, donijela Načela korporativnog upravljanja i ista usvojila 04.01.2008. godine pod brojem UB-2-18/08.

Detaljnija obrazloženja vezana uz primjenjivanje Načela korporativnog upravljanja Istarska kreditna banka Umag d.d. Umag ažurira u Godišnjem upitniku koji dostavlja Zagrebačkoj burzi d.d. i HANFA-i zajedno s godišnjim finansijskim izvještajima radi javne objave.

U 2010. godini Društvo je primjenjivalo preporuke utvrđene Načelima korporativnog upravljanja, objavljajući sve informacije čija je objava predviđena pozitivnim propisima te objavu informacija koje su u interesu dioničara, klijenata, zaposlenika i svih ostalih koji imaju interes.

Društvo primjenjuje računovodstvene politike kojima su uređeni postupci i tehnike u iskazivanju imovine, obveza, prihoda i rashoda te sastavlja i objavljuje godišnje finansijske izvještaje i godišnje izvješće o stanju Društva u skladu s važećim propisima i standardima struke.

Društvo planira tijekom 2011. godine svoje poslovanje i rezultate poslovanja i dalje činiti transparentnima i dostupnima javnosti.

Uprava i Nadzorni odbor tijekom 2010. godine ulagali su pojačane napore u cilju uspostave adekvatnog korporativnog upravljanja imajući u vidu ustroj i organizaciju, strategiju i poslovne ciljeve, raspored ovlasti i odgovornosti sa posebnim naglaskom na djelotvorne postupke utvrđivanja, mjerena i praćenja te izvještavanja o rizicima u poslovanju Društva, kao i uspostavljanju odgovarajućih mehanizama unutarnjih kontrola.

Nadzorni odbor daje suglasnost na predočena finansijska izvješća za 2010. godinu i na izvješće o stanju Banke, te utvrđivanje istih, odnosno njihovo donošenje prepušta Glavnoj skupštini Banke.

Gledajući unaprijed, makroekonomski okvir za 2011. godinu ne ukazuje na značajniji trend oporavka hrvatskog gospodarstva, pa će se tako i poslovanje Banke i dalje odvijati u otežanim okolnostima. Oslanjajući se na ključne faktore uspješnosti među kojima se ističu nezaduženost i optimalna likvidnost, Banka će i ubuduće nastaviti provoditi usvojenu dugoročnu poslovnu politiku baziranu na načelima kontinuiteta održivog poslovanja i na konzervativnoj osnovi vođenja poslovanja.

### **Pravila za imenovanje i opoziv Uprave, izmjenu Statuta i posebne ovlasti Uprave**

U skladu s odredbama Statuta Društva Uprava Društva sastoji se od 3 (tri) člana.

Članove Uprave kao i Predsjednika Uprave imenuje Nadzorni odbor na vrijeme do 5 (pet) godina.

Za člana Uprave može biti imenovana samo osoba koja ispunjava uvjete propisane Zakonom o kreditnim institucijama te koja je dobila prethodnu suglasnost za imenovanje od Hrvatske narodne banke.

Statut Društva se može izmijeniti samo odlukom Glavne skupštine ako je za odluku o donošenju i izmjeni Statuta glasovalo više od tri četvrtine temeljnog kapitala Društva zastupljenog na Glavnoj skupštini.

## Djelovanje Uprave

Uprava Društva ima prava, dužnosti i obveze utvrđene Zakonom o trgovačkim društvima, Zakonom o kreditnim institucijama i Statutom Društva. Uprava vodi poslove Društva i upravlja njegovom imovinom, i pri tom je dužna i ovlaštena poduzeti sve radnje i donijeti sve odluke potrebne za uspješno vođenje poslova Društva i njegovo djelovanje.

U vođenju poslova Uprava Društva naročito osigurava da Društvo posluje u skladu s pravilima o upravljanju rizicima, praćenje rizika kojima je izložena u svom poslovanju i usvajanje procedura za upravljanje rizicima, sustavno praćenje, procjenu i strategiju održavanja odnosno dosezanja adekvatne razine kapitala u odnosu na rizike kojima je Društvo izloženo u svom poslovanju, funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola za sva područja poslovanja Društva, nesmetano obavljanje unutarnje revizije i kontrole, da Društvo vodi poslovne i druge knjige i poslovnu dokumentaciju, sastavlja knjigovodstvene dokumente, realno procjenjuje imovinu i obveze, sastavlja finansijska i druga izvješća u skladu s računovodstvenim propisima i standardima te zakonom, da izvješćuje i obavještava Hrvatsku narodnu banku sukladno zakonu.

U skladu s potrebama u obavljanju svojih poslova, Uprava Društva osniva odbore ili druga tijela koja joj pomažu u radu.

Stalne komisije su: Komisija za aktivu, pasivu, likvidnost i rizike, Kreditna komisija, Komisija za planiranje i upravljanje informatičkim tehnologijama i Komisija za procjenu prometne vrijednosti nekretnina koje se zalaže kao osiguranje po odobrenom kreditu.

## Djelovanje Nadzornog odbora

U skladu sa Statutom i odlukom Glavne skupštine Društva Nadzorni odbor ima pet članova koji između sebe biraju predsjednika i njegova zamjenika. Članove Nadzornog odbora bira Glavna skupština Društva.

Nadzorni odbor Društva imenuje i razrješuje članove Uprave, usmjerava poslovnu politiku, aktivno pridonosi njenoj realizaciji i nadzire vođenje poslova. Nadzorni odbor Društva razmatra izvješća koja se odnose na poslovnu politiku, finansijske rezultate poslovanja, kvalitetu rizične aktive, operativni rizik, rad unutarnje revizije i kontrole, status otklanjanja nedostataka utvrđenih nadzorom središnje banke, vanjskih revizora i unutarnje revizije i kontrole, daje suglasnost na odluke Uprave i drugih tijela Društva sukladno zakonu, aktima Društva i vlastitim odlukama, usvaja godišnji plan rada unutarnje revizije i kontrole.

Kao pomoćno tijelo Nadzorni odbor osnovao je Revizorski odbor, koji o svojim aktivnostima redovno izvješćuje na sjednicama Nadzornog odbora.

Sukladno odredbama članka 250.a stavka 4. i članka 272.p. Zakona o trgovačkim društvima, ova Izjava je poseban odjeljak i sastavni dio Godišnjeg izvješća o stanju Društva za 2010. godinu.

U Umagu, 24. veljače 2011.

Predsjednik Uprave  
Miro Dodić, dipl. oec.





**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**

**FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI I IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

## Izvješće neovisnog revizora

## Dioničarima Istarske kreditne banke Umag d.d., Umag



### Izvješće o finansijskim izvještajima

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Istarske kreditne banke Umag d.d., Umag ('Banka') koji obuhvaćaju bilancu na dan 31. prosinca 2010. godine, izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama kapitala i novčanom toku za godinu tada završenu, te sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostalih objašnjavajućih informacija, prikazanih od stranice 4 do 79.

### Odgovornost Uprave za finansijske izvještaje

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja i za one interne kontrole za koje Uprava odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja finansijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikazivanja, uslijed prijevare ili pogreške.

### Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovi naše revizije. Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima koji nalaže pridržavanje etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o prosudbi revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prijevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, revizor razmatra interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja koje sastavlja Banka u svrhu provođenja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primijenjenih računovodstvenih politika, primjerenost računovodstvenih procjena koje je definirala Uprava, kao i ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

## **Mišljenje**

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, u svim značajnim aspektima, finansijski položaj Istarske kreditne banke Umag d.d. na dan 31. prosinca 2010. godine, rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila sukladno Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja.

## **Ostale zakonske i regulatorne obveze**

Na temelju Odluke o obliku i sadržaju godišnjih finansijskih izvještaja banaka (Narodne novine 62/08, dalje u tekstu „Odluka“) Uprava Banke izradila je obrasce koji su prikazani na stranicama 80 do 87, a sadrže bilancu stanja na dan 31. prosinca 2010. godine, račun dobiti i gubitka, izvještaj o promjenama kapitala i novčani tok za godinu tada završenu kao i bilješke o usklađenjima s osnovnim finansijskim izvještajima. Za ove obrasce i pripadajuće bilješke odgovara Uprava Banke te sukladno MSFI/MRS-u ne predstavljaju sastavni dio finansijskih izvještaja, već su propisani Odlukom. Finansijske informacije u obrascima ispravno su izvedene iz osnovnih finansijskih izvještaja Banke koji su pripremljeni u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja, a koji su prikazani na stranicama od 4 do 79.

PricewaterhouseCoopers d.o.o.  
Zagreb, 28. veljače 2011.

PricewaterhouseCoopers d.o.o.

Francois D Mattelaer  
Predsjednik Uprave



Dušica Madžarac  
Ovlašteni revizor



# IZVJEŠTAJ O ODGOVORNOSTI UPRAVE

Sukladno Zakonu o računovodstvu Republike Hrvatske, Uprava Istarske kreditne banke Umag d.d. («Banka») je dužna pobrinuti se da za svaku financijsku godinu budu sastavljeni financijski izvještaji u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI) koje je objavio Odbor za međunarodne računovodstvene standarde (IASB), koji pružaju istinit i fer pregled stanja u Banci, kao i njene rezultate poslovanja za navedeno razdoblje.

Nakon provedbe odgovarajućih analiza, Uprava opravdano očekuje da će Banka u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima, te stoga i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja pri sastavljanju financijskih izvještaja.

Odgovornosti Uprave pri izradi financijskih izvještaja obuhvaćaju sljedeće:

- odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena
- postupanje u skladu s važećim računovodstvenim standardima, uz objavu i obrazloženje svih materijalno značajnih odstupanja u financijskim izvještajima i
- sastavljanje financijskih izvještaja pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Banka nastaviti poslovanje nije primjerena.

Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s opravdanom točnošću prikazuju financijski položaj Banke. Također, Uprava je dužna pobrinuti se da financijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu ("Narodne novine" 109/07). Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Banke te za poduzimanje opravdanih koraka za sprječavanje i otkrivanje prijevare i drugih nepravilnosti.

Za i u ime Uprave

Miro Dodić  
Istarska kreditna banka Umag d.d., Umag  
Ernesta Miloša 1  
52470 Umag  
Hrvatska  
24. veljače 2011.



**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG  
IZVJEŠTAJ O SVEOBUHVATNOJ DOBITI  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	<b>Bilješka</b>	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Prihodi od kamata i slični prihodi		124.074	126.091
Rashodi od kamata i slični rashodi		(61.151)	(56.514)
<b>Neto prihodi od kamata</b>	<b>6</b>	<b>62.923</b>	<b>69.577</b>
Trošak umanjenja vrijednosti za kreditne gubitke – neto	7	(10.441)	(11.115)
<b>Neto prihodi od kamata nakon troškova umanjenja vrijednosti kredita</b>		<b>52.482</b>	<b>58.462</b>
Prihodi od naknada i provizija		23.623	22.752
Rashodi od naknada i provizija		(4.424)	(4.485)
<b>Neto prihodi od naknada i provizija</b>	<b>8</b>	<b>19.199</b>	<b>18.267</b>
Tečajne razlike - neto	9	14.502	14.488
Rezultat od imovine namijenjene trgovaju – neto	10	2.484	445
Dobici od investicijskih vrijednosnih papira	23	-	788
Ostali poslovni prihodi	11	1.748	1.649
Troškovi zaposlenih	12	(35.337)	(34.857)
Opći i administrativni troškovi	13	(21.346)	(21.308)
Troškovi amortizacije	14	(5.325)	(5.429)
Ostali rashodi iz poslovanja	15	(6.290)	(5.840)
<b>Dobit prije poreza na dobit</b>		<b>22.117</b>	<b>26.665</b>
Porez na dobit	16	(4.284)	(5.353)
<b>Neto dobit za godinu</b>		<b>17.833</b>	<b>21.312</b>
Ostali sveobuhvatni prihod		-	-
<b>Ukupno sveobuhvatni prihod za godinu</b>		<b>17.833</b>	<b>21.312</b>
Osnovna i razrijedena zarada po dionici - redovne i povlaštene (u kunama)	17	<b>120,61</b>	<b>144,00</b>

Bilješke na stranicama 4 do 79 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG  
BILANCA  
NA DAN 31. PROSINCA 2010.**

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)	<b>Bilješka</b>	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
<b>IMOVINA</b>			
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	18	299.138	323.090
Trezorski zapisi i mjenice	19	191.087	104.371
Krediti i predujmovi bankama	20	471.788	372.963
Krediti i predujmovi klijentima	21	1.339.525	1.347.902
Financijska imovina namijenjena trgovanjу	22	17.625	4.188
Investicijski vrijednosni papiri:			
- raspoloživi za prodaju	23	2.825	2.825
- drže se do dospijećа	23	23.879	22.569
Nematerijalna imovina	24	2.805	3.004
Nekretnine i oprema	25	46.482	44.209
Ulaganje u nekretnine	26	6.152	2.323
Dugotrajna imovina namijenjena prodaji	27	1.353	4.269
Ostala imovina	27	3.454	3.375
Potraživanje za predujam poreza na dobit	16	1.873	2.411
<b>Ukupna imovina</b>		<b>2.407.986</b>	<b>2.237.499</b>
<b>OBVEZE</b>			
Obveze prema bankama	28	52.153	38.466
Obveze prema klijentima	29	2.085.699	1.947.246
Hibridni financijski instrumenti	30	18.423	8.728
Ostale obveze	31	11.462	10.150
<b>Ukupne obveze</b>		<b>2.167.737</b>	<b>2.004.590</b>
<b>DIONIČKA GLAVNICA</b>			
Dionički kapital	32	162.997	162.982
Zadržana dobit	33	43.495	36.170
Rezerve	33	33.757	33.757
<b>Ukupna dionička glavnica</b>		<b>240.249</b>	<b>232.909</b>
<b>Ukupno dionička glavnica i obveze</b>		<b>2.407.986</b>	<b>2.237.499</b>

Financijske izvještaje odobrila je i potpisala Uprava Istarske kreditne banke Umag d.d., Umag, dana 24. veljače 2011. godine.

Miro Dodić  
Predsjednik Uprave

Klaudija Paljuh  
Članica Uprave

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)	Bilješka	Dionički kapital	Vlastite dionice	Premija na izdane dionice	Rezerve	Zadržana dobit	Ukupno
Stanje 1. siječnja 2009.		162.800	-	182	33.757	27.437	224.176
Neto dobit za godinu		-	-	-	-	21.312	21.312
<b>Ukupno sveobuhvatni prihodi</b>		-	-	-	-	<b>21.312</b>	<b>21.312</b>
Isplata dividende za 2008.		-	-	-	-	(12.579)	(12.579)
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>	32,33	<b>162.800</b>	-	<b>182</b>	<b>33.757</b>	<b>36.170</b>	<b>232.909</b>
Neto dobit za godinu		-	-	-	-	17.833	17.833
<b>Ukupno sveobuhvatni prihodi</b>		<b>162.800</b>	-	<b>182</b>	<b>33.757</b>	54.003	250.742
Isplata dividende za 2009.		-	-	-	-	(10.508)	(10.508)
Kupovina/prodaja		-	-	15	-	-	15
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>	32,33	<b>162.800</b>	-	<b>197</b>	<b>33.757</b>	<b>43.495</b>	<b>240.249</b>

Bilješke na stranicama 4 do 79 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TOKU**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

<i>(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)</i>	<b>Bilješka</b>	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
<b>Novčani tok od poslovnih aktivnosti</b>			
Dobit prije oporezivanja		22.117	26.665
<b>Usklađenja za nenovčane stavke:</b>			
Amortizacija nekretnina i opreme i nematerijalne imovine	14	5.325	5.429
Povećanje rezerviranja za umanjenje vrijednosti	7	10.441	11.115
Nerealizirane tečajne razlike - neto		(1.840)	(1.504)
Neto dobitak od imovine namijenjene trgovaju	10	(1.771)	(300)
Dobitak od investicijskih vrijednosnih papira	23	-	(788)
Promjene u fer vrijednosti imovine namijenjene trgovaju	10	(713)	(145)
Neto prihodi od kamata	6	(62.923)	(69.577)
Neto prihodi od naknada i provizija	8	(19.199)	(18.267)
Prihod od dividende		(24)	(163)
Ostala nenovčana sredstva		145	(477)
Novčani tokovi od poslovnih aktivnosti prije promjena na poslovnim sredstvima i obvezama		(48.442)	(48.012)
- neto smanjenje/(povećanje) sredstava kod HNB-a		3.511	(4.143)
- neto povećanje trezorskih i komercijalnih zapisa i mjenica		(80.055)	(31.034)
- neto smanjenje kredita i predujmova klijentima		14.014	19.779
- neto smanjenje ostale imovine		20.270	4.761
- neto smanjenje obveza prema bankama		(86)	-
- neto povećanje/(smanjenje) obveza prema klijentima		124.556	(5.680)
- neto smanjenje ostalih obveza		(13.177)	(7.563)
Primljene kamate		103.169	120.506
Plaćene kamate		(46.611)	(51.106)
Primljena dividenda		24	163
Prihodi od naknada i provizija	8	23.623	22.752
Rashodi od naknada i provizija	8	(4.424)	(4.485)
Porez na dobit	16	(3.746)	(8.254)
<b>Neto novčana sredstva ostvarena iz poslovne aktivnosti</b>		<b>92.626</b>	<b>7.684</b>
<b>Novčani tok iz investicijske aktivnosti</b>			
Kupovina nematerijalne imovine	24	(984)	(829)
Kupovina nekretnina i opreme i ulaganja u nekretnine	25,26	(7.209)	(6.576)
Kupovina finansijske imovine namijenjene trgovaju		(13.456)	(5.435)
Primici od prodaje finansijske imovine namijenjene trgovaju		2.503	5.375
<b>Neto novčana sredstva uporabljena za investicijske aktivnosti</b>		<b>(19.146)</b>	<b>(7.465)</b>
<b>Novčani tok iz finansijskih aktivnosti</b>			
Povećanje ostalih pozajmljenih sredstava		52.114	16.072
Smanjenje ostalih pozajmljenih sredstava		(38.341)	(1.342)
Prodaja vlastitih dionica	32	15	-
Isplata dividendi		(10.508)	(12.579)
<b>Neto novčana sredstva ostvarena iz finansijske aktivnosti</b>		<b>3.280</b>	<b>2.151</b>
<b>Neto povećanje/(smanjenje) novca i novčanih ekvivalenta</b>		<b>83.735</b>	<b>(963)</b>
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine	35	532.200	533.163
Neto novčani priljev iz redovnog poslovanja		92.626	7.684
Neto novčani odljev iz ulagačkih aktivnosti		(19.146)	(7.465)
Neto novčani priljev iz finansijskih aktivnosti		3.280	2.151
Efekt promjene tečajeva		6.975	(3.333)
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine	35	<b>615.935</b>	<b>532.200</b>

Bilješke na stranicama 4 do 79 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

# **ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**

## **BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**

### **ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

#### **BILJEŠKA 1 – OPĆI PODACI**

##### **POVIJEST I OSNUTAK**

Istarska kreditna banka Umag d.d., Umag ("Banka") registrirana je kao dioničko društvo dana 19. prosinca 1989. godine. Sjedište Banke je u Umagu, Ernesta Miloša 1, Hrvatska.

##### **Osnovne djelatnosti Banke**

1. primanje i plasiranje depozita,
2. primanje depozita po viđenju i oročenih depozita;
3. davanje dugoročnih i kratkoročnih kredita i izdavanje dugoročnih i kratkoročnih garancija Ministarstvu financija, tijelima lokalne uprave, trgovackim društvima, privatnim osobama i drugim kreditnim institucijama koje se bave finansijskim najmovima i transakcijama u stranoj valuti,
4. riznični poslovi na međubankarskom tržištu,
5. povjerenički poslovi i usluge investicijskog bankarstva,
6. platni promet u zemlji i inozemstvu,
7. pružanje bankarskih usluga putem razvijene mreže podružnica u Republici Hrvatskoj.

##### **TIJELA BANKE I UPRAVA**

##### **GLAVNA SKUPŠTINA**

Marijan Kovačić      Predsjednik

##### **NADZORNI ODBOR**

Milan Travan	Predsjednik
Edo Ivančić	Zamjenik predsjednika
Marijan Kovačić	Član
Vlatko Reschner	Član
Vlado Kraljević	Član

##### **UPRAVA**

Miro Dodić	Predsjednik
Marina Vidič	Članica Uprave
Klaudija Paljuh	Članica Uprave

Struktura dioničara Banke na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine dana je u bilješci 32.

Dionice Banke kotiraju na Redovnom tržištu na Zagrebačkoj burzi.

Banka je predmet regulatornih zahtjeva Hrvatske narodne banke. Navedeni propisi uključuju limite i ostala ograničenja koja se odnose na minimalne zahtjeve adekvatnosti kapitala, klasifikaciju kredita i izvanbilančnih obveza i rezerviranja koja pokrivaju kreditni rizik, pozicije likvidnosti, kamatne stope i stranih valuta. Na kraju godine Banka je ispunjavala sve regulatorne zahtjeve.

# ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG

## BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

### ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.

#### BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Slijedi prikaz značajnih računovodstvenih politika usvojenih za pripremu ovih finansijskih izvještaja. Ove računovodstvene politike dosljedno su primjenjivane za sva razdoblja uključena u ove izvještaje, osim tamo gdje je drugačije navedeno.

##### 2.1 Osnove sastavljanja

Finansijski izvještaji Banke sastavljeni su sukladno Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja ('MSFI') koje je objavio Odbor za međunarodne računovodstvene standarde. Dodatne informacije koje zahtijevaju hrvatske zakonske odredbe navedene su na stranicama 80 do 87.

Finansijski izvještaji sastoje se od izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaja o finansijskom položaju, izvještaja o promjenama kapitala, izvještaja o novčanom toku te bilježaka. Finansijski izvještaji sastavljeni su primjenom metode povijesnog troška, osim revalorizacije određenih finansijskih instrumenata po fer vrijednosti. Banka svoje troškove klasificira prema metodi troška. Finansijski izvještaji prikazani su u kunama, što predstavlja funkcionalnu i izvještajnu valutu Banke. Na dan 31. prosinca 2010. godine, tečaj je bio 1 USD = 5,568 kn i 1 EUR = 7,385 kn (31. prosinca 2009.: 1 USD = 5,089 kn i 1 EUR = 7,306 kn).

Iznosi prikazani u finansijskim izvještajima navedeni su u tisućama kuna. Objave rizika od finansijskih instrumenata prikazane su u izvještaju o upravljanju finansijskim rizicima u bilješci 3.

Izvještaj o novčanom toku prikazuje promjene novca i novčanih ekvivalenta nastale tijekom razdoblja iz poslovnih aktivnosti, ulagačkih aktivnosti i finansijskih aktivnosti. Novac i novčani ekvivalenti uključuju visoko likvidna ulaganja. Bilješka 34 prikazuje u kojoj su stavci izvještaja o finansijskom položaju uključeni novac i novčani ekvivalenti.

Novčani tok od poslovnih aktivnosti utvrđuje se korištenjem neizravne metode. Stoga se neto dobit usklađuje s nenovčanim statkama, kao što su dobici ili gubici od mjerena, promjene u rezerviranjima, kao i promjene u potraživanjima i obvezama. Nadalje, svi prihodi i rashodi od novčanih transakcija koji se mogu pripisati ulagačkim ili finansijskim aktivnostima se eliminiraju. Primljene ili plaćene kamate klasificiraju se kao novčani tokovi od poslovnih aktivnosti. Novčani tokovi od ulagačkih i finansijskih aktivnosti utvrđuju se korištenjem izravne metode. Rasподjela novčanih tokova u kategoriju poslovnih, ulagačkih ili finansijskih ovisi o poslovnom modelu Banke (upravljačkom pristupu).

Sastavljanje finansijskih izvještaja sukladno MSFI zahtijeva upotrebu određenih ključnih računovodstvenih procjena. Također se od Uprave zahtijeva da se služi prosudbama u procesu primjene računovodstvenih politika Banke. Promjene pretpostavki mogu imati značajan utjecaj na finansijske izvještaje u razdoblju kada je došlo do takvih promjena. Uprava smatra da su navedene pretpostavke primjerene, te da stoga finansijski izvještaji Banke realno i objektivno prikazuju njen finansijski položaj i rezultate. Područja koja uključuju viši stupanj prosudbe ili složenosti, odnosno područja gdje su pretpostavke i procjene značajne za ove finansijske izvještaje prikazana su u bilješci 4.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.1 Osnove sastavljanja (nastavak)**

**2.1.1 Promjene računovodstvene politike i objavljivanja**

(a) *Novi i dopunjeni standardi i tumačenja koji su prvi puta obvezni u financijskoj godini koja počinje 1. siječnja 2010. godine, ali trenutno nisu relevantni za Banku (iako mogu utjecati na računovodstveni tretman budućih transakcija i događaja)*

Sljedeći standardi i dodaci postojećim standardima objavljeni su te su obvezni za računovodstvena razdoblja Banke koja počinju na dan ili nakon 1. siječnja 2010. godine ili kasnija razdoblja.

- *MSFI 3 (prerađen), Poslovne kombinacije, i dodaci MRS-u 27 Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji, MRS 28 Ulaganja u pridružena društva, te MRS 31 Udjel u zajedničkom pothvatu, na snazi su za poslovne kombinacije za koje je dan stjecanja na dan ili nakon početka prvog godišnjeg izvještajnog razdoblja koje započinje na dan ili nakon 1. srpnja 2009. godine.*

Prerađeni standard nastavlja primjenjivati metodu kupnje na poslovne kombinacije, uz neke značajne promjene u usporedbi s MSFI-jem 3. Na primjer, sva plaćanja kod kupnje društva trebaju se iskazati po fer vrijednosti na dan stjecanja s potencijalnim plaćanjima klasificiranim kao dug, kasnije ponovnom mjerjenima kroz izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti. Manjinski udjeli se mogu mjeriti ili po fer vrijednosti ili po proporcionalnom udjelu manjinskog udjela u neto imovini stečenog društva. Svi troškovi povezani sa stjecanjem trebaju se iskazati u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti.

- *MRS 27 (prerađen) zahtijeva iskazivanje u glavnici učinaka svih transakcija s manjinskim udjelima ako nema promjena kontrole i te transakcije više neće rezultirati goodwillom ili dobitcima i gubicima. Standard također navodi računovodstveni tretman kod gubitka kontrole. Svaki preostali udio u društvu ponovno se mjeri po fer vrijednosti, a dobitak ili gubitak priznaje se u računu dobiti i gubitka. MRS 27 (prerađen) nije imao utjecaja na sadašnje razdoblje, budući da nijedan manjinski udio ne posluje s gubitkom; nije bilo transakcija u kojima se zadržava udio u društvu nakon gubitka kontrole nad tim društvom, te nije bilo transakcija s manjinskim udjelima.*
- *IFRIC 17, Raspodjela nenovčane imovine vlasnicima (na snazi od 1. srpnja 2009. godine). Tumačenje je objavljeno u studenom 2008. godine. Tumačenje daje smjernice za računovodstveni tretman aranžmana u kojima društvo raspodjeljuje nenovčanu imovinu dioničarima u obliku raspodjele rezervi ili dividende. MSFI 5 je također dopunjjen, tako da sada zahtijeva klasifikaciju imovine kao namijenjene raspodjeli samo kad je raspoloživa za raspodjelu u svojem trenutnom stanju, a raspodjela je vrlo vjerojatna.*
- *IFRIC 18, Prijenos imovine od kupaca, na snazi za prijenos imovine primljen na dan ili nakon 1. srpnja 2009. godine. Ovo tumačenje razjašnjava zahtjeve MSFI-jeva za ugovore prema kojima društvo od kupca prima nekretnine, postrojenja i opremu, koju tada društvo mora koristiti ili za spajanje kupca s mrežom ili kako bi kupcu omogućilo stalni pristup opskrbi robama ili uslugama (kao što su opskrba električnom energijom, plinom ili vodom). U nekim slučajevima, društvo od kupca prima novac koji se može koristiti isključivo za stjecanje ili izgradnju nekretnina, postrojenja i opreme, koji služe za spajanje kupca s mrežom ili kako bi se kupcu omogućio stalni pristup opskrbi robama ili uslugama (ili za oboje).*

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.1 Osnove sastavljanja (nastavak)**

- *IFRIC 9, Ponovna procjena ugrađenih derivativa i MRS 39, Financijski instrumenti: Priznavanje i mjerjenje*, na snazi od 1. srpnja 2009. godine. Ovaj dodatak IFRIC-u 9 zahtijeva od društva procjenjivanje treba li ugrađeni derivativ biti odvojen od matičnog ugovora kad društvo reklassificira hibridnu financijsku imovinu iz kategorije 'po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka'. Ova procjena mora se izvršiti na temelju okolnosti koje su postojale na dan kad je društvo prvi puta potpisalo ugovor ili na dan bilo koje izmjene ugovora koja značajno mijenja novčani tok ugovora, ovisno o tome što je bilo kasnije. Ako društvo ne može izvršiti ovu procjenu, hibridni instrument mora ostati u cijelosti klasificiran po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitku.
- *IFRIC 16, Zaštite neto ulaganja u inozemno poslovanje* na snazi od 1. srpnja 2009. godine. Ovaj dodatak navodi da, pri zaštiti neto ulaganja u inozemno poslovanje, kvalificirane zaštitne instrumente može posjedovati bilo koje društvo ili društva unutar Grupe, uključujući i samo inozemno poslovanje, dok god su zadovoljeni zahtjevi MRS-a 39 za određenje, dokumentiranje i učinkovitost, vezani za zaštitu neto ulaganja. Osobito, Banka mora jasno dokumentirati svoju zaštitnu strategiju zbog mogućnosti različitih određenja na različitim razinama Banke. *MRS 38 (dodatak), Nematerijalna imovina*, na snazi od 1. siječnja 2010. godine. Dodatak pojašnjava smjernice za mjerjenje fer vrijednosti nematerijalne imovine stečene poslovnim spajanjem i dopušta grupiranje nematerijalne imovine kao jedinstvene stavke, ako svaka stavka ima sličan korisni vijek trajanja.
- *MRS 1 (dodatak), Prezentiranje financijskih izvještaja*. Dodatak pojašnjava da potencijalno podmirenje obveze izdavanjem glavnice nije relevantno za njenu klasifikaciju kao kratkotrajne ili dugotrajne. Izmjenom definicije kratkotrajne obveze, dodatak dopušta klasifikaciju obveze kao dugotrajne (uz uvjet da društvo ima bezuvjetno pravo odgoditi podmirenje transferom novca ili druge imovine za najmanje 12 mjeseci nakon računovodstvenog razdoblja) bez obzira na činjenicu da bi suprotna strana mogla zahtijevati od društva podmirenje dionicama u bilo kojem trenutku.
- *MRS 36 (dodatak), Umanjenje vrijednosti imovine*, na snazi od 1. siječnja 2010. godine. Dodatak pojašnjava da je najveća jedinica (ili grupe jedinica) koja generira novac na koju bi se trebao alocirati goodwill u svrhu testiranja umanjenja vrijednosti poslovni segment, kao što je definirano odlomkom 5 MSFI-a 8, *Poslovni segmenti* (tj. prije kumuliranja segmenata sličnih ekonomskih karakteristika).
- *MSFI 2 (dodaci), Transakcije plaćene novcem i temeljene na dionicama unutar Grupe*, na snazi od 1. siječnja 2010. godine. Uz uključivanje IFRIC-a 8, Opseg MSFI-ja 2, i IFRIC-a 11, *MSFI 2 – Transakcije s dionicama društava u Grupi i s vlastitim dionicama*, dodaci proširuju smjernice iz IFRIC-a 11 tako da one sada rješavaju klasifikaciju aranžmana Banke koji nisu bili pokriveni tim tumačenjem.
- *MSFI 5 (dodatak), Dugotrajna imovina namijenjena prodaji i prestanak poslovanja*. Dodatak pojašnjava da MSFI 5 navodi potrebna objavljuvanja u pogledu dugotrajne imovine (ili grupe imovine za otuđenje) koja je klasificirana kao namijenjena prodaji ili prestanak poslovanja. Također pojašnjava da je opći zahtjev MRS-a 1 i dalje primjenjiv, osobito odlomak 15 (postizanje točne prezentacije) te odlomak 125 (izvori neizvjesnosti informacija) MRS-a 1.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.1 Osnove sastavljanja (nastavak)**

(b) *Novi standardi, dodaci i tumačenja koji su izdani, ali nisu na snazi za financijsku godinu koja počinje 1. siječnja 2010. godine te nisu prijevremeno usvojeni*

U nastavku je dana procjena Banke vezana za učinak ovih novih standarda i tumačenja.

- MSFI 9, *Financijski instrumenti*, izdan u studenom 2009. godine. Ovaj standard prvi je korak u procesu zamjene MRS-a 39, *Financijski instrumenti: Priznavanje i mjerjenje*. MSFI 9 uvodi nove zahtjeve za klasifikaciju i mjerjenje financijske imovine te će vjerojatno utjecati na računovodstveni tretman financijske imovine Banke. Ovaj standard nije primjenjiv do 1. siječnja 2013. godine, ali može ga se prijevremeno usvojiti. Banka tek mora procijeniti puni učinak MSFI-a 9. Međutim, prvi pokazatelji govore da bi mogao utjecati na računovodstveni tretman dužničke financijske imovine Banke raspoložive za prodaju, budući da MSFI 9 dopušta priznavanje dobitaka i gubitaka po fer vrijednosti u ostali sveobuhvatni prihod jedino ako se odnose na glavnica ulaganja koja se ne drže za trgovanje. Dobici i gubici po fer vrijednosti od dužničkih ulaganja raspoloživih za prodaju, na primjer, stoga će se morati priznavati izravno u računu dobiti i gubitka. U trenutnom računovodstvenom razdoblju, Banka nema takvih dobitaka u ostalim sveobuhvatnim prihodima.
- Prerađeni MRS 24 (prerađen), Objavljivanje povezanih stranaka izdan u studenom 2009. godine. Zamjenjuje MRS 24, *Objavljivanje povezanih stranaka* izdan 2003. godine. MRS 24 (prerađen) obvezan je za razdoblja koja počinju na dan ili nakon 1. siječnja 2011. godine. Ranija primjena, cjelovita ili djelomična, je dopuštena. Prerađeni standard razjašnjava i pojednostavljuje definiciju povezane stranke te uklanja zahtjev da društva povezana s državom objavljaju detalje o svim transakcijama s državom i ostalim društvima povezanim s državom. Banka će primjenjivati prerađeni standard od 1. siječnja 2011. godine. Ne očekuje se da će imati učinka na financijske izvještaje Banke.
- *Klasifikacija prava na otkup dionica* (dodatak MRS-u 32), izdan u listopadu 2009. godine. Dodatak je primjenjiv na godišnja razdoblja koja počinju na dan ili nakon 1. veljače 2010. godine. Ranija primjena je dopuštena. Dodatak rješava računovodstveni tretman prava na otkup dionica denominiranih u valuti koja nije funkcionalna valuta izdavača. Ako se zadovolje određeni uvjeti, takva prava na otkup sada se klasificiraju kao glavnica bez obzira na valutu u kojoj je denominirana prodajna cijena. Ranije su se ta prava na otkup računovodstveno tretirala kao derivativne obveze. Dodatak se primjenjuje retrospektivno u skladu s MRS-om 8 *Računovodstvene politike, promjene računovodstvenih procjena i pogreške*. Banka će primjenjivati dodatak standardu od 1. siječnja 2011. godine. Ne očekuje se da će imati učinka na financijske izvještaje Banke.
- IFRIC 19, *Podmirivanje financijskih obveza glavničkim instrumentima*, na snazi od 1. srpnja 2010. godine. Tumačenje razjašnjava računovodstvo društva u situaciji kad se reprogramiraju uvjeti financijske obveze te kad društvo kao rezultat izdaje glavničke instrumente vjerovniku društva kako bi podmirilo cjelokupnu ili dio financijske obveze (zamjena duga za glavnicu). Zahtijeva priznavanje dobitka ili gubitka, koji se mjeri kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti financijske obveze i fer vrijednosti izdanih glavničkih instrumenata, u računu dobiti i gubitka. Ako se fer vrijednost izdanih glavničkih instrumenata ne može pouzdano izmjeriti, glavnički instrumenti mjere se na način da odražavaju fer vrijednost podmirene financijske obveze. Ne očekuje se da će imati učinka na financijske izvještaje Banke.

# ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG

## BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

### ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.

#### BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)

##### 2.1 Osnove sastavljanja (nastavak)

- *Unaprijed plaćeni minimalni zahtjevi financiranja* (dodaci IFRIC-u 14). Dodaci ispravljaju nenamjernu posljedicu IFRIC-a 14, MRS 19 – *Ograničenja na imovinu od definiranih primanja, minimalni zahtjevi financiranja i njihova interakcija*. Bez dodataka, društva ne mogu priznavati kao imovinu dobrovoljna plaćanja unaprijed minimalnih doprinosa financiranja. To nije bila namjera kad je IFRIC 14 izdan, a dodaci to ispravljaju. Dodaci su na snazi za godišnja razdoblja koja počinju od 1. siječnja 2011. godine. Ranija primjena je dopuštena. Dodatke treba primijeniti retrospektivno na najranije prezentirano usporedno razdoblje. Banka će primijeniti ove dodatke za razdoblje finansijskog izvještavanja koje počinje na dan 1. siječnja 2011. godine. Ne očekuje se da će imati učinka na finansijske izvještaje Banke.

##### 2.2 Ulaganja u podružnice

Podružnice su sva društva u kojima Banka, direktno ili indirektno, ima više od pola glasačkih prava ili na drugi način kontrolira poslovanje društava. Banka ima jednu podružnicu u potpunom vlasništvu - FIDUCIA d.o.o., Umag (vidi bilješku 23), koja je iskazana po trošku i nije konsolidirana u ovim finansijskim izvještajima zbog njezine nematerijalnosti.

##### 2.3 Strane valute

###### Transakcije i stanja u stranoj valuti

Transakcije u stranim valutama koje predstavljaju transakcije izražene u stranim valutama, ili koje se podmiruju u stranim valutama, preračunavaju se u funkcionalnu valutu koristeći tečaj na dan transakcije.

Monetarne stavke izražene u stranim valutama preračunavaju se tako da završni datum bude datum izvještavanja. Ako je dostupno nekoliko tečajeva, koristi se tečaj po kojem su budući novčani tokovi u obliku određene transakcije ili stanja mogli biti podmireni da je došlo do tih novčanih tokova. Nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane po povjesnom trošku preračunavaju se prema tečaju na dan početnog priznavanja; nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane po fer vrijednosti preračunavaju se koristeći tečaj na dan utvrđivanja fer vrijednosti.

Dobici ili gubici od tečajnih razlika, koji nastaju prilikom podmirenja tih transakcija i preračuna monetarne imovine i obveza izraženih u stranim valutama, priznaju se u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti, osim kad su odgođeni u glavnici kao dobici ili gubici od kvalificiranih instrumenata zaštite novčanog toka ili kvalificiranih instrumenata zaštite neto ulaganja.

Svi dobici i gubici od tečajnih razlika koji se priznaju u računu dobiti i gubitka iskazani su u neto iznosu u odgovarajućoj stavci računa dobiti i gubitka.

U slučaju promjena fer vrijednosti monetarne imovine izražene u stranoj valuti koja je klasificirana kao raspoloživa za prodaju, razlikuju se razlike u preračunu koje su rezultat promjena amortiziranog troška vrijednosnice i ostalih promjena knjigovodstvenog iznosa vrijednosnice.

Razlike u preračunu vezane za promjene amortiziranog troška priznaju se u računu dobiti i gubitka, a ostale promjene knjigovodstvenog iznosa, osim umanjenja vrijednosti, priznaju se u glavnici.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.4 Financijska imovina i obveze**

Prema MRS-u 39, cjelokupna financijska imovina i obveze – u koje spadaju derivativni financijski instrumenti – priznaju se u izvještaju o financijskom položaju i mjere se u skladu sa svojom dodijeljenom kategorijom.

**2.4.1 Financijska imovina**

Banka klasificira svoju financijsku imovinu u sljedeće kategorije: financijska imovina po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, krediti i potraživanja, investički vrijednosni papiri raspoloživi za prodaju i koji se drže do dospjeća. Klasifikacija ovisi o svrsi za koju je financijska imovina stečena. Uprava klasificira financijsku imovinu kod početnog priznavanja.

*(a) Financijska imovina po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka*

Ova kategorija ima pod-kategoriju: financijska imovina koja se drži radi trgovanja. Banka nema financijsku imovinu raspoređenu po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka kod početnog priznavanja. Financijska imovina se klasificira kao financijska imovina namijenjena trgovaju ako je stečena prvenstveno u svrhu prodaje u kratkom roku ili ako je dio portfelja identificiranih financijskih instrumenata kojima se zajednički upravlja i za koje postoje dokazi o kratkoročnom ostvarenju profita. Imovina u ovoj kategoriji klasificirana je kao kratkotrajna imovina ako se drži radi trgovanja ili ako se njena realizacija očekuje unutar razdoblja od 12 mjeseci od datuma bilance. Financijska imovina namijenjena trgovaju sastoji se od dužničkih i vlasničkih instrumenata.

Financijska imovina iskazana po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka početno se priznaje po fer vrijednosti, a trošak transakcije iskazuje se u računu dobiti i gubitka.

Dobici i gubici nastali iz promjena u fer vrijednosti financijske imovine po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka iskazuju se u računu dobiti i gubitka u okviru 'rezultat od imovine namijenjen trgovaju – neto' u razdoblju u kojem su nastali. Prihodi od dividendi od financijske imovine po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka iskazuju se u računu dobiti i gubitka u okviru 'ostalih poslovnih prihoda' kada je ustanovljeno pravo na isplatu dividende. Instrumenti se prestaju priznavati kada isteknu ili su prenesena prava na primitak novčanih tokova ili kada je Banka prenijela sve bitne rizike i koristi vlasništva, te kada postoji temelj za prestanak priznavanja takvog prijenosa.

*(b) Krediti i potraživanja*

Krediti i potraživanja predstavljaju nederivativnu financijsku imovinu s fiksnim ili odredivim plaćanjem koja ne kotira na aktivnom tržištu, osim:

- (a) onih koje subjekt namjerava prodati odmah ili u kratkom roku, a koja je klasificirana kao namijenjena za trgovanje, i one koju subjekt nakon početnog priznavanja iskazuje po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka;
- (b) onih koje subjekt nakon početnog priznavanja iskazuje kao raspoložive za prodaju; ili
- (c) onih za koje nositelj neće biti u mogućnosti u cijelosti povratiti svoje prвobitno ulaganje, čemu neće bit uzrok kreditno pogoršanje.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.4 Financijska imovina i obveze (nastavak)**

Krediti i potraživanja početno se priznaju po fer vrijednosti – što predstavlja novčanu naknadu za odobravanje ili kupnju kredita uključujući sve troškove transakcije – a naknadno se mjere po amortiziranom trošku uporabom metode efektivne kamatne stope. Krediti i potraživanja prikazuju se u izvještaju o financijskom položaju kao krediti i predujmovi bankama ili klijentima. Kamate na kredite prikazuju se u računu dobiti i gubitka u okviru 'Prihoda od kamata i sličnih prihoda'. U slučaju umanjenja vrijednosti, gubitak od umanjenja vrijednosti se prikazuje kao smanjenje knjigovodstvene vrijednosti kredita i priznaje se u računu dobiti i gubitka u okviru 'Troška umanjenja vrijednosti kredita'.

*(c) Ulaganja koja se drže do dospijeća*

Ulaganja koja se drže do dospijeća predstavljaju nederivativnu financijsku imovinu s fiksnim ili odredivim iznosom plaćanja i fiksnim dospijećem za koju Uprava Banke ima pozitivnu namjeru i mogućnost držati je do dospijeća osim:

- (a) onih koje Banka nakon početnog priznavanja iskazuje po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka;
- (b) onih koje Banka iskazuje kao raspoložive za prodaju; i
- (c) onih koji se mogu definirati kao krediti i potraživanja.

Početno se priznaju po fer vrijednosti uključujući izravne i neizravne troškove transakcije, a naknadno se mjere po amortiziranom trošku koristeći metodu efektivne kamatne stope. Kamate na ulaganja koja se drže do dospijeća prikazuju se u računu dobiti i gubitka u okviru 'Prihoda od kamata i sličnih prihoda'. U slučaju umanjenja vrijednosti, gubitak od umanjenja vrijednosti se prikazuje kao smanjenje knjigovodstvene vrijednosti ulaganja i priznaje se u računu dobiti i gubitka u okviru 'Neto dobitaka/(gubitaka) od investičkih vrijednosnica'. Ulaganja koja se drže do dospijeća su državne obveznice, trezorski zapisi i mjenice.

*(d) Financijska imovina raspoloživa za prodaju*

Ulaganja raspoloživa za prodaju predstavljaju financijsku imovinu koja je namijenjena držanju u posjedu na neodređeno vrijeme, a koja se mogu prodati za potrebe likvidnosti ili promjene kamatnih stopa, tečajeva stranih valuta ili cijene kapitala ili koja se ne mogu klasificirati kao krediti i potraživanja, ulaganja koja se drže do dospijeća ili financijska imovina po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka.

Financijska imovina raspoloživa za prodaju početno se priznaje po fer vrijednosti, što predstavlja novčanu naknadu uključujući trošak transakcije, te se naknadno mjeri po fer vrijednosti s tim da se dobici i gubici priznaju u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti, osim gubitaka od umanjenja vrijednosti i pozitivnih i negativnih tečajnih razlika, sve do prestanka priznavanja financijske imovine. Ukoliko je vrijednost financijske imovine raspoložive za prodaju umanjena, kumulirani dobici ili gubici, koji su prethodno priznati u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti priznaju se u računu dobiti i gubitka. Međutim, kamata je izračunata primjenom metode efektivne kamatne stope, a dobici i gubici monetarne imovine klasificirane kao raspoložive za prodaju priznaju se u računu dobiti i gubitka. Dividende na glavnici instrumente raspoložive za prodaju priznaju se u računu dobiti i gubitka u 'Prihodima od dividendi' kada je ustanovljeno pravo na isplatu dividende.

*(e) Priznavanje*

Banka koristi datum trgovanja za uobičajene ugovore prilikom iskazivanja transakcija s financijskom imovinom.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.4 Financijska imovina i obveze (nastavak)**

**2.4.2 Financijske obveze**

Financijske obveze Banke predstavljaju financijske obveze po amortiziranom trošku. Nema financijskih obveza po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka. Financijske obveze se prestaju priznavati kada prestanu postojati.

*(a) Obveze iskazane po amortiziranom trošku*

U ovu kategoriju spadaju financijske obveze koje nisu iskazane po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka i mjere se po amortiziranom trošku. Financijske obveze koje se mjere po amortiziranom trošku su depoziti banaka i klijenata, obveze po kreditima i hibridni financijski instrumenti.

**2.4.3 Utvrđivanje fer vrijednosti**

Kod vrijednosnih papira razvrstanih u portfelje koji podliježu vrednovanju po fer vrijednosti kada postoji kotirana cijena na burzi ili drugom uređenom javnom tržištu u zemlji ili inozemstvu vrednovanje se provodi na temelju objavljene prosječne cijene na dan evidentiranja promjena fer vrijednosti. Prosječne cijene na dan evidentiranja promjena fer vrijednosti uzimaju se iz službenih izlistaja burzi ili uređenih tržišta za zadnji dan trgovanja u mjesecu u kojem se provodi vrednovanje.

Za vrijednosnice koje kotiraju na domaćem tržištu uzimaju se podaci kretanja cijena sa Zagrebačke burze ili drugog uređenog tržišta u zemlji, a za vrijednosnice koje kotiraju u inozemstvu uzimaju se prvenstveno podaci sa Luxemburške burze ili drugog uređenog tržišta. U slučaju izostanka navedene cijene na izlistaju o trgovanju na dan evidentiranja promjena fer vrijednosti, fer vrijednost financijske imovine obračunava se na osnovu posljednje poznate dnevne prosječne cijene trgovanja u tekućem kalendarskom mjesecu.

Za dužničke vrijednosne papire kojima se nije trgovalo u prethodnom kalendarskom mjesecu, fer vrijednost se definira na temelju cijene zadnje ponude na kupnju službeno kotirane na službenim internet stranicama renomiranih i priznatih sudionika na tržištu kapitala, ili na temelju cijene zadnje ponude na kupnju službeno kotirane na stranicama financijsko-informacijskih servisa (Reuters ili Bloomberg i dr.) renomiranih i priznatih sudionika na tržištu kapitala.

Za vlasničke vrijednosne papire kojim se nije trgovalo tijekom kalendarskog mjeseca od nastupajućeg dana vrednovanja, kao fer vrijednost uzima se utvrđena fer vrijednost na prethodni dan evidentiranja promjena fer vrijednosti. Kada se fer vrijednost vlasničkih instrumenata koji ne kotiraju ne može pouzdano utvrditi, instrumenti se iskazuju po trošku umanjenom za umanjenje vrijednosti.

Za utvrđivanje vrijednosti udjela u investicijskim fondovima u portfelju Banke koriste se podaci o udjelima koji se dnevno objavljuju na web stranicama investicijskih fondova za svaki investicijski fond na kraju dana.

Fer vrijednost za zajmove i predujmove kao i obveze prema bankama i klijentima utvrđuju se korištenjem modela sadašnje vrijednosti na temelju ugovorenih novčanih tokova.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.4.4 Prestanak priznavanja**

Finansijska imovina prestaje se priznavati kad ugovorna prava na primanje novčanih tokova od te imovine prestanu postojati ili je imovina prenesena i kada su preneseni i svi bitni rizici i koristi vlasništva (odnosno ako svi bitni rizici i koristi nisu preneseni, Banka testira kontrolu kako bi se osiguralo da stalna uključenost na temelju bilo kojeg zadržanog prava kontrole ne sprječava prestanak priznavanja). Finansijske obveze prestaju se priznavati kad su plaćene ili na neki drugi način prestale postojati.

**2.5 Skupine finansijskih instrumenata**

Banka klasificira finansijske instrumente u skupine prema njihovoj prirodi uzimajući u obzir karakteristike navedenih finansijskih instrumenata. Klasifikacija je prikazana u tablici u nastavku:

<b>Kategorija (prema MRS-u 39)</b>		<b>Skupina (određuje Banka)</b>		<b>Podskupine</b>
<b>Finansijska imovina</b>	Finansijska imovina po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka	Finansijska imovina koja se drži radi trgovanja	Dužničke vrijednosnice	
			Vlasničke vrijednosnice	
	Krediti i potraživanja	Krediti i predujmovi bankama: - Depoziti bankama - Krediti bankama		
		Krediti i predujmovi klijentima	Krediti građanima (stanovništvo)	Prekoračenja
				Kreditne kartice
				Stambeni
				Hipoteke
	Ulaganja koja se drže do dospijeća	Krediti poslovnim subjektima	Ostalo	
			Obrtnici	
			Veliki poslovni subjekti	
	Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	Investicijske vrijednosnice – Dužničke vrijednosnice	Mali i srednji poduzetnici	
			Ostali	
		Investicijske vrijednosnice – Vlasničke vrijednosnice	Nekotirane	
			Kotirane	
			Nekotirane	

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.5 Skupine financijskih instrumenata (nastavak)**

Kategorija (prema MRS-u 39)	Skupina (određuje Banka)		Podskupina
	Obveze po kreditima		
	Depoziti banaka		
<b>Financijske obveze</b>	<b>Financijske obveze po amortiziranom trošku</b>	<b>Depoziti klijenata</b>	<b>Građani</b>
			<b>Veliki poslovni subjekti</b>
			<b>Mali i srednji poduzetnici</b>
			<b>Hibridni instrumenti</b>

Izvanbilančni financijski instrumenti	Preuzete obveze za kredite
	Garancije, akceptirane mjenice i ostali financijski instrumenti

**2.6 Prijeboj**

Finansijska sredstva i obveze se prebijaju i neto iznos se prikazuje u bilanci kada postoji zakonsko pravo za prijeboj ustanovljenog iznosa ili postoji namjera za rješavanje na neto osnovi ili kad se ostvarena sredstva i obveze istodobno poravnavaju.

**2.7 Prihodi i rashodi od kamata**

Prihodi i rashodi od kamata za sve financijske instrumente koji nose kamatu priznaju se u sklopu 'prihoda od kamata' ili 'rashoda od kamata' u računu dobiti i gubitka primjenom metode efektivne kamatne stope.

Metoda efektivne kamatne stope je metoda obračuna amortizacijskog troška financijskih sredstava ili obveza i priznaju se u prihode ili rashode na vremenski proporcionalnoj osnovi. Efektivna kamatna stopa je stopa koja točno diskontira procijenjene buduće novčane isplate ili uplate na knjigovodstvenu vrijednost financijskog sredstva ili obveze tijekom očekivanog vijeka trajanja financijskog instrumenta ili, kada je prikladno, kraćeg razdoblja. Prilikom izračuna efektivne kamatne stope, Banka procjenjuje novčane tokove uzimajući u obzir ugovorne uvjete financijskog instrumenta (npr. opciju predujma), ali ne razmatrajući buduće gubitke od kredita. Izračun uključuje sve naknade plaćene ili primljene između ugovornih stranaka, a koji čine sastavni dio efektivne kamatne stope, troškova transakcije i svih drugih premija ili diskonta.

Kada je vrijednost finansijske imovine ili grupe sličnih finansijskih sredstava umanjena, prihodi od kamata priznaju se primjenom kamatne stope koja se koristi za diskontiranje budućih novčanih tokova u svrhu mjerjenja gubitka od umanjenja vrijednosti.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.8 Prihodi od naknada i provizija**

Naknade i provizije priznaju se kada nastanu i po izvršenju usluga. Naknade za odobravanje kredita, za koje postoji mogućnosti povlačenja su odgođene (zajedno s povezanim direktnim troškovima) i priznate kao usklađenje efektivne kamatne stope kredita. Naknade i provizije za pregovaranje ili sudjelovanje u pregovaranju o transakciji za treću stranku, kao što je stjecanje kredita, dionica ili drugih vrijednosnih papira ili kupnja ili prodaja udjela, priznaju se po završetku pripadajuće transakcije.

Naknade i provizije obuhvaćaju uglavnom naknade za obavljanje platnog prometa, naknade za izdane garancije, otvorene akreditive i ostale usluge koje Banka pruža.

**2.9 Prihodi od dividendi**

Prihodi od dividendi priznaju se u računu dobiti i gubitka kada je ustanovljeno pravo na isplatu dividende.

**2.10 Umanjenje vrijednosti financijske imovine**

**(a) Imovina po amortiziranom trošku**

Na svaki datum bilance Banka procjenjuje postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti financijske imovine ili grupe financijskih sredstava. Vrijednost financijske imovine ili grupe financijskih sredstava je umanjena te do gubitaka od umanjenja vrijednosti dolazi ako, i samo ako, postoje objektivni dokazi umanjenja vrijednosti kao rezultat jednog ili više događaja koji su nastupili nakon početnog priznavanja imovine ('događaj nastanka gubitka') i ako taj događaj (ili događaji) nastanka gubitka ima utjecaj na procijenjene buduće novčane tokove financijske imovine ili grupe financijskih sredstava koja se može pouzdano procijeniti.

Kriteriji koje Banka koristi za utvrđivanje objektivnih dokaza za postojanje gubitka od umanjenja vrijednosti uključuju:

- (a) značajne financijske poteškoće izdavatelja ili dužnika;
- (b) propuste u ugovornim isplatama glavnice ili kamata;
- (c) zajmodavca, iz gospodarskih ili pravnih razloga povezanog s financijskom poteškoćama zajmoprimca, koji zajmoprimcu odobrava ustupak koji zajmodavac inače ne bi razmatrao;
- (d) mogućnost odlaska zajmoprimca u stečaj ili mogućnost druge financijske reorganizacije;
- (e) nestanak aktivnog tržišta za navedenu financijsku imovinu zbog financijskih poteškoća; ili
- (f) vidljive podatke koji upućuju na to da postoji mjerljivo smanjenje procijenjenih budućih novčanih tokova u portfelju financijske imovine od početnog priznavanja te imovine, iako se smanjenje još ne može utvrditi s pojedinim financijskim sredstvima u portfelju, uključujući:
  - (i) nepovoljne promjene u statusu plaćanja zajmoprimaca u portfelju; i
  - (ii) nacionalni ili lokalni gospodarski uvjeti koji su vezani za neispunjavanje ugovornih obveza imovine u portfelju.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.10 Umanjenje vrijednosti finansijske imovine (nastavak)**

Procijenjeno razdoblje između nastanka gubitka i njegova utvrđivanja određuje Uprava za svaki pojedini portfelj. Korištena razdoblja općenito variraju od tri do dvanaest mjeseci. U iznimnim slučajevima odobravaju se i duža razdoblja.

Banka najprije procjenjuje postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti pojedinačno za finansijsku imovinu koja je pojedinačno značajna, te pojedinačno ili kolektivno za finansijsku imovinu koja nije pojedinačno značajna. Ako Banka utvrdi da nema objektivnih dokaza o umanjenju vrijednosti za pojedinačno procijenjenu finansijsku imovinu, bez obzira je li značajna ili nije, ona uključuje imovinu u grupi finansijskih sredstava sa sličnim karakteristikama kreditnog rizika te ih kolektivno procjenjuje zbog umanjenja vrijednosti. Imovina koja se pojedinačno procjenjuje zbog umanjenja vrijednosti i za koju se priznaje gubitak od umanjenja vrijednosti ne uključuje se u kolektivnu procjenu umanjenja vrijednosti.

Iznos gubitka priznaje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti imovine i sadašnje vrijednosti procijenjenog novčanog toka (isključujući buduće kreditne gubitke koji nisu nastali) diskontiranog po prvotnoj efektivnoj kamatnoj stopi finansijske imovine. Knjigovodstvena vrijednost imovine je snižena korištenjem izračuna rezerviranja za umanjenje vrijednosti, te je iznos gubitka priznat u računu dobiti i gubitka. Ako kredit ili ulaganje koje se drži do dospijeća imaju promjenjivu kamatnu stopu, diskontirana stopa za mjerjenje gubitka od umanjenja vrijednosti predstavlja važeću efektivnu kamatnu stopu koja je određena ugovorom. U svrhu praktičnosti, Banka može mjeriti umanjenje vrijednosti na temelju fer vrijednosti instrumenta koristeći postojeću tržišnu cijenu.

Izračun sadašnje vrijednosti procijenjenih budućih novčanih tokova založene finansijske imovine odražava novčane tokove koji mogu nastati kao rezultat zapljene imovine umanjene za troškove dobivanja i prodaje zaloge, bez obzira je li zapljena izvjesna ili nije.

Za potrebe kolektivne procjene umanjenja vrijednosti finansijska imovina se grupira na temelju sličnih karakteristika kreditnog rizika (tj. na temelju procesa ocjenjivanja Banke koji uzima u obzir vrstu imovine, sektor poslovanja, geografsku lokaciju, vrstu zaloge, status dospjelosti i ostale relevantne čimbenike). Navedene karakteristike su relevantne za procjenu budućih novčanih tokova za grupe takvih sredstava time što ukazuju na sposobnost dužnika za plaćanje svih dospjelih iznosa u skladu s ugovornim uvjetima imovine koja je predmetom procjene.

Budući novčani tokovi unutar grupe finansijskih sredstava, koja se kolektivno procjenjuje zbog umanjenja vrijednosti, procjenjuju se na temelju ugovornih novčanih tokova imovine u Banci i gubitaka iz prošlosti za imovinu koja ima karakteristike kreditnog rizika koje su slične imovini u Banci. Gubici iz prošlosti usklađuju se na temelju postojećih podataka kako bi se odrazio učinak postojećih okolnosti koje nisu imale utjecaja na razdoblje na kojem se temelje gubici i kako bi se uklonili učinci okolnosti tog povjesnog razdoblja koje trenutno više ne postoje.

Procjene u promjenama budućih novčanih tokova za grupe sredstava trebale bi odražavati promjene pripadajućih promatranih podataka iz razdoblja u razdoblje (na primjer, promjene u stopama nezaposlenosti, cijene nekretnina, status plaćanja ili ostali čimbenici koji ukazuju na stupanj vjerojatnosti nastanka gubitaka u grupi i na opseg tih gubitaka). Banka redovno pregledava metodologiju i pretpostavke procijenjenih budućih novčanih tokova kako bi se smanjile sve razlike između procjene gubitka i stvarno nastalog gubitka.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.10 Umanjenje vrijednosti financijske imovine (nastavak)**

Kada kredit nije naplativ, on se otpisuje na teret pripadajućeg rezerviranja za umanjenje vrijednosti kredita. Takvi se krediti otpisuju nakon izvršenja svih potrebnih procedura i nakon određivanja iznosa gubitka. Troškovi umanjenja vrijednosti koji se odnose na kredite i predujmove bankama i klijentima klasificiraju se kao troškovi umanjenja vrijednosti kredita, dok se troškovi umanjenja vrijednosti koji se odnose na investicijske vrijednosnice (u kategoriji vrijednosnica koje se drže do dospijeća) klasificiraju kao 'Neto dobici/(gubici) od investicijskih vrijednosnica'.

Ukoliko se u naknadnim razdobljima iznos umanjenja vrijednosti smanji i ukoliko se to smanjenje može objektivno povezati s događajem nakon priznavanja umanjenja vrijednosti (kao što je poboljšanje dužnikovog kreditnog rejtinga), prethodno priznati gubitak od umanjenja vrijednosti se ukida usklađenjem iznosa rezerviranja za umanjenje vrijednosti. Iznos ukidanja priznaje se u računu dobiti i gubitka u trošku umanjenja vrijednosti za kreditne gubitke.

*(b) Imovina klasificirana kao raspoloživa za prodaju*

Na svaki datum bilance Banka procjenjuje postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti financijske imovine ili grupe financijskih sredstava. U slučaju glavnih vrijednosnih papira koji su klasificirani kao raspoloživi za prodaju, značajan ili dugotrajan pad fer vrijednosti vrijednosnih papira ispod njihove nabavne vrijednosti uzima se u obzir prilikom razmatranja da li je vrijednost imovine umanjena. Ako takvi dokazi postoje za financijsku imovinu, kumulativni gubitak – koji se mjeri kao razlika između nabavne vrijednosti i tekuće fer vrijednosti umanjene za gubitak od umanjenja vrijednosti navedene financijske imovine koja je prethodno priznata u računu dobiti i gubitka – uklanja se iz glavnice i priznaje u računu dobiti i gubitka. Gubici od umanjenja vrijednosti koji se priznaju u računu dobiti i gubitka za glavnične instrumente ne ukidaju se kroz račun dobiti i gubitka.

Ako se naknadno poveća fer vrijednost dužničkog instrumenta, koji je klasificiran kao raspoloživ za prodaju, i ako se povećanje može objektivno povezati uz događaj nastao nakon što je gubitak od umanjenja vrijednosti priznat u računu dobiti i gubitka, gubitak od umanjenja vrijednosti se ukida kroz račun dobiti i gubitka.

**2.11 Umanjenje vrijednosti nefinancijske imovine**

Godišnje se ispituje umanjenje vrijednosti za imovinu koja ima neograničen korisni vijek uporabe i koja se ne amortizira. Imovina koja se amortizira pregledava se zbog umanjenja vrijednosti kad događaji ili promijenjene okolnosti ukazuju na to da knjigovodstvena vrijednost možda nije nadoknadiva. Gubitak od umanjenja vrijednosti priznaje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti imovine i njenog nadoknadivog iznosa. Nadoknadivi iznos je fer vrijednost imovine umanjena za troškove prodaje ili vrijednost imovine u uporabi, ovisno o tome koji je viši. Za potrebe procjene umanjenja vrijednosti, imovina se grupira na najniži nivo kako bi se pojedinačno utvrdio novčani tok (jedinice stvaranja novca). Nefinancijska imovina provjerava se na svaki datum izještavanja radi mogućeg ukidanja umanjenja vrijednosti.

**2.12 Nematerijalna imovina**

Licence za softver kapitaliziraju se na temelju troškova stjecanja i troškova koji nastaju dovođenjem softvera u radno stanje. Ovi troškovi amortiziraju se tijekom njihovog korisnog vijeka uporabe (4 godine).

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.13 Nekretnine i oprema**

Nekretnine i oprema iskazani su u bilanci po povijesnom trošku umanjenom za akumuliranu amortizaciju. Povijesni trošak uključuje trošak koji je izravno povezan sa stjecanjem imovine.

Naknadni izdaci uključuju se u knjigovodstvenu vrijednost imovine ili se, po potrebi, priznaju kao zasebna imovina samo ako će Banka imati buduće ekonomske koristi od spomenute imovine, te ako se trošak imovine može pouzdano mjeriti. Svi ostali troškovi investicijskog i tekućeg održavanja terete račun dobiti i gubitka u finansijskom razdoblju u kojem su nastali.

Zemljište se ne amortizira. Amortizacija ostale imovine obračunava se primjenom pravocrtnе metode u svrhu alokacije troška te imovine tijekom njenog procijenjenog korisnog vijeka uporabe kako slijedi:

Nekretnine	33 godine
Računala	4 godine
Oprema i ostalo	3-10 godina
Vozila	4 godine
Ulaganja u tuđu imovinu	4-25 godina

Amortizacija se obračunava za svako sredstvo sve do potpune amortizacije sredstva ili do rezidualne vrijednosti sredstva ako je značajna.

Rezidualna vrijednost imovine i korisni vijek pregledavaju se na svaki datum bilance i po potrebi usklađuju. U slučaju da je knjigovodstveni iznos imovine veći od procijenjenog nadoknadivog iznosa, razlika se otpisuje do nadoknadivog iznosa (bilješka 2.11).

Dobici i gubici nastali prodajom određuju se usporedbom prihoda i knjigovodstvene vrijednosti sredstva i iskazuju se u računu dobiti i gubitka.

**2.14 Dugotrajna imovina namijenjena prodaji**

Dugotrajna imovina klasificira se kao dugotrajna imovina namijenjena prodaji ako će njena knjigovodstvena vrijednost biti uglavnom nadoknađena putem prodaje prije nego stalnim korištenjem. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji iskazuje se knjigovodstvenoj ili fer vrijednosti umanjene za troškove prodaje, ovisno o tome koja je niža. Imovina mora biti raspoloživa za trenutnu prodaju u postojećem stanju i njena prodaja mora biti vrlo vjerojatna.

**2.15 Ulaganja u nekretnine**

Ulaganja u nekretnine odnose se na poslovne zgrade koje se drže u svrhu dugoročnog stjecanja prihoda od najma ili zbog porasta njihove vrijednosti i Banka se njime ne koristi. Ulaganja u nekretnine tretiraju se kao dugotrajna ulaganja, osim ako nisu namijenjena prodaji u sljedećoj godini i kupac je identificiran, u kojem se slučaju svrstavaju u kratkotrajnu imovinu.

# **ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**

## **BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**

### **ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

#### **BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

##### **2.15 Ulaganja u nekretnine (nastavak)**

Ulaganja u nekretnine iskazuju se po povjesnom trošku umanjenom za akumuliranu amortizaciju i rezerviranje za umanjenje vrijednosti, ako je potrebno. Ulaganja u tijeku se ne amortiziraju. Amortizacija se obračunava primjenom pravocrtnе metode u svrhu alokacije troška te imovine na njenu rezidualnu vrijednost tijekom njenog procijenjenog korisnog vijeka uporabe (33 godina).

Naknadni izdaci kapitaliziraju se samo kada je vjerojatno da će Banka od toga imati buduće ekonomske koristi i kada se trošak može pouzdano mjeriti. Svi ostali troškovi popravaka i održavanja terete izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti kada nastanu. Ukoliko Banka počne koristiti ove nekretnine, ona se reklassificiraju u nekretnine i opremu te njena knjigovodstvena vrijednost na dan reklassifikacije postaje iznos pretpostavljenog troška koji će se naknadno amortizirati.

##### **2.16 Najmovi**

Banka uglavnom ima ugovore o operativnim najmovima. Ukupna plaćanja po operativnim najmovima terete troškove poslovanja u računu dobiti i gubitka primjenom pravocrtnе metode tijekom razdoblja trajanja najma.

U slučaju raskida operativnog najma prije isteka razdoblja najma, sva zatezna plaćanja najmodavcu priznaju se kao trošak u razdoblju u kojem je došlo do raskida.

Najmovi u kojima najmodavac zadržava bitan udio rizika i koristi vlasništva klasificiraju se kao operativni najmovi. Imovina u operativnom najmu uključuje se u 'nekretnine i opremu' u bilanci. Imovina se amortizira po pravocrtnoj osnovi jednako kao i ostale stavke nekretnina i opreme. Prihod od najma priznaje se tijekom trajanja najma.

##### **2.17 Novac i novčani ekvivalenti**

U izvještaju o novčanom toku novac i novčani ekvivalenti uključuju stanja s rokom dospijeća kraćim od 90 dana od datuma stjecanja, uključujući novac i stanje na tekućim računima banaka, potraživanja od drugih banaka i trezorske zapise.

##### **2.18 Rezerviranja**

Rezerviranja se priznaju ako Banka ima sadašnju zakonsku ili izvedenu obvezu kao posljedicu prošlog događaja, ako je vjerojatno da će biti potreban odljev resursa radi podmirivanja obveze te ako se iznos obveze može pouzdano procijeniti. Banka ne priznaje rezerviranja za buduće gubitke iz poslovanja.

Gdje postoje određene slične obveze, vjerojatnost da će za njihovo podmirenje biti potreban odljev sredstava određuje se razmatranjem kategorije obveza u cjelini. Rezerviranje se priznaje čak i ako je vjerojatnost odljeva sredstava u odnosu na bilo koju stavku koja se nalazi u istoj kategoriji obveza mala.

Rezerviranja se mjere po sadašnjoj vrijednosti troškova za koje se očekuje da će biti potrebni za podmirenje obveze, korištenjem diskontne stope prije poreza, koja odražava tekuće tržišne procjene vremenske vrijednosti novca kao i rizike koji su specifični za navedenu obvezu. Iznos rezerviranja povećava se u svakom razdoblju da se odrazi proteklo vrijeme. Ovo se povećanje prikazuje kao rashod od kamata.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.19 Ugovori o financijskim garancijama**

Ugovori o financijskim garancijama su ugovori koji od izdavatelja zahtijevaju izvršenje specifičnih plaćanja kako bi se imatelju nadoknadio gubitak koji nastaje kada dužnik ne podmiri dospjela plaćanja u skladu s uvjetima dužničkog instrumenta. Takve financijske garancije daju se bankama, financijskim institucijama i drugim tijelima u ime klijenata u svrhu osiguranja kredita, prekoračenja i drugih bankarskih proizvoda.

Financijske garancije se prvotno priznaju u financijskim izvještajima po vrijednosti na datum kada je dana garancija. Nakon prvotnog priznavanja, obveze banke po takvim garancijama mjere se po prvotnom vrednovanju, umanjenom za amortizaciju koja se obračunava kako bi se u računu dobiti i gubitka prznali prihodi od naknada ostvarenih primjenom pravocrtnih metoda tijekom vijeka trajanja garancije, i najbolje procjene troška koji je potreban za podmirenje bilo koje financijske obveze na dan bilance, ovisno o tome što je više. Ove procjene utvrđuju se na temelju iskustva sa sličnim transakcijama i povijesnim gubicima, uzimajući u obzir i prosudbe Uprave.

Bilo koje povećanje obveze za garancije priznaje se u računu dobiti i gubitka u sklopu ostalih troškova poslovanja.

**2.20 Primanja zaposlenih**

**(a) Obveze za mirovine i ostale obveze nakon umirovljenja**

U toku redovnog poslovanja prilikom isplata plaća Banka u ime svojih zaposlenika, koji su članovi obveznih mirovinskih fondova, obavlja redovita plaćanja doprinosa sukladno zakonu. Obvezni mirovinski doprinosi fondovima iskazuju se kao dio troška plaća kada se obračunaju. Banka nema dodatni mirovinski plan te stoga nema nikakvih drugih obveza u svezi s mirovinama zaposlenika. Nadalje, Banka nema obvezu osiguravanja bilo kojih drugih primanja zaposlenika nakon njihova umirovljenja.

**(b) Otpremnine**

Obveze za otpremnine priznaju se kad Banka prekine radni odnos zaposlenika prije normalnog datuma umirovljenja ili odlukom zaposlenika da dragovoljno prihvati prekid radnog odnosa u zamjenu za naknadu. Banka priznaje obveze za otpremnine kada je dokazivo preuzela obvezu da prekine radni odnos sa sadašnjim zaposlenicima, na osnovu detaljnog formalnog plana, bez mogućnosti da od njega odustane ili osigurava otpremnine, kao rezultat ponude da potakne dragovoljno raskidanje radnog odnosa. Otpremnine koje dospijevaju u razdoblju duljem od 12 mjeseci nakon datuma bilance, diskontiraju se na sadašnju vrijednost.

**(c) Kratkoročna primanja zaposlenih**

Banka priznaje rezerviranje za bonusе kada postoji ugovorna obveza ili praksa iz prošlosti na temelju koje je nastala izvedena obveza. Nadalje, Banka priznaje obvezu za akumulirane naknade za odsustvo s posla na temelju neiskorištenih dana godišnjeg odmora na dan bilance.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

**2.21 Fiducijarne aktivnosti**

Banka upravlja imovinom za i u korist pravnih i fizičkih osoba, te zaračunava naknadu za takve usluge. Ako navedena imovina ne predstavlja imovinu Banke, ista nije uključena u bilancu.

**2.22 Tekući i odgođeni porez na dobit**

Na temelju hrvatskih zakonskih odredbi tekući porez na dobit obračunava se po stopi od 20%. Uprava povremeno razmatra pozicije u poreznim prijavama s obzirom na tumačenja primjenjivih poreznih odredbi. Po potrebi Uprava utvrđuje rezerviranja na temelju očekivanih isplata Poreznoj upravi.

Iznos odgođenog poreza obračunava se metodom bilančne obveze, na privremene razlike između porezne osnovice imovine i obveza i njihove knjigovodstvene vrijednosti u financijskim izvještajima. Međutim, odgođeni porez se ne priznaje ako proizlazi iz početnog priznavanja imovine ili obveza u transakciji koja nije poslovno spajanje i koje u vrijeme transakcije ne utječe na računovodstvenu dobit niti na oporezivu dobit ili porezni gubitak. Odgođena porezna imovina i obveze mjere se poreznim stopama za koje se očekuje da će se primjenjivati u razdoblju kada će imovina biti nadoknađena ili obveza podmirena, na temelju poreznih stopa koje su, i poreznih zakona koji su, na snazi ili se djelomično primjenjuju na datum bilance.

Odgodena porezna imovina priznaje se do visine buduće oporezive dobiti za koju je vjerojatno da će biti raspoloživa za iskorištenje privremenih razlika.

**2.23 Obveze po kreditima**

Obveze po kreditima se početno priznaju po fer vrijednosti, umanjenoj za troškove transakcije. U budućim razdobljima, iskazuju se po amortiziranom trošku; sve razlike između primitaka (umanjenih za troškove transakcije) i otkupne vrijednosti priznaju se u računu dobiti i gubitka tijekom razdoblja trajanja posudbe, koristeći metodu efektivne kamatne stope.

Naknada plaćena prilikom ugovaranja obveza po kreditima priznaje se kao trošak transakcije kredita ukoliko će dio ili cijelokupna obveza po kreditima biti povučena. U tom slučaju, plaćanje naknade odgađa se do povlačenja obveza po kreditima. Ukoliko nema dokaza da će se dio ili cijelokupna obveza po kreditima povući, naknada se kapitalizira kao predujam za potrebe likvidnosti, te se amortizira tijekom razdoblja obveza po kreditima na koju se odnosi.

Obveze po kreditima se klasificiraju kao kratkoročne obveze, osim ako Banka ima bezuvjetno pravo odgoditi podmirenje obveze najmanje 12 mjeseci nakon datuma bilance.

# **ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**

## **BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**

### **ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

#### **BILJEŠKA 2 – SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

##### **2.24 Dionički kapital**

Redovne i povlaštene dionice klasificirane su kao dionički kapital. Vanjski troškovi koji se mogu izravno pripisati izdavanju novih dionica, odbijaju se od dioničke glavnice umanjeno za sve povezane poreze. Plaćena naknada za kupljene vlastite dionice, uključujući sve izravno pripadajuće troškove transakcije (umanjene za porez na dobit), umanjuje dioničku glavnicu koja se može pripisati dioničarima Banke sve do povlačenja dionica, njihovog ponovnog izdavanja ili prodaje. Kada se takve dionice kasnije prodaju ili ponovno izdaju, svaka primljena naknada, umanjena za sve izravno pripadajuće troškove transakcije kao i učinke poreza na dobit, uključena je u glavnici koja se može pripisati dioničarima Banke.

Raspodjela dividendi dioničarima Banke priznaje se kao obveza u finansijskim izvještajima u razdoblju u kojem su odobrene od strane Glavne skupštine dioničara Banke.

##### **2.25 Hibridni finansijski instrumenti**

Hibridni finansijski instrumenti uključuju se u dopunski kapital Banke i koriste se u skladu s odredbama odluke o adekvatnosti kapitala banke. Banka je dužna konvertirati likvidne hibridne instrumente u dionice ako adekvatnost kapitala padne ispod 70% od minimalno propisane adekvatnosti.

##### **2.26 Izvještavanje po poslovnim segmentima**

Poslovni segmenti prikazuju se u skladu s internim izvještajima koji se dostavljaju donositelju glavnih poslovnih odluka. Donositelj glavnih poslovnih odluka je osoba ili grupa koja alocira resurse poslovnim segmentima i ocjenjuje poslovanje segmenata određenog društva. Banka je odredila Upravu Banke kao donositelja glavnih poslovnih odluka.

Prihodi i rashodi izravno povezani sa svakim segmentom uključuju se pri utvrđivanju rezultata poslovnog segmenta.

U skladu s MSFI 8, Banka ima sljedeće poslovne segmente: poslovanje s građanima i poslovanje s poslovnim subjektima.

# ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG

## BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

### ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.

#### BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA

Poslovne aktivnosti Banke izložene su različitim vrstama finansijskih rizika, a navedene aktivnosti uključuju analizu, procjenu, prihvatanje i upravljanje određenom razinom rizika ili kombinacijom rizika. Preuzimanje rizika temeljna je odlika finansijskog poslovanja, a operativni rizici neizbjegljiva su posljedica takvog poslovanja. Cilj Banke je dakle postići primjerenu ravnotežu između rizika i povrata te maksimalno smanjiti potencijalne negativne učinke na finansijsko poslovanje Banke.

Politike Banke za upravljanje rizicima osmišljene su na način da utvrđuju i analiziraju navedene rizike kako bi se postavila primjerena ograničenja i kontrole, te da prate rizike i pridržavanje ograničenja putem pouzdanih i ažurnih informacijskih sustava. Banka redovno pregledava svoje politike i sustave upravljanja rizicima kako bi se iskazale promjene na tržistima, proizvodima i najbolja praksa.

Upravljanje rizicima obavlja Odjel upravljanja rizicima i rizičnim potraživanjima prema politikama koje je odobrila Uprava. Odjel upravljanja rizicima i rizičnim potraživanjima utvrđuje, procjenjuje i provodi zaštitu od finansijskih rizika u uskoj suradnji s operativnim jedinicama Banke. Uprava definira pisana načela za cjelokupno upravljanje rizicima kao i pisane politike koje pokrivaju određena područja, kao što su valutni rizik, kamatni rizik, kreditni rizik, korištenje derivativnih finansijskih instrumenata i nederivativnih finansijskih instrumenata. Nadalje, odjel za internu reviziju odgovoran je za neovisni pregled upravljanja rizicima i kontrolnog okruženja.

Najznačajnije vrste rizika su kreditni rizik, rizik likvidnosti, tržišni rizik i drugi operativni rizici. Tržišni rizik uključuje valutni rizik, kamatni rizik i ostale vrste cjenovnog rizika.

#### 3.1 Kreditni rizik

Banka je izložena kreditnom riziku, koji se može definirati kao rizik prilikom kojeg stranka nepodmirenjem obveza može uzrokovati finansijski gubitak za Banku. Značajne promjene u gospodarstvu ili u statusu određenog industrijskog segmenta koji predstavlja koncentraciju kreditnog rizika u portfelju Banke moguće bi dovesti do gubitaka za koje nisu napravljena rezerviranja na dan bilance. Uprava stoga vrlo oprezno upravlja izloženošću kreditnom riziku. Izloženost kreditnom riziku prvenstveno nastaje na temelju kredita i predujmova, dužničkih i ostalih vrijednosnih papira. Kreditni rizik također postoji u izvanbilančnim finansijskim aranžmanima kao što su preuzete obveze za kredite. Upravljanje kreditnim rizikom i kontrola rizika centralizirani su u obliku tima za upravljanje kreditnim rizikom u Odjelu upravljanja rizicima i rizičnim potraživanjima koji redovno izvještava Upravu Banke i voditelje svih poslovnih jedinica.

##### 3.1.1 Mjerenje kreditnog rizika

###### (a) Krediti i predujmovi

Prilikom mjerenja kreditnog rizika kredita i predujmova klijentima i bankama na razini ugovornih strana, Banka koristi tri komponente (i) 'vjerojatnost neispunjerenja ugovornih obveza' od strane klijenta ili ugovornih stranki; (ii) trenutna izloženost prema ugovornoj strani i mogući budući razvoj prema kojem za Banku nastaje odgoda ispunjenja ugovornih obveza (izloženost zbog nepodmirenja obveza) te (iii) vjerojatni omjer povrata na nepodmirene obveze (gubitak u slučaju neplaćanja).

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

- (i) Banka procjenjuje vjerojatnost nepodmirenja obveza pojedinih klijenata koristeći interne alate ocjenjivanja načinjene prema različitim kategorijama klijenata. Navedeni alati razvijeni su internu, kombiniraju statističke analize i prosudbe kreditnog referenta, te se po potrebi vrednuju usporedbom s raspoloživim vanjskim podacima. Klijenti Banke podijeljeni su u tri kategorije ocjenjivanja. Skala ocjenjivanja Banke, koju prikazujemo u dolje navedenoj tablici, odražava raspon vjerojatnosti nepodmirenja obveza koji je definiran za svaku kategoriju ocjenjivanja. To znači da se u načelu izloženost mijenja od kategorije do kategorije, ovisno o promjeni procjene vjerojatnosti nepodmirenja obveza. Alati ocjenjivanja pregledavaju se i unaprjeđuju po potrebi. Banka redovito vrednuje uspješnost ocjenjivanja, te njenu mogućnost predviđanja nepodmirenja obveza.

**Interni skala Banke za ocjenjivanje i raspoređivanje vanjskog ocjenjivanja**

Ocenjivanje Banke	Opis ocjene	Vanjska ocjena: Središnja banka
1	Potpuno nadoknadivi plasmani	A, A1
2	Djelomično nadoknadivi plasmani	B1, B2, B3
3	Nenadoknadivi plasmani	C

Promatrana nepodmirenja obveza prema kategoriji ocjenjivanja mijenjaju se iz godine u godinu, osobito tijekom ekonomskog ciklusa.

- (ii) Izloženost zbog nepodmirenja obveza temelji se na iznosima nepodmirenih obveza za koje Banka očekuje da će postojati u trenutku njihove procjene. Primjerice, u pogledu kredita to se odnosi na nominalnu vrijednost. U pogledu preuzetih obveza, Banka uključuje sve povučene iznose kao i bilo koji daljnji iznos koji je mogao biti povučen do trenutka nepodmirenja, ako do toga dođe.
- (iii) Gubitak od neispunjerenja ugovorenih obveza ili iznos gubitaka predstavlja očekivanja Banke o omjeru gubitka vezanog za određenu tražbinu ako bi došlo do nepodmirenja obveze. To se izražava u postotku gubitka po jedinici izloženosti i uobičajeno se razlikuje po vrsti klijenta, vrste i duljine potraživanja, raspoloživosti kolateralu ili drugih instrumenata osiguranja kredita.

*(b) Dužnički vrijednosni papiri i ostali zapisi*

Ulaganja u navedene vrijednosne papire i zapise smatra se načinom boljeg raspoređivanja kreditne kvalitete i istovremeno održavanja raspoloživog izvora financiranja.

**3.1.2 Kontrola ograničenja rizika i politike za njihovo ublažavanje**

Banka upravlja, ograničava i kontrolira koncentracije kreditnog rizika gdje god je takav rizik utvrđen, a osobito u pogledu pojedinih klijenata i grupa, gospodarskih sektora i zemalja.

Banka ustrojava razine kreditnog rizika koji preuzima postavljanjem ograničenja na iznos rizika prihvaćenog u odnosu na jednog zajmoprimca, odnosno banaka zajmoprimaca, te na zemljopisne i gospodarske segmente. Takvi rizici se prate na revolving osnovi te se pregledavaju jednom godišnje ili češće, ako je potrebno. Ograničenja na razini kreditnog rizika prema proizvodima, gospodarskim sektorima i zemlji Uprava Banke odobrava na tromjesečnoj osnovi.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.1.2 Kontrola ograničenja rizika i politike za njihovo ublažavanje (nastavak)**

Izloženost prema bilo kojem zajmoprimcu, uključujući banke i brokere nadalje je ograničena pod-ograničenjima koja pokrivaju bilančnu i izvanbilančnu izloženost, kao i dnevna ograničenja (rizik ispunjenja obveze) u odnosu na stavke kojima se trguje. Stvarna izloženost u odnosu na ograničenja svakodnevno se prate.

Izloženošću kreditnom riziku također se upravlja redovnom analizom sposobnosti zajmoprimaca i potencijalnih zajmoprimaca u podmirivanju obveza otplate kamata i glavnice, te promjenom kreditnih ograničenja gdje je potrebno.

U nastavku navodimo daljnje specifične mjere kontrole i ublažavanja:

**(a) Zalog**

Banka koristi cijeli niz politika i postupaka u svrhu ublažavanja kreditnog rizika. Najtradicionalniji od njih je uzimanje zaloga za predujmove, što je uobičajena praksa. Banka uvodi smjernice o prihvatljivosti specifičnih kategorija zaloga ili ublažavanja kreditnih rizika. Najznačajnije vrste zaloga za kredite i predujmove su kako slijedi:

- Hipoteka nad stambenim prostorom;
- Zalog poslovne imovine kao što je poslovni prostor, zalihe i potraživanja;
- Zalog financijskih instrumenata kao što su dužnički i vlasnički vrijednosni papiri.

Dugoročna financijska sredstva i krediti društвima u pravilu su osigurani; revolving krediti fizičkim osobama u pravilu nisu osigurani. Nadalje, kako bi se smanjio kreditni gubitak Banka će tražiti dodatni zalog od ugovorne stranke čim se utvrde pokazatelji umanjenja vrijednosti za pojedine relevantne kredite i predujmove.

Zalog koji se drži kao osiguranje za svu financijsku imovinu osim za kredite i predujmove utvrđen je na temelju prirode instrumenta. Dužnički vrijednosni papiri, trezorski i ostali zapisi u pravilu nisu osigurani uz iznimku vrijednosnih papira s pokrićem u imovini i sličnih instrumenata koji su osigurani portfeljima financijskih instrumenata.

**(b) Preuzete obveze vezane za kredite**

Prvenstvena svrha ovih instrumenata je osigurati raspoloživost sredstava prema potrebama klijenta. Garancije i stand-by akreditivi imaju isti kreditni rizik kao i krediti. Zalog za dokumentarne i komercijalne akreditive – koji predstavljaju pisano obvezu Banke u ime klijenta koji je ovlastio treću stranku da može podizati sredstva Banke do utvrđenog iznosa pod određenim uvjetima – predstavljaju pripadajuće pošiljke robe na koje se odnose i stoga imaju manji rizik od direktnog kredita.

Preuzete obveze za kreditiranje predstavljaju neiskorištene odobrene iznose kredita u obliku posudbi, garancija ili akreditiva. U pogledu kreditnog rizika na preuzete obveze kreditiranja, Banka je potencijalno izložena gubitku u iznosu koji odgovara ukupno neiskorištenim preuzetim obvezama. Međutim, potencijalni iznos gubitka manji je od ukupnog iznosa neiskorištenih preuzetih obveza, budući da većina preuzetih obveza ovisi o održavanju specifičnih kreditnih standarda od strane klijenata. Banka prati preostalo razdoblje do dospijeća kredita budući da dugoročne obveze općenito imaju veći stupanj kreditnog rizika u usporedbi s kratkoročnim obvezama.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.1.3 Politike umanjenja vrijednosti i rezerviranja**

Sustavi internog i vanjskog ocjenjivanja koji su opisani u bilješci 3.1.1 više su usredotočeni na raspoređivanje kreditne kvalitete od samog početka kreditnih i investicijskih aktivnosti. Za razliku od toga, rezerviranja za umanjenje vrijednosti priznaju se u svrhu financijskog izvještavanja samo za gubitke koji su nastali na dan bilance na temelju objektivnog dokaza o umanjenju vrijednosti (vidi bilješku 2.11). Zbog primjene različitih metodologija, iznos nastalih kreditnih gubitaka za koje je napravljeno rezerviranje u financijskim izvještajima u pravilu je niži od iznosa modela očekivanog gubitka koji se koristi za interno upravljanje poslovnim aktivnostima i u svrhu regulacije banaka.

Rezerviranje za umanjenje vrijednosti iskazano u bilanci na kraju godine temelji se na tri interna stupnja ocjenjivanja. Međutim, većina rezerviranja za umanjenje vrijednosti temelji se na zadnje dvije ocjene. Tablica u nastavku prikazuje postotak bilančnih i izvanbilančnih stavki Banke koje se odnose na kredite i predujmove, te povezano rezerviranje (bez rezerviranja za portfelj) za umanjenje vrijednosti za svaku kategoriju internog ocjenjivanja Banke:

**Ocenjivanja Banke**

	2010.		2009.	
	Krediti i predujmovi	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti (u tisućama kuna)	Krediti i predujmovi	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti (u tisućama kuna)
1. Potpuno nadoknadivi plasmani	1.259.950	-	1.289.385	-
2. Djelomično nadoknadivi plasmani	127.818	28.800	88.427	17.408
3. Nenadoknadivi plasmani	14.217	19.624	14.269	14.269
	<b>1.401.985</b>	<b>48.424</b>	<b>1.392.081</b>	<b>31.677</b>

**Ocenjivanja Banke**

	2010.		2009.	
	Krediti i predujmovi (%)	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti (%)	Krediti i predujmovi (%)	Rezerviranje za umanjenje vrijednosti (%)
1. Potpuno nadoknadivi plasmani	89,87	-	92,62	-
2. Djelomično nadoknadivi plasmani	9,12	59,47	6,35	54,95
3. Nenadoknadivi plasmani	1,01	40,53	1,03	45,05
	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Interni alat za ocjenjivanje pomaže Upravi u određivanju postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti prema MRS-u 39 na temelju sljedećih kriterija koje je definirala Banka:

- Propusti u ugovornim isplataama glavnice ili kamata;
- Teškoće zajmoprimca s novčanim tokom (npr. omjer kapitala, postotak neto prihoda od prodaje);
- Kršenje odredbi i uvjeta zajma;
- Pokretanje stečajnjog postupka;
- Pogoršanje konkurentne pozicije zajmoprimca;
- Smanjenje vrijednosti zaloge i dr.
- Sniženje ocjene ispod potpuno nadoknadih plasmana.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

Politika Banke zahtijeva barem jednom godišnje ili češće, ako to nalaže pojedine okolnosti, pregled pojedine finansijske imovine koja prelazi razinu materijalnosti. Rezerviranja za umanjenje vrijednosti za pojedine stavke određuju se prema procjeni gubitka nastalog na dan bilance, ovisno o slučaju, te se primjenjuju na sve značajne stavke. Procjena u pravilu obuhvaća postojeće zaloge (uključujući i ponovnu potvrdu svoje primjenjivosti) i očekivane primitke za pojedine stavke.

**1.1.4 Maksimalna izloženost kreditnom riziku prije zaloge ili drugih instrumenta osiguranja kredita**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na bilančnu imovinu je kako slijedi:		
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	185.884	189.395
Trezorski zapisi i mjenice	191.087	104.371
Krediti i predujmovi bankama	471.788	372.963
Krediti i predujmovi klijentima:		
Krediti stanovništву:		
– Prekoračenja na računima	13.500	13.543
– Stambeni krediti	201.377	191.431
– Hipotekarni krediti	28.337	29.491
– Krediti po kreditnim karticama	8.156	8.104
– Ostalo	102.242	105.611
– Krediti obrtnicima	162.814	180.137
Krediti poslovnim subjektima:		
– Veliki poslovni subjekti	84.576	97.708
– Mali i srednji poduzetnici	683.278	612.811
– Ostali	55.245	109.066
Finansijska imovina namijenjena trgovanjу		
– Dužnički vrijednosni papiri	17.110	3.654
Investicijski vrijednosni papiri		
– Dužnički vrijednosni papiri	23.879	22.569
Ostala imovina	882	888
	<b>2.230.155</b>	<b>2.041.742</b>
	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na izvanbilančnu imovinu je kako slijedi:		
Financijske garancije	33.232	39.125
Preuzete kreditne i ostale povezane obveze	73.361	73.070
	<b>106.593</b>	<b>112.195</b>
<b>Na dan 31. prosinca</b>	<b>2.336.748</b>	<b>2.153.937</b>

Gornji pregled prikazuje maksimalnu izloženost Banke kreditnom riziku na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine ne uzimajući u obzir zalog ili ostale instrumente osiguranja kredita. U pogledu bilančne imovine, gore navedena izloženost temeljena je na neto knjigovodstvenoj vrijednosti koja je iskazana u bilanci.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

Kako je prikazano gore, 77,51% ukupne maksimalne izloženosti izvodi se na kreditima i predujmovima bankama i klijentima (2009.: 79,89%); 0,76% predstavlja ulaganja u dužničke vrijednosne papire (2009.: 0,21%).

Uprava je uvjerenja u svoju sposobnost dalnjeg kontroliranja i održavanja minimalne izloženosti kreditnom riziku Banke kao rezultat portfelja kredita i predujmova i dužničkih vrijednosnih papira na temelju sljedećeg:

- 89,87% portfelja kredita i predujmova stavlja se u prvu kategoriju ocjena internog sustava ocjenjivanja (2009.: 92,62%);
- Hipotekarni krediti osigurani su zalogom;
- 90,64% portfelja kredita i predujmova ne smatra se niti dospjelima niti se smatra da im je vrijednost umanjena (2009.: 90,66%);
- Od 1.401.985 tisuća kuna pojedinačno procijenjenih kredita i predujmova, umanjena je vrijednost za manje od 4,46% (2009.: od 1.392.081 tisuća kuna, a umanjena vrijednost 3,17%);
- Banka je uvela stroži proces odabira prilikom odobravanja kredita i predujmova te detaljno praćenje naplate plasmana;
- Prema Moody's 77,95% od ulaganja u dužničke vrijednosne papire imaju rejting BAA3, 8,33% ulaganja imaju rejting B2, a 13,72% ulaganja su bez kreditne ocjene. Trezorski zapisi imaju rejting BAA3 dok su mjenice bez kreditne ocjene

**Koncentracija rizika financijske imovine uz izloženost kreditnom riziku**

**(a) Zemljopisni sektori**

Sljedeća tablica prikazuje izloženost Banke kreditnom riziku u knjigovodstvenim iznosima u kategorijama prema zemljopisnoj regiji na dan 31. prosinca 2010. godine. Za potrebe ove tablice, Banka je alocirala izloženosti na regije prema zemljama sjedišta klijenata.

(u tisućama kuna)	Hrvatska	Europska unija	Ostale zemlje	Ukupno
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	185.884	-	-	185.884
Trezorski zapisi i mjenice	191.087	-	-	191.087
Krediti i predujmovi bankama	118.157	323.052	30.579	471.788
Krediti i predujmovi klijentima:				
Krediti stanovništву:				
- Prekoračenja na računima	13.500	-	-	13.500
- Stambeni krediti	201.377	-	-	201.377
- Hipotekarni krediti	28.337	-	-	28.337
- Krediti po kreditnim karticama	8.156	-	-	8.156
- Ostalo	102.242	-	-	102.242
- Krediti obrtnicima	162.814	-	-	162.814
Krediti poslovnim subjektima:				
– Veliki poslovni subjekti	84.576	-	-	84.576
– Mali i srednji poduzetnici	683.278	-	-	683.278
– Ostali	55.245	-	-	55.245
Financijska imovina namijenjena trgovanju – dužnički vrijednosni papiri	17.110	-	-	17.110
Investicijski vrijednosni papiri – dužnički	23.879	-	-	23.879
Ostala imovina	882	-	-	882
<b>Na dan 31. prosinca 2010.</b>	<b>1.876.524</b>	<b>323.052</b>	<b>30.579</b>	<b>2.230.155</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na izvanbilančne stavke je kako slijedi:

(u tisućama kuna)	Hrvatska	Europska unija	Ostale zemlje	Ukupno
Financijske garancije	33.232	-	-	33.232
Preuzete obveze za kredite i ostale kreditne obveze	73.361	-	-	73.361
<b>Na dan 31. prosinca 2010.</b>	<b>106.593</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>106.593</b>

(u tisućama kuna)	Hrvatska	Europska unija	Ostale zemlje	Ukupno
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	189.395	-	-	189.395
Trezorski zapisi i mjenice	104.371	-	-	104.371
Krediti i predujmovi bankama	53.511	296.436	23.016	372.963
Krediti i predujmovi klijentima:				
Krediti stanovništvu:				
- Prekoračenja na računima	13.543	-	-	13.543
- Stambeni krediti	191.431	-	-	191.431
- Hipotekarni krediti	29.491	-	-	29.491
- Krediti po kreditnim karticama	8.104	-	-	8.104
- Ostalo	105.611	-	-	105.611
- Krediti obrtnicima	180.137	-	-	180.137
Krediti poslovnim subjektima:				
- Veliki poslovni subjekti	97.708	-	-	97.708
- Mali i srednji poduzetnici	612.811	-	-	612.811
- Ostali	109.066	-	-	109.066
Financijska imovina namijenjena trgovanju	3.654	-	-	3.654
– dužnički vrijednosni papiri				
Investicijski vrijednosni papiri – dužnički	22.569	-	-	22.569
Ostala imovina	888	-	-	888
<b>Na dan 31. prosinca 2009.</b>	<b>1.722.290</b>	<b>296.436</b>	<b>23.016</b>	<b>2.041.742</b>

Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na izvanbilančne stavke je kako slijedi:

(u tisućama kuna)	Hrvatska	Europska unija	Ostale zemlje	Ukupno
Financijske garancije	39.125	-	-	39.125
Preuzete obveze za kredite i ostale kreditne obveze	73.070	-	-	73.070
<b>Na dan 31. prosinca 2009.</b>	<b>112.195</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>112.195</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**(b) Gospodarski sektori poslovanja**

Sljedeća tablica prikazuje izloženost Banke kreditnom riziku u knjigovodstvenim iznosima u kategorijama prema gospodarskim sektorima poslovanja klijenata.

<b>2010. godina (u tisućama kuna)</b>	<b>Finansijske institucije</b>	<b>Proizvodnja</b>	<b>Nekretnine</b>	<b>Veleprodaja i maloprodaja</b>	<b>Javni sektor</b>	<b>Ostali sektori poslovanja</b>	<b>Građani</b>	<b>Ukupno</b>
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	185.884	-	-	-	-	-	-	<b>185.884</b>
Trezorski zapisi i mjenice	156.015	6.586	-	26.950	-	1.536	-	<b>191.087</b>
Krediti i predujmovi bankama	471.788	-	-	-	-	-	-	<b>471.788</b>
Krediti i predujmovi klijentima:								
Krediti stanovništvu:								
– Prekoračenja	-	-	-	-	-	-	13.500	<b>13.500</b>
– Kreditne kartice	-	-	-	-	-	-	8.156	<b>8.156</b>
– Stambeni krediti	-	-	-	-	-	-	201.377	<b>201.377</b>
– Hipotekarni krediti	-	-	-	-	-	-	28.337	<b>28.337</b>
- Ostali krediti građanima	-	-	-	-	-	-	102.242	<b>102.242</b>
- Krediti obrtnicima	-	-	-	-	-	-	162.814	<b>162.814</b>
Krediti poslovnim subjektima:								
– Veliki poslovni subjekti	-	38.175	-	28.572	-	17.829	-	<b>84.576</b>
– Mali i srednji poduzetnici	-	41.884	30.150	175.522	-	435.722	-	<b>683.278</b>
– Ostali	-	-	-	-	55.245	-	-	<b>55.245</b>
Finansijska imovina namijenjena trgovanju	96	4.402	-	-	12.612	-	-	<b>17.110</b>
– dužnički vrijednosni papiri								
Investicijski vrijednosni papiri - dužnički	-	-	-	-	23.879	-	-	<b>23.879</b>
Ostala imovina	-	-	-	-	-	-	882	<b>882</b>
<b>Na dan 31. prosinca 2010.</b>	<b>813.783</b>	<b>91.047</b>	<b>30.150</b>	<b>231.044</b>	<b>91.736</b>	<b>455.969</b>	<b>516.426</b>	<b>2.230.155</b>

Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na izvanbilančne stavke je kako slijedi:

<b>2010. godina (u tisućama kuna)</b>	<b>Finan- cijske institucije</b>	<b>Proizvo- dnja</b>	<b>Nekret- nine</b>	<b>Veleprodaja i maloprodaja</b>	<b>Javni sektor</b>	<b>Ostali sektori poslovanja</b>	<b>Obrtnici</b>	<b>Građani</b>	<b>Ukupno</b>
Finansijske garancije	-	2.209	370	6.176	-	21.320	2.631	526	<b>33.232</b>
Preuzete obveze za kredite i ostale kreditne obveze	49	15.196	1.972	9.374	145	12.243	8.124	26.258	<b>73.361</b>
<b>Na dan 31. prosinca 2010.</b>	<b>49</b>	<b>17.405</b>	<b>2.342</b>	<b>15.550</b>	<b>145</b>	<b>33.563</b>	<b>10.755</b>	<b>26.784</b>	<b>106.593</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

<b>2009. godina (u tisućama kuna)</b>	<b>Financijske institucije</b>	<b>Proizvodnja</b>	<b>Nekretnine</b>	<b>Veleprodaja i maloprodaja</b>	<b>Javni sektor</b>	<b>Ostali sektori poslovanja</b>	<b>Gradani</b>	<b>Ukupno</b>
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	189.395	-	-	-	-	-	-	<b>189.395</b>
Trezorski zapisi i mjenice	80.369	-	-	22.391	-	1.465	146	<b>104.371</b>
Krediti i predujmovi bankama	372.963	-	-	-	-	-	-	<b>372.963</b>
Krediti i predujmovi klijentima:								
Krediti stanovništvu:								
– Prekoraćenja	-	-	-	-	-	-	13.543	<b>13.543</b>
– Kreditne kartice	-	-	-	-	-	-	8.104	<b>8.104</b>
– Stambeni krediti	-	-	-	-	-	-	191.431	<b>191.431</b>
– Hipotekarni krediti	-	-	-	-	-	-	29.491	<b>29.491</b>
- Ostali krediti građanima	-	-	-	-	-	-	105.611	<b>105.611</b>
- Krediti obrtnicima	-	-	-	-	-	-	180.137	<b>180.137</b>
Krediti poslovnim subjektima:								
– Veliki poslovni subjekti	-	57.560	-	12.470	-	27.678	-	<b>97.708</b>
– Mali i srednji poduzetnici	-	45.494	44.088	223.723	-	299.506	-	<b>612.811</b>
– Ostali	-	-	-	-	-	109.066	-	<b>109.066</b>
Finansijska imovina namijenjena trgovaju								
– dužnički vrijednosni papiri	-	3.654	-	-	-	-	-	<b>3.654</b>
Investicijski vrijednosni papiri-dužnički	-	-	-	-	22.569	-	-	<b>22.569</b>
Ostala imovina	-	-	-	-	-	888	-	<b>888</b>
<b>Na dan 31. prosinca 2009.</b>	<b>642.727</b>	<b>106.708</b>	<b>44.088</b>	<b>258.584</b>	<b>22.569</b>	<b>438.603</b>	<b>528.463</b>	<b>2.041.742</b>

Izloženost kreditnom riziku koja se odnosi na izvan bilančne stavke je kako slijedi:

<b>2009. godina (u tisućama kuna)</b>	<b>Financijske institucije</b>	<b>Proizvodnja</b>	<b>Nekretnine</b>	<b>Veleprodaja i maloprodaja</b>	<b>Javni sektor</b>	<b>Ostali sektori poslovanja</b>	<b>Obrtnici</b>	<b>Gradani</b>	<b>Ukupno</b>
Finansijske garancije	-	12.746	730	7.784	6.449	5.166	2.813	3.437	<b>39.125</b>
Preuzete obveze za kredite i ostale kreditne obveze	-	9.497	484	6.984	6.560	13.662	5.228	30.655	<b>73.070</b>
<b>Na dan 31. prosinca 2009.</b>		<b>22.243</b>	<b>1.214</b>	<b>14.768</b>	<b>13.009</b>	<b>18.828</b>	<b>8.041</b>	<b>34.092</b>	<b>112.195</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.1.5 Krediti i predujmovi**

Krediti i predujmovi sažeto se prikazuju kako slijedi:

<i>(u tisućama kuna)</i>	<b>31. prosinca 2010.</b>		<b>31. prosinca 2009.</b>	
	<b>Krediti i predujmovi klijentima</b>	<b>Krediti i predujmovi bankama</b>	<b>Krediti i predujmovi klijentima</b>	<b>Krediti i predujmovi bankama</b>
Nedospjeli i vrijednost nije umanjena	1.226.226	475.946	1.261.814	378.576
Dospjeli, ali vrijednost nije umanjena	33.724	-	27.571	-
Vrijednost pojedinačno umanjena	142.035	-	102.696	-
<b>Bruto</b>	<b>1.401.985</b>	<b>475.946</b>	<b>1.392.081</b>	<b>378.576</b>
Umanjeno za: rezerviranje za umanjenje vrijednosti	(62.460)	(4.158)	(44.179)	(5.613)
<b>Neto</b>	<b>1.339.525</b>	<b>471.788</b>	<b>1.347.902</b>	<b>372.963</b>
Pojedinačno umanjena vrijednost	(48.424)	-	(31.677)	-
Ispravak vrijednosti portfelja	(14.036)	(4.158)	(12.502)	(5.613)
<b>Ukupno</b>	<b>(62.460)</b>	<b>(4.158)</b>	<b>(44.179)</b>	<b>(5.613)</b>

Ukupno rezerviranje za umanjenje vrijednosti za kredite i predujmove iznosi 66.618 tisuća kuna (2009.: 49.792 tisuće kuna) od čega 48.424 tisuće kuna (2009.: 31.677 tisuća kuna) predstavlja kredite s pojedinačno umanjenim vrijednostima, te preostali iznos od 18.194 tisuće kuna (2009.: 18.115 tisuća kuna) predstavlja rezerviranje za portfelj. Daljnje informacije o rezerviranjima za umanjenje vrijednosti za kredite i predujmove bankama i klijentima nalaze se u bilješci 20 i 21.

Tijekom godine koja je završila 31. prosinca 2010. ukupni krediti i predujmovi Banke povećali su se za 5,26% (u 2009. smanjili za 18,44%) kao rezultat općeg stanja na finansijskom tržištu. Prilikom stupanja na nova tržišta ili ulaska u nove gospodarske grane, kako bi minimalizirala potencijalno povećanje izloženosti kreditnom riziku, Banka se više usredotočila na poslovanje s većim brojem malih i srednjih poduzetnika, bankama s dobrim kreditnim rejtingom ili na klijente iz stanovništva koji imaju dovoljna jamstva.

*(a) Krediti i predujmovi koji nisu niti dospjeli niti im je vrijednost umanjena*

Kreditna kvaliteta portfelja kredita i predujmova koji nisu dospjeli niti im je vrijednost umanjena može se procijeniti na temelju internog sustava ocjenjivanja kojeg je Banka usvojila.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**31. prosinca 2010.**

**Krediti i predujmovi klijentima**  
*(u tisućama kuna)*

<b>Sektor stanovništva</b>						
	Prekoračenja	Kreditne kartice	Stambeni krediti	Hipotekarni krediti	Ostalo	Krediti obrtnicima
<b>Stupnjevi:</b>						
Potpuno nadoknadivi plasmani	13.443	8.118	185.192	23.292	100.022	152.683

<b>Poslovni subjekti</b>					
	Veliki poslovni subjekti	Mali i srednji poduzetnici	Ostali	Ukupno krediti i predujmovi klijentima	Krediti i predujmovi bankama
<b>Stupnjevi:</b>					
Potpuno nadoknadivi plasmani	85.895	601.961	55.620	1.226.226	475.946

**31. prosinca 2009.**

**Krediti i predujmovi klijentima**  
*(u tisućama kuna)*

<b>Sektor stanovništva</b>						
	Prekoračenja	Kreditne kartice	Stambeni krediti	Hipotekarni krediti	Ostalo	Krediti obrtnicima
<b>Stupnjevi:</b>						
Potpuno nadoknadivi plasmani	13.403	8.124	185.624	27.263	96.338	174.581

<b>Poslovni subjekti</b>					
	Veliki poslovni subjekti	Mali i srednji poduzetnici	Ostali	Ukupno krediti i predujmovi klijentima	Krediti i predujmovi bankama
<b>Stupnjevi:</b>					
Potpuno nadoknadivi plasmani	99.201	579.524	77.756	1.261.814	378.576

<b>Poslovni subjekti</b>					
	Veliki poslovni subjekti	Mali i srednji poduzetnici	Ostali	Ukupno krediti i predujmovi klijentima	Krediti i predujmovi bankama
<b>Stupnjevi:</b>					
Potpuno nadoknadivi plasmani	235.030	1.430.793	-	2.895.668	-

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

(b) *Krediti i predujmovi koji su dospjeli ali čija vrijednost nije umanjena*

Smatra se da vrijednost kredita i predujmova koji su dospjeli s dospijećem manjim od 90 dana nije umanjena, osim ako su dostupne druge informacije koje ukazuju na suprotno. Bruto iznos kredita i predujmova kljentima prema kategorijama koji su dospjeli ali čija vrijednost nije umanjena bio je kako slijedi:

**31. prosinca 2010.**

(u tisućama kuna)	<b>Sektor stanovništva</b>						
	<b>Prekoračenja</b>	<b>Kreditne kartice</b>	<b>Stambeni krediti</b>	<b>Hipotekarni krediti</b>	<b>Ostalo</b>	<b>Obrtnici</b>	<b>Ukupno</b>
Dospijeće preko 90 dana	43	-	12.171	4.186	2.006	2.390	<b>20.796</b>
Fer vrijednost zaloga	-	-	23.024	19.857	4.656	10.047	<b>57.584</b>
<b>(u tisućama kuna)</b>							
	<b>Veliki poslovni subjekti</b>	<b>Mali i srednji poduzetnici</b>	<b>Ostali</b>	<b>Ukupno</b>			
Dospijeće preko 90 dana	-	12.928	-	<b>12.928</b>			
Fer vrijednost zaloga	-	27.152	-	<b>27.152</b>			

Nakon početnog priznavanja kredita i predujmova fer vrijednost zaloga temelji se na tehnikama procjene vrijednosti koje se u pravilu koriste za pripadajuću imovinu. U nadolazećim razdobljima fer vrijednost se ažurira na temelju tržišne cijene ili pokazatelja slične imovine.

**31. prosinca 2009.**

(u tisućama kuna)	<b>Sektor stanovništva</b>						
	<b>Prekoračenja</b>	<b>Kreditne kartice</b>	<b>Stambeni krediti</b>	<b>Hipotekarni krediti</b>	<b>Ostalo</b>	<b>Obrtnici</b>	<b>Ukupno</b>
Dospijeće preko 90 dana	-	-	2.727	898	180	6.799	<b>10.604</b>
Fer vrijednost zaloga	-	-	4.068	5.943	539	20.339	<b>30.889</b>
<b>(u tisućama kuna)</b>							
	<b>Veliki poslovni subjekti</b>	<b>Mali i srednji poduzetnici</b>	<b>Ostali</b>	<b>Ukupno</b>			
Dospijeće preko 90 dana	-	16.967	-	<b>16.967</b>			
Fer vrijednost zaloga	-	38.377	-	<b>38.377</b>			

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

(c) *Krediti i predujmovi pojedinačno umanjene vrijednosti*  
*Krediti i predujmovi klijentima*

Krediti i predujmovi klijentima čija vrijednost je pojedinačno umanjena prije uključivanja novčanog toka od zaloge iznose 142.035 tisuća kuna (2009.: 102.696 tisuća kuna). Unatoč kvalitetnom zalagu, zbog značajnog kašnjenja i lošeg kreditnog rejtinga dužnika, trebalo je izvršiti umanjenje vrijednosti kredita i potraživanja.

Pregled bruto iznosa kredita i predujmova prema kategorijama čija je vrijednost pojedinačno umanjena, te fer vrijednost pripadajućeg zaloga kojeg Banka drži kao osiguranje je kako slijedi:

(u tisućama kuna)	Stanovništvo					
	Prekoračenja	Kreditne kartice	Stambeni krediti	Hipotekarni krediti	Ostali krediti stanovništvu	Obrtnici
<b>31. prosinca 2010.</b>						
Bruto	2.570	285	9.187	1.465	8.966	13.899
Krediti pojedinačno umanjene vrijednosti	2.465	216	2.194	301	6.990	4.949
Fer vrijednost zaloga	-	-	14.868	6.829	8.151	33.592

(u tisućama kuna)	Poslovni subjekti			Ukupno
	Veliki poslovni subjekti	Mali i srednji poduzetnici		
<b>31. prosinca 2009.</b>				
Bruto	2.442	262	6.217	11.896
Krediti pojedinačno umanjene vrijednosti	2.302	208	978	3.364
Fer vrijednost zaloga	-	-	9.732	20.432

(u tisućama kuna)	Poslovni subjekti			Ukupno
	Veliki poslovni subjekti	Mali i srednji poduzetnici		
<b>31. prosinca 2010.</b>				
Bruto	-	105.660	142.035	
Krediti pojedinačno umanjene vrijednosti	-	31.307	48.424	
Fer vrijednost zaloga		226.975	290.415	
<b>31. prosinca 2009.</b>				
Bruto	-	70.251	102.696	
Krediti pojedinačno umanjene vrijednosti	-	17.774	31.677	
Fer vrijednost zaloga	-	175.651	230.990	

(d) *Krediti i predujmovi s promijenjenim bankovnim uvjetima*

U aktivnosti restrukturiranja spadaju produženi aranžmani plaćanja, promjene i odgode plaćanja. Politike i procedure vezane za restrukturiranje temelje se na kriterijima koji, prema prosudbi Uprave Banke, ukazuju na to da će se plaćanje najvjerojatnije nastaviti. Navedene politike se stalno pregledavaju. Restrukturiranje se najčešće primjenjuje osobito na kredite za financiranje pravnih osoba. Unutar tih kredita nije bilo kredita s promijenjenim bankovnim uvjetima čije bi dospjeće bilo premašeno ili čija bi vrijednost bila umanjena na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine.

**3.1.6 Dužnički vrijednosni papiri, trezorski i komercijalni zapisi i mjenice**

Prema Moody's ulaganja u dužničke vrijednosne papire imaju kreditnu ocjenu BAA3 i B2, trezorski zapisi BAA3 dok su komercijalni zapisi i mjenice bez kreditne ocjene. Nema dospjelih iznosa.

# ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG

## BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

### ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.

#### BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)

##### 3.1.7 Preuzeta imovina u zamjenu za potraživanja

Na dan 31. prosinca preuzeta imovina u zamjenu za potraživanje je kako slijedi:

Vrsta imovine	Knjigovodstvena vrijednost	
	(u tisućama kuna)	
	2010.	2009.
Poslovni prostor	1.353	4.269

Preuzeta imovina prodaje se čim prije moguće, a primici se koriste u svrhu smanjenja neplaćenih dugova. Preuzeta imovina klasificira se u bilanci kao ostala imovina namijenjena prodaji. Banka je poduzela sve korake kako bi se prodaja ostvarila u 2011. godini.

#### 3.2 Tržišni rizik

Banka je izložena tržišnim rizicima, a to je rizik da će fer vrijednost ili budući novčani tokovi finansijskog instrumenta varirati zbog promjena tržišnih cijena. Tržišni rizici nastaju na temelju otvorenih pozicija u kamatnim, valutnim i vlasničkim finansijskim instrumentima, te su svi izloženi općim i specifičnim tržišnim kretanjima i promjenama razine kolebljivosti tržišnih stopa ili cijena kao što su kamatne stope, kreditne marže, tečajevi stranih valuta i cijena vlasničkih vrijednosnih papira. Banka kategorizira izloženosti tržišnom riziku u portfelj trgovanja ili portfelj ne-trgovanja.

Tržišni rizici koji nastaju na temelju aktivnosti trgovanja i ne-trgovanja koncentrirani su na području Sektora riznice i finansijska tržišta Banke. Upravi i voditeljima svake poslovne jedinice redovito se predaju izvještaji.

Portfelji trgovanja uključuju pozicije koje nastaju na temelju tržišnih transakcija gdje Banka djeluje kao nalogodavac s klijentima ili s tržištem.

Portfelji ne-trgovanja prvenstveno nastaju na temelju upravljanja kamatnim stopama maloprodajnom i komercijalnom bankarskom imovinom i obvezama Banke. Portfelji ne-trgovanja također se sastoje od valutnog rizika i rizika kapitala koji nastaju na temelju ulaganja Banke koja se drže do dospijeća i koja su raspoloživa za prodaju.

##### 3.2.1 Tehnike mjerjenja tržišnog rizika

U sklopu upravljanja tržišnim rizikom, Banka provodi strategiju zaštite od rizika. Najznačajnija tehnika mjerjenja kojom se Banka koristi za mjerjenje i kontroliranje tržišnog rizika je povjesna simulacija. Banka je izvršila procjenu mogućeg kretanja veličina pojedinih finansijskih instrumenata primjenom prosječnih mjesecnih kamatnih stopa na sve finansijske instrumente iskazane s varijabilnim prinosom, kretanja tečaja EUR i USD te burzovnog indeksa CROBEX, CROBIS u posljednje tri godine poslovanja.

Na dan 31. prosinca 2010. godine, da je euro ojačao za 3% i 0,5% za 2009. godinu u odnosu na kunu, a pod prepostavkom nepromijenjenosti ostalih varijabli, neto dobit za razdoblje izvještavanja bila bi 271 tisuća kuna (2009.: 216 tisuća kuna), uglavnom kao rezultat pozitivnih tečajnih razlika nastalih preračunom novčanih deviznih sredstava, kredita i predujmova, depozita i obveza po kreditima izraženih u eurima.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.2 Tržišni rizik (nastavak)**

Na dan 31. prosinca 2010. godine, da je dolar ojačao za 10% i 2,5% za 2009. godinu u odnosu na kunu, a pod pretpostavkom nepromijenjenosti ostalih varijabli, neto dobit za razdoblje izvještavanja bila bi za 20 tisuća kuna manja (2009.: 7 tisuća kuna), uglavnom kao rezultat negativnih tečajnih razlika nastalih preračunom novčanih deviznih sredstava, kredita i predujmova, depozita i obveza po kreditima izraženih u dolarima.

Na dan 31. prosinca 2010. godine, da su kamatne stope na imovini bile 0,07% i 0,12% za 2009. godinu više, a pod pretpostavkom nepromijenjenosti ostalih varijabli, neto dobit za razdoblje izvještavanja bila bi 1.208 tisuća kuna (2009.: 2.363 tisuće kuna) viša, uglavnom kao rezultat većih prihoda od kamata na plasmane s promjenjivim stopama.

Na dan 31. prosinca 2010. godine, da su kamatne stope na obvezama bile 0,55% i 0,78% za 2009. godinu više, a pod pretpostavkom nepromijenjenosti ostalih varijabli, neto dobit za razdoblje izvještavanja bila bi 9.310 tisuća kuna (2009.: 12.230 tisuća kuna) manja, uglavnom kao rezultat većih rashoda od kamata na obveze po depozitima s promjenjivim stopama.

U odnosu na iskazano stanje na dan 31. prosinca 2010. godinu i 2009. godine, da su se dionički indeksi navedene burze (CROBEX) povećali/smanjili za 4% za 2010. i 40% za 2009. godinu (koliko je bilo prosječna promjena indeksa na burzi), a uz pretpostavku da su svi ostali pokazatelji ostali nepromijenjeni neto dobit bila 16 tisuća kuna (2009.: 171 tisuća kuna) veća/manja kao rezultat dobitaka/gubitaka na vlasničkim vrijednosnicama koje su iskazane po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka.

U odnosu na iskazano stanje na dan 31. prosinca 2010. godine, da su se indeksi za obveznice navedene burze (CROBIS) povećali/smanjili za 7% i 5% za 2009. godinu (koliko je bilo prosječna promjena indeksa na burzi), a uz pretpostavku da su svi ostali pokazatelji ostali nepromijenjeni, neto dobit bi bila 958 tisuća kuna (2009.: 134 tisuće kuna) veća/manja kao rezultat dobitaka/gubitaka na dužničkim vrijednosnicama koje su iskazane po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.2.2 Valutni rizik**

Banka je izložena učincima fluktuacija tečajeva stranih valuta na svoj financijski položaj i na novčane tokove.

Banka upravlja valutnim rizikom postavljanjem načela i limita izloženosti stranim valutama i dnevnim praćenjem izloženosti u odnosu na limite. Svoje poslovne aktivnosti Banka usmjerava primarno nastojeći minimalizirati neusklađenost između stavki imovine i obveza denominiranih u stranoj valuti ili uz valutnu klauzulu, održavajući redovno dnevno poslovanje u granicama dnevnih potencijalnih gubitaka. Parametri se redovno pregledavaju u skladu s fluktuacijama tečajeva stranih valuta i korelacije između valuta.

Tablica u nastavku sažeto prikazuje izloženost Banke valutnom riziku na dan 31. prosinca. Tablica prikazuje financijske instrumente Banke u knjigovodstvenim iznosima u kategorijama prema valutama.

**Koncentracije valutnog rizika – bilančni i izvanbilančni financijski instrumenti**

(u tisućama kuna)	HRK	EUR	USD	Ostale valute	Ukupno
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>					
<b>IMOVINA</b>					
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	258.080	39.056	1.099	903	299.138
Trezorski zapisi i mjenice	75.751	115.336	-	-	191.087
Krediti i predujmovi bankama	107.058	320.044	34.470	10.216	471.788
Krediti i predujmovi klijentima	309.164	999.921	28.030	2.410	1.339.525
Financijska imovina namijenjena trgovanju	7.475	10.150	-	-	17.625
Investicijski vrijednosni papiri:					
- raspoloživi za prodaju	2.813	12	-	-	2.825
- koji se drže do dospijeća	23.879	-	-	-	23.879
Ostala imovina	872	10	-	-	882
Ukupna financijska imovina	785.092	1.484.529	63.599	13.529	2.346.749
<b>OBVEZE</b>					
Obveze prema bankama	11.203	40.950	-	-	52.153
Obveze prema klijentima	596.592	1.413.024	63.315	12.768	2.085.699
Hibridni financijski instrumenti	-	18.423	-	-	18.423
Ostale obveze	11.239	151	37	35	11.462
Ukupne financijske obveze	619.034	1.472.548	63.352	12.803	2.167.737
<b>Neto bilančna neusklađenost</b>	<b>166.058</b>	<b>11.981</b>	<b>247</b>	<b>726</b>	<b>179.012</b>
<b>Nepovučena sredstva po kreditima</b>	<b>46.082</b>	<b>13.204</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>59.286</b>
<b>Ukupna neto neusklađenost</b>	<b>212.140</b>	<b>25.185</b>	<b>247</b>	<b>726</b>	<b>238.298</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.2.2 Valutni rizik (nastavak)**

**Koncentracije valutnog rizika – bilančni i izvanbilančni financijski instrumenti**

(u tisućama kuna)	HRK	EUR	USD	Ostale valute	Ukupno
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>					
<b>IMOVINA</b>					
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	274.462	33.806	3.991	10.831	323.090
Trezorski zapisi i mjenice	28.946	75.425	-	-	104.371
Krediti i predujmovi bankama	53.511	296.436	23.016	-	372.963
Krediti i predujmovi klijentima	320.686	994.332	30.814	2.070	1.347.902
Financijska imovina namijenjena trgovanju	534	3.654	-	-	4.188
Investicijski vrijednosni papirи:					
- raspoloživi za prodaju	2.813	12	-	-	2.825
- koji se drže do dospijeća	22.569	-	-	-	22.569
Ostala imovina	853	7	-	28	888
Ukupna financijska imovina	704.374	1.403.672	57.821	12.929	2.178.796
<b>OBVEZE</b>					
Obveze prema bankama	11.243	27.223	-	-	38.466
Obveze prema klijentima	541.861	1.337.006	57.870	10.509	1.947.246
Hibridni financijski instrumenti	-	8.728	-	-	8.728
Ostale obveze	10.027	66	28	29	10.150
Ukupne financijske obveze	563.131	1.373.023	57.898	10.538	2.004.590
<b>Neto bilančna neusklađenost</b>	<b>141.243</b>	<b>30.649</b>	<b>(77)</b>	<b>2.391</b>	<b>174.206</b>
<b>Nepovučena sredstva po kreditima</b>	<b>87.263</b>	<b>24.932</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>112.195</b>
<b>Ukupna neto neusklađenost</b>	<b>228.506</b>	<b>55.581</b>	<b>(77)</b>	<b>2.391</b>	<b>286.401</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.2.3 Kamatni rizik**

Kamatni rizik novčanog toka predstavlja rizik fluktuacije budućih novčanih tokova finansijskog instrumenta zbog promjena tržišnih kamatnih stopa. Rizik fer vrijednosti kamatne stope predstavlja rizik fluktuacije vrijednosti finansijskog instrumenta zbog promjena tržišnih kamatnih stopa. Banka je izložena učincima fluktuacija važećih kamatnih stopa u pogledu rizika fer vrijednosti i rizika novčanog toka. Kamatne marže mogu se povećati kao rezultat takvih promjena, ali mogu i smanjiti gubitke u slučaju neočekivanih promjena. Uprava određuje ograničenja glede razine neusklađenosti visine kamatnih stopa koja može postojati.

U tablici u nastavku sažeto je prikazana izloženost Banke kamatnom riziku. U tablici je prikazana imovina i obveze Banke po knjigovodstvenoj vrijednosti, svrstani u kategorije po ugovornoj promjeni cijene ili dospijeću, ovisno o tome koji je rok raniji.

(u tisućama kuna)	Do 1 mjeseca	Od 1- 3 mjeseca	Od 3 - 12 mј.	Od 1- 3 god.	Iznad 3 godine	Beska-matno	Ukupno
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>							
<b>IMOVINA</b>							
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	185.884	-	-	-	-	113.254	299.138
Trezorski i komercijalni zapisi i mjenice	369	30.524	160.194	-	-	-	191.087
Krediti i predujmovi bankama	471.788	-	-	-	-	-	471.788
Krediti i predujmovi klijentima	1.260.051	14.509	34.965	22.532	7.468	-	1.339.525
Finansijska imovina namijenjena trgovanju	-	-	195	-	17.430	-	17.625
Investicijski vrijednosni papiri:							
- raspoloživi za prodaju	-	-	-	-	2.825	-	2.825
- koji se drže do dospijeća	-	380	23.499	-	-	-	23.879
Ostala imovina						882	882
Ukupna finansijska imovina	1.918.092	45.413	218.853	22.532	27.723	114.136	2.346.749
<b>OBVEZE</b>							
Obveze prema bankama	442	311	14.726	9.072	27.602	-	52.153
Obveze prema klijentima	1.676.283	116.517	253.604	5.123	2.560	31.612	2.085.699
Hibridni finansijski instrumenti	-	18.423	-	-	-	-	18.423
Ostale obveze	11.462	-	-	-	-	-	11.462
Ukupne finansijske obveze	1.688.187	135.251	268.330	14.195	30.162	31.612	2.167.737
<b>Neto bilančna neusklađenost</b>	<b>229.905</b>	<b>(89.838)</b>	<b>(49.477)</b>	<b>8.337</b>	<b>(2.439)</b>	<b>82.524</b>	<b>179.012</b>
<b>Nepovučena sredstva po kreditima</b>	<b>59.286</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>59.286</b>
<b>Ukupna neto neusklađenost</b>	<b>289.191</b>	<b>(89.838)</b>	<b>(49.477)</b>	<b>8.337</b>	<b>(2.439)</b>	<b>82.524</b>	<b>238.298</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.2.3 Kamatni rizik (nastavak)**

(u tisućama kuna)	Do I mjeseca	Od I - 3 mjeseca	Od 3 - 12 mj.	Od I - 3 god.	Iznad 3 godine	Beska- matno	Ukupno
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>							
<b>IMOVINA</b>							
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	189.395	-	-	-	-	133.695	323.090
Trezorski i komercijalni zapisi i mjenice	1.396	31.628	71.347	-	-	-	104.371
Krediti i predujmovi bankama	372.963	-	-	-	-	-	372.963
Krediti i predujmovi klijentima	1.291.281	3.922	14.006	26.499	12.194	-	1.347.902
Financijska imovina namijenjena trgovanju	-	-	25	-	4.163	-	4.188
Investicijski vrijednosni papiri:							
- raspoloživi za prodaju	-	-	-	-	2.825	-	2.825
- koji se drže do dospijeća	-	360	-	-	22.209	-	22.569
Ostala imovina	-	-	-	-	-	888	888
Ukupna financijska imovina	1.855.035	35.910	85.378	26.499	41.391	134.583	2.178.796
<b>OBVEZE</b>							
Obveze prema bankama	258	465	13.850	5.118	18.775	-	38.466
Obveze prema klijentima	1.407.915	134.561	368.261	5.627	2.517	28.365	1.947.246
Hibridni financijski instrumenti	-	8.728	-	-	-	-	8.728
Ostale obveze	10.150	-	-	-	-	-	10.150
Ukupne financijske obveze	1.418.323	143.754	382.111	10.745	21.292	28.365	2.004.590
<b>Neto bilančna neusklađenost</b>	<b>436.712</b>	<b>(107.844)</b>	<b>(296.733)</b>	<b>15.754</b>	<b>20.099</b>	<b>106.218</b>	<b>174.206</b>
<b>Nepovučena sredstva po kreditima</b>	<b>63.840</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>63.840</b>
<b>Ukupna neto neusklađenost</b>	<b>500.552</b>	<b>(107.844)</b>	<b>(296.733)</b>	<b>15.754</b>	<b>20.099</b>	<b>106.218</b>	<b>238.046</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.3 Rizik likvidnosti**

Rizik likvidnosti je rizik da Banka neće biti u mogućnosti podmiriti svoje financijske obveze kada dospiju na plaćanje i zamijeniti sredstva prilikom njihovog povlačenja. Posljedica ovoga može biti nemogućnost podmirivanja obveza plaćanja deponentima, odnosno podmirivanja obveza kreditiranja.

**3.3.1 Proces upravljanja rizikom likvidnosti**

Banka je izložena svakodnevnim isplatama iznosa na poziv koje podmiruje novčanim izvorima koji se sastoje od prekonoćnih depozita, sredstava na tekućim računima, depozita koji dospijevaju, povlačenja sredstava kredita, garancije koje se podmiruju iz marži i ostalih iznosa na poziv. Banka ne održava novčane izvore da bi pokrila sve navedene potrebe jer je iz iskustva moguće s velikom pouzdanošću predvidjeti minimalne iznose ponovnog ulaganja dospjelih sredstava. Uprava utvrđuje limite za najniže iznose sredstava koja dospijevaju, a koja su raspoloživa za podmirivanje iznosa plativih na poziv te najniže iznose međubankarskih i ostalih kredita za pokriće neočekivanih iznosa sredstava koja se povlače na zahtjev. Banka dnevno upravlja rezervama likvidnosti osiguravajući Banci zadovoljenje potreba njenih klijenata.

**3.3.2 Pristup financiranju**

Izvore likvidnosti redovno preispituje Sektor riznica i financijskih tržišta Banke kako bi se održala raznolikost prema valutu, zemljopisnom području, davatelju sredstava, proizvodu i ročnosti.

**3.3.3 Nederivativni novčani tokovi**

Tablica u nastavku prikazuje novčane tokove koje Banka mora platiti na ime nederivativnih financijskih obveza prema preostalim ugovornim dospjećima na dan bilance. Iskazani iznosi u tablici predstavljaju ugovorne nediskontirane novčane tokove, dok Banka upravlja inherentnim rizikom likvidnosti temeljem očekivanih nediskontiranih novčanih priljeva.

(u tisućama kuna)	Do 1 mjeseca	Od 1-3 mjeseca	Od 3-12 mjeseci	Od 1-3 godine	Iznad 3 godine	Ukupno
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>						
<b>OBVEZE</b>						
Obveze prema bankama	396	373	15.365	10.680	28.987	55.801
Obveze prema klijentima	853.953	386.239	805.611	50.842	35.448	2.132.093
Hibridni financijski instrumenti	-	18.423	-	-	-	18.423
Ostale obveze	11.357	-	-	-	-	11.357
<b>Ukupno obveze</b> (ugovoreni datumi dospjeća)	<b>865.706</b>	<b>405.035</b>	<b>820.976</b>	<b>61.522</b>	<b>64.435</b>	<b>2.217.674</b>
<b>Imovina koja se drži za upravljanje rizikom likvidnosti (ugovorna dospjeća)</b>	<b>884.645</b>	<b>75.887</b>	<b>384.994</b>	<b>296.968</b>	<b>679.494</b>	<b>2.321.988</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.3.3 Nederivativni novčani tokovi (nastavak)**

(u tisućama kuna)	Do 1 mjeseca	Od 1-3 mjeseca	Od 3-12 mjeseci	Od 1-3 godine	Iznad 3 godine	Ukupno
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>						
<b>OBVEZE</b>						
Obveze prema bankama	327	637	14.532	6.656	21.028	43.180
Obveze prema klijentima	823.828	357.318	721.723	49.099	22.805	1.974.773
Hibridni finansijski instrumenti	-	-	-	-	8.728	8.728
Ostale obveze	3.878	5.308	260	-	830	10.276
<b>Ukupno obveze (ugovoren datumi dospijeća)</b>	<b>828.033</b>	<b>363.263</b>	<b>736.515</b>	<b>55.755</b>	<b>53.391</b>	<b>2.036.957</b>
<b>Imovina koja se drži za upravljanje rizikom likvidnosti (ugovorna dospijeća)</b>	<b>744.805</b>	<b>136.947</b>	<b>380.200</b>	<b>317.817</b>	<b>575.571</b>	<b>2.155.340</b>

Imovina koja se drži za upravljanje rizikom likvidnosti prikazana je sukladno ugovorenim dospijećima i uvećana za nedospjelu kamatu kod čijeg obračuna su korištene promjenljive kamatne stope koje su važile na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine. Sva prekoračenja su prikazana po očekivanom novčanom toku i uključena pod dospijeće 'do 1 mjeseca'

**3.3.4 Imovina koja se drži za upravljanje rizikom likvidnosti**

U imovinu koja je raspoloživa za podmirivanje svih obveza i za pokriće otvorenih preuzetih obveza po kreditima spadaju novac, računi kod središnje banke, stavke u tijeku naplate, te trezorski zapisi i mjenice, krediti i predujmovi bankama, te krediti i predujmovi klijentima. U redovnom poslovanju, određeni broj kredita klijenata s ugovornim rokom otplate do godine dana bit će produžen. Nadalje, dužnički vrijednosni papiri te trezorski zapisi i mjenice mogu biti založeni kao osiguranje za obveze. Banka bi također bila u mogućnosti podmiriti nepredviđene novčane odljeve prodajom vrijednosnih papira.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.3.5 Izvanbilančne stavke**

**(a) Obveze po kreditima**

Datumi ugovornih iznosa izvanbilančnih finansijskih instrumenata Banke koji ju obvezuju na kreditiranje klijenata i drugih finansijskih instrumenata (bilješka 36), prikazani su u tablici u nastavku.

**(b) Ostali finansijski instrumenti**

Ostali finansijski instrumenti (bilješka 36) također su prikazani u nastavku na temelju najranijeg ugovornog datuma dospijeća.

**(c) Preuzete obveze po poslovnom najmu**

Buduća minimalna plaćanja prema neotkazivim ugovorima o poslovnom najmu, gdje je Banka najmoprimac, prikazana su u tablici u nastavku (bilješka 36).

<i>(u tisućama kuna)</i>	<b>Ne više od godine dana</b>	<b>Od 1 do 3 godine</b>	<b>Više od 3 godine</b>	<b>Ukupno</b>
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>				
Preuzete obveze po kreditima	36.598	12.841	9.848	59.287
Garancije, akceptirane mjenice i ostali finansijski instrumenti	36.954	8.346	2.006	47.306
Preuzete obveze po poslovnom najmu	1.032	1.512	1.761	4.305
<b>Ukupno</b>	<b>74.584</b>	<b>22.699</b>	<b>13.615</b>	<b>110.898</b>
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>				
Preuzete obveze po kreditima	33.315	7.712	22.813	63.840
Garancije, akceptirane mjenice i ostali finansijski instrumenti	38.655	6.534	3.166	48.355
Preuzete obveze po poslovnom najmu	961	1.741	893	3.595
<b>Ukupno</b>	<b>72.931</b>	<b>15.987</b>	<b>26.872</b>	<b>115.790</b>

**3.4 Fer vrijednost finansijske imovine i obveza**

Fer vrijednost predstavlja iznos za koji se neka imovina može razmijeniti ili obveza izmiriti između obaviještenih i voljnih stranaka u uobičajenim tržišnim uvjetima. Finansijski instrumenti koji se vrednuju po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka i oni koji su raspoloživi za prodaju vrednuju se po fer vrijednosti.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.4 Fer vrijednost financijske imovine i obveza (nastavak)**

*(a) Financijski instrumenti koji nisu mjereni po fer vrijednosti*

Tablica u nastavku sažeto prikazuje knjigovodstvene iznose i fer vrijednosti financijske imovine i obveza koji u bilanci Banke nisu uključeni po fer vrijednosti.

<i>(u tisućama kuna)</i>	Knjigovodstvena vrijednost		Fer vrijednost	
	2010.	2009.	2010.	2009.
<b>Financijska imovina</b>				
Krediti i predujmovi bankama	471.788	372.963	471.788	372.963
Krediti i predujmovi klijentima				
– Sektor stanovništva	516.426	528.317	512.295	524.090
– Veliki poslovni subjekti	84.577	97.708	84.154	97.219
– Mali i srednji poslovni subjekti	683.840	612.811	679.053	608.511
– Ostali	54.682	109.066	54.299	108.303
Ulaganja u vrijednosne papire (koji se drže do dospijeća)	23.879	22.569	23.879	22.569
<b>Ukupno financijska imovina</b>	<b>1.835.192</b>	<b>1.743.434</b>	<b>1.825.468</b>	<b>1.733.655</b>
<b>Financijske obveze</b>				
Obveze prema bankama	52.153	38.466	52.153	38.466
Obveze prema klijentima	2.085.699	1.947.246	2.064.842	1.927.773
<b>Ukupno financijske obveze</b>	<b>2.137.852</b>	<b>1.985.712</b>	<b>2.116.995</b>	<b>1.966.239</b>
<b>Izvanbilančni financijski instrumenti:</b>				
Preuzete obveze po kreditima	59.795	64.806	58.880	63.840
Garancije, akceptirane mjenice i ostali financijski instrumenti	47.713	48.355	47.713	48.355

Fer vrijednost trezorskih zapisa i mjenica približna je njihovoj knjigovodstvenoj vrijednosti.

*(i) Potraživanja od ostalih banaka*

U potraživanja od ostalih banaka spadaju međubankarski plasmani i stavke u tijeku naplate. Fer vrijednost plasmana po promjenjivoj stopi i prekonoćnih depozita odgovara njihovom knjigovodstvenom iznosu.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.4 Fer vrijednost finansijske imovine i obveza (nastavak)**

*(ii) Krediti i predujmovi klijentima*

Fer vrijednost danih kredita i predujmova izračunava se temeljem diskontiranih očekivanih budućih novčanih tokova glavnice i kamate. Za kredite koji nemaju fiksni datum otplate, otplata se procjenjuje temeljem iskustva u prijašnjim razdobljima u slučajevima u kojima su kamatne stope bile slične kao što su sadašnje, uskladene za sve razlike u očekivanim kretanjima kamatnih stopa. Očekivani budući novčani tokovi procjenjuju se uzimajući u obzir kreditne rizike i sve pokazatelje umanjenja vrijednosti. Očekivani budući novčani tokovi za homogene kategorije kredita procjenjuju se na bazi portfelja i diskontiraju se po trenutnim stopama koje su važeće za slične kredite novim klijentima sa sličnim kreditnim profilom. Procijenjene fer vrijednosti kredita odražavaju promjene u kreditnom statusu od kad su krediti odobreni, odnosno promjene kamatnih stopa u slučaju kredita koji imaju fiksnu kamatnu stopu. S obzirom na to da Banka ima vrlo ograničeni portfelj kredita i predujmova s fiksnom kamatnom stopom i dužim dospijećem, fer vrijednost kredita i predujmova ne razlikuje se značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

*(iii) Depoziti banaka i klijenata*

Za depozite po viđenju i depozite koji nemaju definirano dospijeće, fer vrijednost je iznos plativ po viđenju na dan bilance. Procijenjena fer vrijednost depozita s fiksnim dospijećem temelji se na očekivanim novčanim tokovima diskontiranim trenutačno važećim kamatnim stopama za depozite sličnog preostalog dospijeća. Vrijednost dugoročnih odnosa s deponentima ne uzima se u obzir kod procjene fer vrijednosti. Obzirom na to da većina depozita Banke ima promjenjivu stopu ne postoji znatna razlika između fer vrijednosti tih depozita i njihove knjigovodstvene vrijednosti.

*(iv) Obveze po kreditima*

Kako većina dugoročnih uzetih zajmova ima promjenjivu kamatu, koja se redovno plaća, ne postoji znatna razlika između knjigovodstvene i fer vrijednosti.

*(v) Investicijski vrijednosni papiri*

Investicijski vrijednosni papiri uključuju sredstva koja se drže do dospijeća i koja nose kamatu, budući da se sredstva raspoloživa za prodaju mjere po fer vrijednosti. Fer vrijednost sredstava koja se drže do dospijeća temelji se na tržišnim cijenama ponude na burzi. Ukoliko navedene informacije nisu dostupne, fer vrijednost se procjenjuje primjenom kotiranih tržišnih cijena za vrijednosne papire sa sličnim kreditnim karakteristikama, dospijećem i prinosom.

*(vi) Dužnički vrijednosni papiri*

Ukupne fer vrijednosti izračunavaju se na temelju kotiranih tržišnih cijena. Za one vrijednosne papire za koje kotirane tržišne cijene nisu dostupne, koristi se model diskontiranog novčanog toka na temelju krivulje tekućeg prinosa koja odgovara preostalom razdoblju do dospijeća. Ne postoji znatna razlika između knjigovodstvene i fer vrijednosti.

*(vii) Izvanbilančni finansijski instrumenti*

Procijenjene fer vrijednosti izvanbilančnih finansijskih instrumenata temelje se na tržišnim cijenama za slične instrumente. Kada navedene informacije nisu dostupne, fer vrijednost se procjenjuje primjenom analize diskontiranog novčanog toka.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG  
BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.4 Fer vrijednost financijske imovine i obveza (nastavak)**

*(b) Financijski instrumenti po fer vrijednosti*

Vidi bilješku 2.4 'Utvrđivanje fer vrijednosti'.

*(c) Hijerarhija fer vrijednosti*

MSFI 7 utvrđuje hijerarhiju tehnika procjene vrijednosti na temelju vidljivosti ili nevidljivosti inputa. Vidljivi inputi odražavaju tržišne podatke iz neovisnih izvora; nevidljivi inputi odražavaju tržišne pretpostavke Banke. Ove dvije vrste inputa stvaraju sljedeću hijerarhiju fer vrijednosti:

- Razina 1 – Kotirane cijene (nekorigirane) na aktivnim tržištima za identičnu imovinu ili obvezu. Ova razina uključuje vlasničke vrijednosnice i dužničke instrumente koji kotiraju na burzi.
- Razina 2 – Inputi koji ne predstavljaju kotirane cijene u razinu 1, a radi se o vidljivim inputima za imovinu ili obvezu, bilo izravno (tj. kao cijene) ili neizravno (tj. izvedeni iz cijena). Izvor parametara inputa je krivulja prinosa prema LIBOR-u.
- Razina 3 – Inputi za imovinu ili obvezu koji se ne temelje na vidljivim tržišnim podacima (nevidljivi inputi). Ova razina uključuje vlasnička ulaganja i dužničke instrumente sa značajnim nevidljivim komponentama. Ova hijerarhija zahtijeva korištenje vidljivih tržišnih podataka ako su dostupni. Banka u svojoj procjeni vrijednosti u obzir uzima vidljive tržišne cijene kad je to moguće.

**3.4.1 Imovina i obveze po fer vrijednosti**

*(u tisućama kuna)*

**Stanje 31. prosinca 2010.**

Financijska imovina koja se drži radi trgovanja

	Razina 1	Razina 2	Razina 3	Ukupno
- dužničke vrijednosnice	17.110	-	-	17.110
- vlasničke vrijednosnice	515	-	-	515
<b>Ukupno imovina</b>	<b>17.625</b>	-	-	<b>17.625</b>

**Stanje 31. prosinca 2009.**

Financijska imovina koja se drži radi trgovanja

	Razina 1	Razina 2	Razina 3	Ukupno
- dužničke vrijednosnice	3.654	-	-	3.654
- vlasničke vrijednosnice	534	-	-	534
<b>Ukupno imovina</b>	<b>4.188</b>	-	-	<b>4.188</b>

Investicijske vrijednosnice raspoložive za prodaju iskazuju se po trošku i uključuju manje udjele u nekotiranim hrvatskim društvima. Najveći udjeli odnose se na društvo za upravljanje mirovinskim fondom, Zagrebačku burzu, Tržište novca Zagreb i ostala slična društva. Sva navedena društva predstavljaju strateška ulaganja čija se fer vrijednost ne može pouzdano mjeriti. Ne postoji slična društva i nije bilo raspodjele dobiti članovima / dioničarima. Banka je tijekom 2009. godine prodala svoj cjelokupni udio u društvu MBU d.o.o. u iznosu od 1.252 tisuća kuna pri čemu je ostvarena neto dobit od 788 tisuća kuna (bilješka 23).

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.5 Upravljanje kapitalom**

Ciljevi Banke prilikom upravljanja kapitalom, koji predstavlja širi pojam od dioničke glavnice prikazane u bilanci, su kako slijedi:

- usklađivanje sa kapitalnim zahtjevima koje određuju regulatori tržišta banaka na kojima posluju jedinice unutar Banke;
- održavanje sposobnosti Banke za nastavak daljnog poslovanja kako bi i dalje mogla osigurati prinos dioničarima i koristi drugim zainteresiranim strankama; te
- održavanje snažne kapitalne osnove koja bi mogla podržati razvoj poslovanja.

Banka svakodnevno prati adekvatnost kapitala i korištenje jamstvenog kapitala primjenom tehnika koje se temelje na propisanoj regulativi Hrvatske narodne banke (nadležno tijelo). Nadležno tijelo dobiva potrebne informacije u tromjesečnim razmacima.

Nadležno tijelo od svake banke ili bankarske grupacije zahtijeva sljedeće: (a) održavanje minimalne razine jamstvenog kapitala (b) održavanje pokazatelja ukupnog jamstvenog kapitala i ponderirane rizične aktive po propisanom minimumu od 10%.

Jamstveni kapital Banke kojim upravlja Sektor riznica i finansijska tržišta dijeli se na dvije vrste:

- Osnovni kapital banke: dionički kapital (umanjen za knjigovodstvene iznose trezorskih dionica), zadržana dobit i rezerve nastale temeljem raspodjele zadržane dobiti. Knjigovodstvena vrijednost goodwill-a odbija se prilikom izračuna osnovnog kapitala; i
- Dopunski kapital banke: kvalificirani podređeni kreditni kapital, rezerviranje za skupno umanjenje vrijednosti i nerealizirani dobici temeljem procjene fer vrijednosti vlasničkih vrijednosnica raspoloživih za prodaju.

Ponderirana rizična aktiva mjeri se na temelju hijerarhije pet rizičnih pondera koji se klasificiraju u skladu s prirodom pojedine imovine i klijenta, te odražavaju pripadajuću procjenu kreditnog, tržišnog i ostalih rizika, uzimajući u obzir sve primjerene zaloge ili garancije. Sličan tretman ima izvanbilančna izloženost, uz određena usklađenja kako bi se prikazala nestabilna priroda potencijalnih gubitaka.

Tablica u nastavku sažeto prikazuje sastav jamstvenog kapitala i pokazatelje Banke za godine koje su završile 31. prosinca. Tijekom navedene dvije godine pojedine poslovne jedinice unutar Banke i Banka zadovoljile su svim vanjskim kapitalnim zahtjevima koji su na njih primjenjivi.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 3 – UPRAVLJANJE FINANCIJSKIM RIZICIMA (nastavak)**

**3.5 Upravljanje kapitalom (nastavak)**

<i>(u tisućama kuna)</i>	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
<b>Osnovni kapital banke</b>		
Uplaćene obične dionice	159.471	159.471
Uplaćene povlaštene dionice (osim kumulativnih povlaštenih dionica)	3.329	3.329
Rezerve formirane na teret dobiti nakon oporezivanja	33.756	33.756
Zadržana dobit (uključujući i dobit prethodne godine)	25.663	14.859
Dobit tekuće godine	7.325	10.804
Kapitalna dobit	197	182
<b>Bruto osnovni kapital</b>	<b>229.741</b>	<b>222.401</b>
<b>Odbici</b>		
Nematerijalna imovina i pozitivne konsolidirane rezerve	50	50
<b>Ukupno odbici od osnovnog kapitala</b>	<b>50</b>	<b>50</b>
<b>Osnovni kapital banke (osnovni kapital minus odbici)</b>	<b>229.691</b>	<b>222.351</b>
<b>Dopunski kapital banke</b>		
Hibridni financijski instrumenti	18.423	8.728
<b>Dopunski kapital banke</b>	<b>18.423</b>	<b>8.728</b>
<b>Bruto jamstveni kapital</b>	<b>248.114</b>	<b>231.079</b>
<b>Ponderirana rizična aktiva</b>	<b>1.462.772</b>	<b>1.808.496</b>
<b>Izloženost devizne pozicije valutnom riziku</b>	<b>4.259</b>	<b>26.735</b>
<b>Kapitalni zahtjev za operativni rizik</b>	<b>14.871</b>	-
<b>Omjer ukupnog jamstvenog kapitala i ponderirane rizične imovine</b>	<b>15,05%</b>	<b>12,59%</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 4 – KLJUČNE RAČUNOVODSTVENE PROCJENE**

Banka izrađuje procjene i stvara prepostavke koje imaju utjecaja na iskazane iznose imovine i obveza u razdoblju sljedeće finansijske godine. Procjene i prepostavke se kontinuirano vrednuju i zasnivaju na iskustvu i drugim čimbenicima, uključujući očekivanja budućih događaja za koje se smatra da su prihvatljiva pod postojećim okolnostima.

*(a) Gubici od umanjenja vrijednosti kredita i predujmova*

Banka najmanje tromjesečno pregledava svoj kreditni portfelj u svrhu procjene umanjenja vrijednosti. Prilikom određivanja da li je potrebno gubitak od umanjenja vrijednosti iskazati u računu dobiti i gubitka, Banka procjenjuje o tome postoje li objektivni podaci koji upućuju na postojanje smanjenja procijenjenog budućeg novčanog toka određenog portfelja kredita prije samog utvrđivanja smanjenja kod pojedinog kredita u tom portfelju. Ovi dokazi mogu uključivati podatke koji upućuju na nemogućnost izvršenja plaćanja od strane zajmoprimaca, odnosno na nacionalne ili lokalne gospodarske uvjete koji su povezani s neizvršenjem plaćanja. Uprava koristi procjene na temelju povijesnih podataka o gubicima koji se odnose na imovinu s karakteristikama kreditnog rizika, te objektivne dokaze o umanjenju vrijednosti koji sliče onima u portfelju koji se koriste prilikom planiranja budućih novčanih tokova. Metodologija i prepostavke korištene u procjeni iznosa i vremenskog trenutka budućih novčanih tokova redovno se pregledavaju kako bi se smanjile razlike između procijenjenih i stvarnih gubitaka.

Da je neto sadašnja vrijednost procijenjenih novčanih tokova bila veća za 2%, rezerviranja bi se u 2010. godini bila procijenila za 1.821 tisuća kuna manje (2009.: 1.420 tisuća kuna manje).

*(b) Umanjenje vrijednosti vlasničkih vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju*

Banka utvrđuje umanjenje vrijednosti vlasničkih vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju nakon značajnog ili dugotrajnog pada fer vrijednosti ispod nabavne vrijednosti. Značajnost ili dugotrajnost utvrđuje se putem prosudbi. Prilikom donošenja tih prosudbi, Banka među ostalim čimbenicima procjenjuje uobičajenu kolebljivost cijene dionica. Nadalje, umanjenje vrijednosti je primjereno kada postoje dokazi o pogoršanju finansijskog stanja poslovnog subjekta koji je predmet ulaganja, poslovnog rezultata industrije i sektora, promjenama u tehnologiji kao i novčanih tokova iz poslovnih i finansijskih aktivnosti.

Promjene fer vrijednosti kod vrijednosnica u portfelju raspoloživo za prodaju ne smatraju se značajnim i ne utječu na finansijski rezultat Banke.

*(c) Osvrt na plan poslovanja i novčani tok*

Strateški plan Banke 2010.-2015. godine, te Plan poslovanja za 2011. godinu osnovni su dokumenti koji služe za nadzor nad poslovanjem i poboljšavanjem rezultata rada, te se na osnovu tih dokumenata utvrđuje vremenska neograničenost poslovanja Banke.

Poslovanje Banke za 2011. godinu se u osnovnim stavovima temelji na strateškom planu Banke i ukazuje na mogućnost ostvarivanja rezultata u uvjetima globalne finansijske krize i teškog stanja u gospodarstvu uz kontinuiran nadzor nad kretanjem pozicija bilance, a naročito nad troškovima poslovanja. Daljnji rast bilance i povećavanje kapitala iz zadržane dobiti, te ostvarivanje zacrtane visine dobiti osnovi su zadaci u 2011. godini. Planom su utvrđena ulaganja u investicije i prostornu infrastrukturu, tehnologiju i stručne kadrove koja su tijekom godine u glavnini i realizirana.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 4 – KLJUČNE RAČUNOVODSTVENE PROCJENE (nastavak)**

Makroekonomske projekcije i dalje karakterizira visoka razina neizvjesnosti, te širok raspon rizika. Jedini mogući razlog skromnog oporavka su povoljnija kretanja u gospodarskom okruženju, u prvom redu realni rast BDP-a u Europskoj uniji u 2011. godini na što ukazuju prognoze Europske komisije. Unatoč padu aktivnih kamatnih stopa i visokoj razini bankovne likvidnosti, značajniji oporavak kreditne aktivnosti još uvijek izostaje, a zbog produljene recesije takvo stanje može se očekivati djelomično i u 2011. godini. Kamatne stope na tržištu novca ostaju na niskim razinama. Trenutačno nema osnove za izraziti smanjenje kamatnih stopa bez prethodnog provođenja strukturnih reformi, koje bi smanjile hrvatski rizik i pokrenule oporavak gospodarstva te posljedično smanjile prosječni rizik klijenata.

U uvjetima dalnjeg smanjenja domaće potražnje, očekuje se realni pad investicija, a ističe se dodatno smanjenje planiranih ulaganja građevinskog sektora koji je bio glavni pokretač investicijske aktivnosti tijekom prijašnjih godina. Prisutan je značajni jaz između ponude i potražnje za stambenim objektima uz pad cijena na tržištu nekretnina.

U uvjetima krize kontinuirano je potrebno veliku pozornost obraćati na deviznu i kunsku likvidnost koja je bila vrlo značajna i u 2010. godini. S obzirom da je stabilnost tečaja preduvjet stabilnosti čitavog financijskog sustava i ukupnog gospodarstva u tom kontekstu posebno će trebati poklanjati pažnju na očekivanu deprecijaciju kune s naglaskom da je Istarska kreditna banka vrlo malo izložena, te i značajnije promjene tečaja neće izazvati veći utjecaj na rezultat poslovanja.

Istovremeno treba očekivati, radi stanja u gospodarstvu i nastavak problematike i povećane aktivnosti u naplati svih, a naročito lošijih plasmana. Velika konkurenčija u plasiranju kredita, odnosno nedostatak potražnje za kreditima kako sa strane gospodarstva tako i od građana uz pogoršavanje financijskog stanja u gospodarstvu i smanjenu platežnu moć stanovništva osnovne su značajke kreditnog poslovanja tijekom godine. Bez obzira na očekivanja u nastavku poslovanja u uvjetima gospodarske krize i recesije, Banka planira porast kreditnog portfelja, što će u zadanim uvjetima poslovanja biti znatno otežano. Posebno će biti povećane aktivnosti na naplati dospjelih potraživanja.

Strategija poslovanja Istarske kreditne banke Umag d.d. za razdoblje od 2006. do 2010. godine, te novi Strateški plan za razdoblje od 2011. do 2015. godine predstavljaju okosnicu kojom se rukovodi Uprava i prva linija rukovođenja Banke koja je zadužena za cjelokupno poslovanje Banke, održavanje likvidnosti i sigurnosti u poslovanju, te ostvarivanje profitabilnosti što je posebno aktualno u doba globalne financijske krize.

Nakon provedbe odgovarajućih analiza, Uprava opravdano i argumentirano očekuje da će Banka u dogledno vrijeme raspolažati odgovarajućim resursima, te stoga i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja pri sastavljanju financijskih izvještaja.

*(d) Procjena Uprave za poslovanje Banke u kriznim uvjetima*

Istarska kreditna banka Umag se pripremila za poslovanje u uvjetima globalne financijske krize tijekom naredne dvije godine s obzirom na to da su u poslovnoj politici uvijek na prvom mjestu mjere u svezi sigurnosti poslovanja, a posebno dobre likvidnosti što će naročito doći do izražaja u doba recesije i krize. U još jednoj godini recesije Banka planira stvaranje uvjeta za daljnji rast u narednim godinama što je utvrđeno i Strateškim planom poslovanja Banke.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 4 – KLJUČNE RAČUNOVODSTVENE PROCJENE (nastavak)**

Opredjeljenje Banke bilo je i ostalo da razvoj mora biti baziran na poslovanju bez inozemnog i domaćeg kreditnog zaduženja, jer su ona vrlo opasna naročito u kriznim razdobljima. Stoga Banka nikako nije odabrala kreditno zaduživanje kao način povećanja aktivnosti i rasta Banke. Zbog specifičnosti hrvatskog gospodarstva koje je ovisno o uvozu, a manje je opredijeljeno na proizvodnju i izvoz, te velikog inozemnog zaduženja, Banka je procijenila da treba o tome posebno voditi računa u svojoj poslovnoj politici, a posebno je razgovarala s klijentima o njihovim realnim zaduženjima u narednom razdoblju. Istarska kreditna banka planira i dalje ostati vrlo likvidna, kako devizno tako i kunski. Osnovno dugotrajno opredjeljenje Banke vezano je uz stabilnost u svim segmentima poslovanja. Sigurnost u poslovanju Banke i klijenata uvijek je na prvom mjestu.

Ono što se može očekivati u poslovanju u narednim razdobljima, a reflektiralo se i tijekom 2010. godine i što se već sada primjećuje radi pomanjkanja investicijskih projekata je da većina banaka na razne načine vrši akviziciju klijenata uz ponude raznih akcijskih kamatnih stopa na kredite. Stoga i u 2011. neće biti jednostavno ostvariti porast kreditnih plasmana. Poslovanje hrvatskih banaka bit će otežano radi očekivanog daljnog porasta troškova vrijednosnih uskladjenja koji nastaje pod utjecajem usporenih gospodarskih aktivnosti, rasta nezaposlenosti i smanjene likvidnosti realnog sektora.

S obzirom na recesiju koja je prisutna u Hrvatskoj, Banka zajedno s klijentima pokušava iznaći rješenje da se njihova zaduženja usklade s realnim mogućnostima. Banka smatra da veliki dio privrede neće moći dalje poslovati na dosadašnji način i u obimu poslovanja jer je finansijsko okruženje u vrlo nepovoljnoj situaciji radi velikog inozemnog zaduženja i dospijeća dugova.

**BILJEŠKA 5 – INFORMACIJE O POSLOVNIM SEGMENTIMA**

*(a) Po poslovnim segmentima*

Temeljem upravljačkog pristupa MSFI-a 8, poslovni segmenti iskazuju se u skladu s internim izvještavanjem prema Upravi Banke (čija funkcija je donošenje glavnih poslovnih odluka) koja je odgovorna za alokaciju resursa na izvještajne segmente i ocjenu njihovih rezultata.

Banka prati svoje poslovanje po vrstama usluga koje pruža i to u dva glavna poslovna segmenta:

- Bankarstvo za građane – uključuje tekuće račune, štednju, depozite, kreditne i debitne kartice, potrošačke kredite i hipoteke;
- Poslovno bankarstvo – uključuje trajne naloge, tekuće račune, depozite, prekoračenja po računima, kredite i ostale kreditne instrumente, devizne i derivativne proizvode;

Ostale poslovne aktivnosti Banke uključuju upravljanje sredstvima i trgovanje finansijskim instrumentima. Nijedno od navedenog ne čini zaseban izvještajni segment.

Nije bilo promjena u izvještajnim segmentima tijekom godine.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 5 – INFORMACIJE O POSLOVNIM SEGMENTIMA (nastavak)**

**5.1 Rezultati poslovanja segmenata**

Informacije o pojedinim poslovnim segmentima koje se dostavljaju Upravi Banke za godinu koja je završila 31. prosinca 2010. su kako slijedi:

(u tisućama kuna)	<b>Poslovanje s građanima</b>	<b>Poslovanje s poslovnim subjektima</b>	<b>Ostalo</b>	<b>Ukupno</b>
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>				
Neto prihodi od kamata od vanjskih klijenta	(6.505)	56.751	12.677	62.923
Trošak umanjenja vrijednosti kredita	(1.450)	(8.962)	(29)	(10.441)
Neto prihodi od naknada i provizija	11.106	8.319	(226)	19.199
Ostali prihodi	382	373	993	1.748
Troškovi zaposlenih	(15.318)	(7.996)	(12.023)	(35.337)
Opći i administrativni troškovi	(9.326)	(4.787)	(7.233)	(21.346)
Amortizacija	(2.308)	(1.205)	(1.812)	(5.325)
Ostali troškovi poslovanja	(4.668)	(947)	(675)	(6.290)
<b>Dobit iz poslovanja</b>	<b>(36.944)</b>	<b>56.334</b>	<b>2.727</b>	<b>22.117</b>
Porez na dobit	-	-	-	(4.284)
Ukupno imovina	579.434	981.854	846.698	2.407.986
Ukupno obveze	1.735.088	368.881	63.768	2.167.737

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 5 – INFORMACIJE O POSLOVNIM SEGMENTIMA (nastavak)**

**5.1 Rezultati poslovanja segmenata (nastavak)**

Informacije o pojedinim poslovnim segmentima koje se dostavljaju Upravi Banke za godinu koja je završila 31. prosinca 2009. su kako slijedi:

(u tisućama kuna)	<b>Poslovanje s građanima</b>	<b>Poslovanje s poslovnim subjektima</b>	<b>Ostalo</b>	<b>Ukupno</b>
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>				
Neto prihodi od kamata od vanjskih klijenta	(1.817)	66.034	5.360	69.577
Trošak umanjenja vrijednosti kredita	(3.353)	(7.597)	(165)	(11.115)
Neto prihodi od naknada i provizija	10.854	7.663	(250)	18.267
Ostali prihodi	359	350	940	1.649
- Troškovi zaposlenih	(15.110)	(7.888)	(11.859)	(34.857)
- Opći i administrativni troškovi	(9.327)	(4.816)	(7.165)	(21.308)
- Amortizacija	(2.353)	(1.229)	(1.847)	(5.429)
- Ostali troškovi poslovanja	(5.164)	(457)	(219)	(5.840)
<b>Dobit iz poslovanja</b>	<b>(15.316)</b>	<b>59.174</b>	<b>(17.193)</b>	<b>26.655</b>
Porez na dobit	-	-	-	(5.353)
Ukupno imovina	590.452	1.069.905	577.142	2.237.499
Ukupno obveze	1.637.504	358.714	8.372	2.004.590

**Zemljopisni podaci**

Zemljopisni segment prikazan je u bilješci 3.1.4. Banka ostvaruje više od 99% svog prihoda u Republici Hrvatskoj.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 6 – NETO PRIHODI OD KAMATA**

**Prihodi od kamata**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
<b>Krediti i predujmovi:</b>		
- klijentima	110.038	112.260
- bankama	277	1.492
Novac i kratkoročno oročena sredstava	2.475	3.868
Vrijednosni papiri	11.273	8.454
Ostalo	11	17
	<b>124.074</b>	<b>126.091</b>

**Rashodi od kamata**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Depoziti klijenata	59.828	56.047
Ostala pozajmljena sredstva	1.323	467
	<b>61.151</b>	<b>56.514</b>

Kamatni prihod na djelomično nadoknadle plasmane iznosi 5.683 tisuća kuna (2009.: 1.904 tisuće kuna).

**BILJEŠKA 7 – TROŠAK UMANJENJA VRIJEDNOSTI ZA KREDITNE GUBITKE – NETO**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
<b>Krediti i predujmovi bankama (bilješka 20)</b>		
Povećanje umanjenja vrijednosti	-	355
Ukidanje umanjenja vrijednosti	(1.455)	(190)
<b>Krediti i predujmovi klijentima (bilješka 21)</b>		
Povećanje umanjenja vrijednosti	23.068	19.246
Ukidanje umanjenja vrijednosti	(11.558)	(8.573)
<b>Ostala imovina (bilješka 27)</b>		
Povećanje umanjenja vrijednosti	638	256
Ukidanje umanjenja vrijednosti	(201)	-
<b>Rezerviranja za izvanbilančne stavke (bilješka 31)</b>		
Povećanje umanjenja vrijednosti	-	21
Ukidanje umanjenja vrijednosti	(51)	-
	<b>10.441</b>	<b>11.115</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 8 – NETO PRIHODI OD NAKNADA I PROVIZIJA**

**Prihodi od naknada i provizija**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Platni promet	16.204	16.223
Garancije i akreditivi	1.439	1.388
Ostalo	5.980	5.141
	<b>23.623</b>	<b>22.752</b>

**Rashodi od naknada i provizija**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Platni promet	3.514	3.874
Ostalo	910	611
	<b>4.424</b>	<b>4.485</b>

**BILJEŠKA 9 – TEČAJNE RAZLIKE – NETO**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Pozitivne tečajne razlike iz poslovanja	12.662	12.984
Pozitivne tečajne razlike nastale svođenjem pozicija bilance na srednji tečaj	1.840	1.504
	<b>14.502</b>	<b>14.488</b>

**BILJEŠKA 10 – REZULTAT OD IMOVINE NAMIJENJENE TRGOVANJU – NETO**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Promjena fer vrijednosti imovine namijenjene trgovaju	713	145
Neto dobitak od imovine namijenjene trgovaju	1.771	300
	<b>2.484</b>	<b>445</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG  
BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 11 – OSTALI POSLOVNI PRIHODI**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Zakupnina /i/	668	658
Refundacija bolovanja	283	333
Prihod od dividende	24	163
Ostalo	<u>773</u>	<u>495</u>
	<b>1.748</b>	<b>1.649</b>

/i/ Operativni najam odnosi se na najam poslovnih prostora.

Za obveze po operativnom najmu gdje je Banka najmodavac vidi bilješku 36.

**BILJEŠKA 12 – TROŠKOVI ZAPOSLENIH**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Neto plaće	18.901	18.462
Troškovi mirovinskog osiguranja	5.558	5.467
Troškovi zdravstvenog osiguranja	4.169	4.100
Ostali doprinosi i porezi na plaće	3.942	3.968
Trošak otpremnina	148	33
Ostali troškovi zaposlenih	<u>2.619</u>	<u>2.827</u>
	<b>35.337</b>	<b>34.857</b>

Na dan 31. prosinca 2010. godine u Banci je bilo zaposleno 220 djelatnika (2009.: 220 djelatnika).

**BILJEŠKA 13 – OPĆI I ADMINISTRATIVNI TROŠKOVI**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Troškovi profesionalnih usluga	5.052	4.812
Troškovi čuvanja imovine	3.468	3.561
Troškovi najamnina /i/	1.574	1.821
Troškovi održavanja	1.911	2.242
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	2.364	2.077
Troškovi potrošnog materijala	1.085	1.004
Troškovi reklame i reprezentacije	1.540	1.638
Troškovi energije i vode	777	756
Troškovi razvoja softvera	453	385
Ostalo	<u>3.122</u>	<u>3.012</u>
	<b>21.346</b>	<b>21.308</b>

/i/ Operativni najam odnosi se na najam poslovnih prostora.

Za obveze po operativnom najmu gdje je Banka najmoprimac vidi bilješku 36.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 14 – TROŠKOVI AMORTIZACIJE**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Amortizacija nekretnina i opreme i ulaganja u nekretnine (Bilješka 25 i 26)	4.142	4.160
Amortizacija nematerijalne imovine (Bilješka 24)	1.183	1.269
	<b>5.325</b>	<b>5.429</b>

**BILJEŠKA 15 – OSTALI TROŠKOVI POSLOVANJA**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Premije za osiguranje depozita	4.669	4.884
Porezi i doprinosi iz prihoda	674	645
Ostalo	947	311
	<b>6.290</b>	<b>5.840</b>

**BILJEŠKA 16 – POREZ NA DOBIT**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Dobit prije oporezivanja	22.117	26.665
Porez na dobit 20%	4.423	5.333
Neoporezivi prihodi	(208)	(102)
Porezno nepriznati rashodi	69	122
Porezni trošak	4.284	5.353
Efektivna porezna stopa	19,37%	20,08%
Uplaćeni porez na dobit tijekom godine	(6.157)	(7.764)
Potraživanje za predujam poreza na dobit	<b>1.873</b>	<b>2.411</b>

Vremenske razlike na temelju kojih dolazi do odgođenog oporezivanja nisu materijalno značajne te se sukladno tome rezerviranje za odgođeno oporezivanje ne smatra nužnim.

U skladu s propisima Republike Hrvatske, Porezna uprava može u bilo koje doba pregledati knjige i evidencije Banke u razdoblju od 3 godine nakon isteka godine u kojoj je porezna obveza iskazana te može uvesti dodatne porezne obaveze i kazne. Uprava Banke nije upoznata s okolnostima koje bi mogle dovesti do potencijalnih značajnih obveza u tom pogledu.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG  
BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 17 – ZARADA PO DIONICI**

**Osnovna**

Osnovna zarada po dionici izračunava se na način da se neto dobit podijeli s ponderiranim prosječnim brojem postojećih dionica (običnih i povlaštenih) za promatrano razdoblje bez vlastitih dionica.

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
Dobit za godinu ( <i>u tisućama kuna</i> )	17.833	21.312
Prosječni ponderirani broj dionica osim vlastitih dionica	<u>147.857</u>	<u>148.000</u>
<b>Osnovna zarada po dionici - redovne i povlaštene (u kunama)</b>	<b><u>120,61</u></b>	<b><u>144,00</u></b>

U 2010. i 2009. godini raspoređena dividenda za redovne i povlaštene dionice bila je ista (Bilješka 34).

**Razrijeđena**

Razrijeđena dobit po dionici za 2010. i 2009. godinu je ista kao i osnovna jer Banka nije imala konvertibilnih instrumenata i opcija tijekom oba razdoblja.

**BILJEŠKA 18 – NOVAC I SREDSTVA NA RAČUNU KOD HRVATSKE NARODNE BANKE**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Novac u blagajni	29.594	31.101
Žiro računi	<u>83.660</u>	<u>102.594</u>
Sredstva uključena u novac i novčane ekvivalente (bilješka 35)	<u>113.254</u>	<u>133.695</u>
 <b>Obvezna minimalna rezerva:</b>		
- u kunama	155.590	158.220
- u stranoj valuti	<u>30.294</u>	<u>31.175</u>
	<u>185.884</u>	<u>189.395</u>
	<b><u>299.138</u></b>	<b><u>323.090</u></b>

Obvezna rezerva predstavlja iznos koji mora biti položen kod Hrvatske narodne banke (HNB). Obvezna rezerva se sastoji od kunskog i deviznog dijela te se obračunava na mjesечноj osnovi. Obvezna rezerva se ne može koristiti za svakodnevno poslovanje Banke.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 19 – TREZORSKI I KOMERCIJALNI ZAPISI I MJENICE**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Trezorski zapisi	156.015	80.369
Komercijalni zapisi	6.516	-
Mjenice	<u>28.556</u>	<u>24.002</u>
	<b>191.087</b>	<b>104.371</b>

Kretanja trezorskih i komercijalnih zapisa i mjenica mogu se prikazati kako slijedi:

(u tisućama kuna)	<b>Trezorski zapisi</b>	<b>Komercijalni zapisi</b>	<b>Mjenice</b>	<b>Ukupno</b>
Stanje na dan 1. siječnja 2009.	64.277	-	24.775	89.052
Povećanja	82.080	-	60.342	142.422
Smanjenja	<u>(65.988)</u>	-	<u>(61.115)</u>	<u>(127.103)</u>
<b>Stanje na dan 31. prosinca 2009.</b>	<b>80.369</b>	<b>-</b>	<b>24.002</b>	<b>104.371</b>
Povećanja	170.935	12.154	70.652	253.741
Smanjenja	<u>(95.289)</u>	<u>(5.638)</u>	<u>(66.098)</u>	<u>(167.025)</u>
<b>Stanje na dan 31. prosinca 2010.</b>	<b>156.015</b>	<b>6.516</b>	<b>28.556</b>	<b>191.087</b>

Trezorski zapisi i mjenice dužnički su vrijednosni papiri. Trezorski zapisi izdani su od Ministarstva financija RH na rok od šest i dvanaest mjeseci u 2010., dok su u 2009. godini bili izdani s rokom od tri i dvanaest mjeseci. Mjenice u 2010. i 2009. godini izdane su od strane različitih društava na rok od tri, šest i devet mjeseci. Komercijalni zapisi u 2010. godini su izdani na devet i jedanaest mjeseci.

**BILJEŠKA 20 – KREDITI I PREDUJMOVI BANKAMA**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Plasmani drugim bankama	364.458	319.003
Krediti drugim bankama	111.002	59.001
Novac na prijelaznom računu	486	572
Manje: rezerviranja za moguće gubitke	<u>(4.158)</u>	<u>(5.613)</u>
<b>Kratkoročni dio</b>	<b>471.788</b>	<b>372.963</b>
	<b>471.788</b>	<b>372.963</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 20 – KREDITI I PREDUJMOVI BANKAMA (nastavak)**

Promjene u rezerviranjima za moguće gubitke po kreditima i predujmovima drugim bankama su kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>		
(u tisućama kuna)	<b>Posebno rezerviranje za moguće gubitke</b>	<b>Opće rezerviranje za moguće gubitke</b>	<b>Posebno rezerviranje za moguće gubitke</b>	<b>Opće rezerviranje za moguće gubitke</b>
<b>Stanje 1. siječnja</b>	-	<b>5.613</b>	-	<b>5.448</b>
Rezerviranje za umanjenje vrijednosti kredita	-	-	-	355
Ukidanje umanjenja vrijednosti	-	(1.455)	-	(190)
<b>Stanje 31. prosinca</b>	-	<b>4.158</b>	-	<b>5.613</b>

**BILJEŠKA 21 – KREDITI I PREDUJMOVI KLIJENTIMA**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Krediti stanovništvu:		
Prekoračenja na računima	16.128	15.845
Stambeni krediti	205.452	194.113
Hipotekarni krediti	28.922	30.290
Krediti po kreditnim karticama	8.471	8.386
Ostali krediti	169.206	112.945
Krediti obrtnicima	110.407	185.565
	<b>538.586</b>	<b>547.144</b>
Krediti poslovnim subjektima:		
- veliki poslovni subjekti	85.342	99.364
- srednji i mali poduzetnici	722.792	636.507
	<b>808.134</b>	<b>735.871</b>
Ostali	55.265	109.066
Bruto krediti i predujmovi	1.401.985	1.392.081
Manje: Rezerviranje za umanjenje vrijednosti	(62.460)	(44.179)
<b>Neto</b>	<b>1.339.525</b>	<b>1.347.902</b>
<b>Kratkoročni dio</b>	<b>388.611</b>	<b>462.546</b>
<b>Dugoročni dio</b>	<b>950.914</b>	<b>885.356</b>

Promjene u rezerviranjima za moguće gubitke po kreditima i predujmovima klijentima su kako slijedi:

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 21 – KREDITI I PREDUJMOVI KLIJENTIMA (nastavak)**

**Stanovništvo**

(u tisućama kuna)	2010.		2009.	
	Posebno rezerviranje za moguće gubitke	Opće rezerviranje za moguće gubitke	Posebno rezerviranje za moguće gubitke	Opće rezerviranje za moguće gubitke
<b>Stanje 1. siječnja</b>	<b>13.902</b>	<b>4.773</b>	<b>10.411</b>	<b>5.080</b>
Povrat suspendirane kamate u bilanču*	1.912	-	-	-
<b>Ispравak stanja 1. siječnja</b>	<b>15.814</b>	<b>4.773</b>	<b>10.411</b>	<b>5.080</b>
Rezerviranje za umanjenje vrijednosti kredita	7.573	269	8.597	-
Ukidanje umanjenja vrijednosti	(6.208)	-	(5.096)	(307)
Tečajne razlike	-	-	(10)	-
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>17.179</b>	<b>5.042</b>	<b>13.902</b>	<b>4.773</b>

**Poslovni subjekti**

(u tisućama kuna)	2010.		2009.	
	Posebno rezerviranje za moguće gubitke	Opća rezerviranje za moguće gubitke	Posebno rezerviranje za moguće gubitke	Opća rezerviranje za moguće gubitke
<b>Stanje 1. siječnja</b>	<b>17.775</b>	<b>7.729</b>	<b>10.457</b>	<b>7.558</b>
Povrat suspendirane kamate u bilanču*	4.859	-	-	-
<b>Ispравak stanja 1. siječnja</b>	<b>22.634</b>	<b>7.729</b>	<b>10.457</b>	<b>7.558</b>
Rezerviranje za umanjenje vrijednosti kredita	13.961	1.265	10.478	171
Ukidanje umanjenja vrijednosti	(5.350)	-	(3.126)	-
Tečajne razlike	-	-	(34)	-
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>31.245</b>	<b>8.994</b>	<b>17.775</b>	<b>7.729</b>

\*Na dan 1. siječnja 2010. godine izvršen je prijenos iznosa suspendirane kamate iz izvanbilančne evidencije u bilanču temeljem odluke Hrvatske narodne banke.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 22 – FINANCIJSKA IMOVINA NAMIJENJENA TRGOVANJU**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Dužnički vrijednosni papiri – kotirani	17.110	3.654
Vlasnički vrijednosni papiri – kotirani	515	534
	<b>17.625</b>	<b>4.188</b>

**BILJEŠKA 23 – INVESTICIJSKI VRIJEDNOSNI PAPIRI**

Vrijednosni papiri raspoloživi za prodaju

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		

Vlasnički vrijednosni papiri po fer vrijednosti		
- nekotirani	2.825	2.825
<b>Ukupno vrijednosni papiri raspoloživi za prodaju</b>	<b>2.825</b>	<b>2.825</b>
<b>Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća</b>		
Obveznice za restrukturiranje - nekotirane	23.879	22.569
<b>Ukupno vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća</b>	<b>23.879</b>	<b>22.569</b>
<b>Ukupno investicijski vrijednosni papiri</b>	<b>26.704</b>	<b>25.394</b>
Kratkoročni dio	-	-
Dugoročni dio	26.704	25.394

Nadoknadiva vrijednost vrijednosnica raspoloživih za prodaju odgovara njihovoj knjigovodstvenoj vrijednosti.

Obveznice RH za restrukturiranje prihvaćene su u zamjenu za otplatu duga određenih dužnika iz 1991. godine i nisu prenosive. Izdane su s dospijećem od 20 godina, a revaloriziraju se indeksiranjem s indeksom proizvođačkih cijena industrijskih proizvoda. Za navedene instrumente ne postoji tržište, niti su to instrumenti koji imaju obilježja instrumenata kojima se javno trguje. Dana 6. travnja 2000. godine, Vlada RH donijela je odluku o zamjeni obveznica za restrukturiranje obveznicama s kamatnom stopom od 5% godišnje od 1. srpnja 2000. godine, koje se također revaloriziraju indeksiranjem s indeksom proizvođačkih cijena industrijskih proizvoda. Budući da su obveznice visoke kreditne kvalitete i da je povrat približno jednak tekućim tržišnim stopama, Uprava smatra da se fer vrijednost ne razlikuje značajno od knjigovodstvene vrijednosti.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 23 – INVESTICIJSKI VRIJEDNOSNI PAPIRI (nastavak)**

U okviru investicijskih vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju nalazi se ulaganje u podružnicu:

(u tisućama kuna)	Primarna djelatnost	Zemlja osnivanja	Postotak vlasništva	Trošak ulaganja u 2010.	Trošak ulaganja u 2009.
Fiducia d.o.o.	Trgovina na veliko	Hrvatska	100%	20	20

Banka ima jednu podružnicu u potpunom vlasništvu – FIDUCIA d.o.o., Umag koja nije bila aktivna tijekom 2010. i 2009. godine i nije konsolidirana u ovim finansijskim izvještajima zbog nematerijalnosti.

Kretanja investicijskih vrijednosnih papira mogu se prikazati kako slijedi:

(u tisućama kuna)	Raspoloživo za prodaju	Drži se do dospijeća	Ukupno
Stanje 1. siječnja 2009.	3.289	22.257	25.546
Povećanje	-	312	312
Prodaja	(464)	-	(464)
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>	<b>2.825</b>	<b>22.569</b>	<b>25.394</b>
Povećanje	-	1.310	1.310
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>	<b>2.825</b>	<b>23.879</b>	<b>26.704</b>

Dobici od investicijskih vrijednosnih papira:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Prodaja finansijske imovine raspoložive za prodaju	-	788
	<b>-</b>	<b>788</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG  
BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 24 – NEMATERIJALNA IMOVINA**

**Software**

(u tisućama kuna)

**Stanje na dan 1. siječnja 2009.**

Nabavna vrijednost	11.267
Ispravak vrijednosti	(7.823)
Neto knjigovodstvena vrijednost	<b>3.444</b>

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2009.**

Neto knjigovodstvena vrijednost na početku godine	3.444
Povećanje	829
Amortizacija (bilješka 14)	(1.269)
Neto knjigovodstvena vrijednost na kraju godine	<b>3.004</b>

**Stanje na dan 31. prosinca 2009.**

Nabavna vrijednost	12.095
Ispravak vrijednosti	(9.091)
Neto knjigovodstvena vrijednost	<b>3.004</b>

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.**

Neto knjigovodstvena vrijednost na početku godine	3.004
Povećanje	984
Amortizacija (bilješka 14)	(1.183)
Neto knjigovodstvena vrijednost na kraju godine	<b>2.805</b>

**Stanje na dan 31. prosinca 2010.**

Nabavna vrijednost	13.079
Ispravak vrijednosti	(10.274)
Neto knjigovodstvena vrijednost	<b>2.805</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 25 – NEKRETNINE I OPREMA**

(u tisućama kuna)	Zemljište i građevinski objekti	Računala	Namještaj i oprema	Motorna vozila	Ulaganja na tuđoj imovini	Imovina u pripremi	Ukupno
<b>Stanje 1. siječnja 2009.</b>							
Nabavna vrijednost	36.073	16.707	17.506	1.976	4.012	2.612	78.886
Ispravak vrijednosti	(8.776)	(13.641)	(9.927)	(1.716)	(3.179)	-	(37.239)
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>	<b>27.297</b>	<b>3.066</b>	<b>7.579</b>	<b>260</b>	<b>833</b>	<b>2.612</b>	<b>41.647</b>
<b>Za godinu koja je završila 31. prosinca 2009.</b>							
Početno neto knjigovodstveno stanje	27.297	3.066	7.579	260	833	2.612	41.647
Povećanja	487	784	873	-	88	4.344	6.576
Amortizacija (bilješka 14)	(1.065)	(1.315)	(1.186)	(100)	(348)	-	(4.014)
Zaključno neto knjigovodstveno stanje	26.719	2.535	7.266	160	573	6.956	44.209
<b>Stanje 31. prosinca 2009.</b>							
Nabavna vrijednost	36.561	17.332	18.103	1.975	4.099	6.956	85.026
Ispravak vrijednosti	(9.842)	(14.797)	(10.837)	(1.815)	(3.526)	-	(40.817)
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>	<b>26.719</b>	<b>2.535</b>	<b>7.266</b>	<b>160</b>	<b>573</b>	<b>6.956</b>	<b>44.209</b>
<b>Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.</b>							
Početno neto knjigovodstveno stanje	26.719	2.535	7.266	160	573	6.956	44.209
Povećanja	4.355	1.978	255	145	-	(535)	6.198
Amortizacija (bilješka 14)	(1.125)	(1.189)	(1.159)	(107)	(345)	-	(3.925)
Zaključno neto knjigovodstveno stanje	29.949	3.324	6.362	198	228	6.421	46.482
<b>Stanje 31. prosinca 2010.</b>							
Nabavna vrijednost	40.916	19.115	18.242	2.121	4.100	6.421	90.915
Ispravak vrijednosti	(10.967)	(15.791)	(11.880)	(1.923)	(3.872)	-	(44.433)
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>	<b>29.949</b>	<b>3.324</b>	<b>6.362</b>	<b>198</b>	<b>228</b>	<b>6.421</b>	<b>46.482</b>

Na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine Banka nije imala ugovorene kapitalne obveze po osnovi projekata kapitalnih ulaganja.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 26 – ULAGANJA U NEKRETNINE**

(u tisućama kuna)

**Stanje na dan 1. siječnja 2009.**

	<b>Nekretnine</b>
Nabavna vrijednost	5.207
Ispravak vrijednosti	(2.738)
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>	<b>2.469</b>

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2009.**

Neto knjigovodstvena vrijednost na početku godine	2.469
Amortizacija	(146)
Neto knjigovodstvena vrijednost na kraju godine	2.323

**Stanje 31. prosinca 2009.**

Nabavna vrijednost	5.207
Ispravak vrijednosti	(2.884)
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>	<b>2.323</b>

**Za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.**

Neto knjigovodstvena vrijednost na početku godine	2.323
Povećanje	1.011
Prijenos s dugotrajne imovine namijenjene prodaji	3.035
Amortizacija	(217)
Neto knjigovodstvena vrijednost na kraju godine	6.152

**Stanje 31. prosinca 2010.**

Nabavna vrijednost	9.253
Ispravak vrijednosti	(3.101)
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>	<b>6.152</b>

Na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine fer vrijednost ulaganja u nekretnine (poslovni prostor) je približna knjigovodstvenoj vrijednosti.

Nekretnine su iznajmljene trećim stranama sukladno ugovorima o operativnom najmu na razdoblje do 5 godina uz mogućnost produženja neograničeno. U 2010. godini Banka je ostvarila 668 tisuća kuna (2009.: 658 tisuća kuna) prihoda od najma. Tijekom godine nije bilo direktnih operativnih troškova koji su proizašli iz upotrebe ove imovine.

Minimalni budući prihodi od najamnina sukladno ugovorima na 31. prosinca su kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Do 1 godine	690	608
Od 1 do 5 godina	1.998	2.153
Preko 5 godina	-	333
	<b>2.688</b>	<b>3.094</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 27 – OSTALA IMOVINA**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Potraživanja za naknade	2.224	1.793
Manje: rezerviranja za gubitke od umanjenja	(1.342)	(905)
	882	888
Dugotrajna imovina namijenjena prodaji	1.353	4.269
Potraživanja za unaprijed plaćene troškove	1.552	809
Sitni inventar	398	642
Ostalo	622	1.036
	<b>4.807</b>	<b>7.644</b>
<b>Kratkoročni dio</b>	<b>1.353</b>	<b>4.533</b>
<b>Dugoročni dio</b>	<b>3.454</b>	<b>3.111</b>

Promjene u ispravku vrijednosti za moguće gubitke od potraživanja za naknade bile su kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
<b>Stanje 1. siječnja</b>	905	649
Povećanje gubitaka od umanjenja vrijednosti	638	256
Nadoknađen iznos tijekom godine	(201)	-
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>1.342</b>	<b>905</b>

**BILJEŠKA 28 – OBVEZE PREMA BANKAMA**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Obveze po depozitima	105	191
Obveze po kreditima HBOR-a	52.048	38.275
	<b>52.153</b>	<b>38.466</b>
<b>Kratkoročni dio</b>	<b>11.498</b>	<b>12.030</b>
<b>Dugoročni dio</b>	<b>40.655</b>	<b>26.436</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 28 – OBVEZE PREMA BANKAMA (nastavak)**

Svi depoziti banaka imaju promjenjivu kamatnu stopu.

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Tekuće dospijeće dugoročnih kredita	11.393	12.030
Dugoročni krediti	40.655	26.245
	<b>52.048</b>	<b>38.275</b>

**BILJEŠKA 29 – OBVEZE PREMA KLIJENTIMA**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Velika poduzeća		
– sredstva na tekućim računima	2.521	854
Mali i srednji poduzetnici		
– sredstva na tekućim računima	388.395	363.989
– oročeni depoziti	166.927	142.585
Građani		
– sredstva na tekućim računima i depoziti po viđenju	234.232	224.023
– oročeni depoziti	1.293.624	1.215.795
	<b>2.085.699</b>	<b>1.947.246</b>
<b>Kratkoročni dio</b>	<b>1.214.333</b>	<b>1.192.374</b>
<b>Dugoročni dio</b>	<b>871.366</b>	<b>754.872</b>

Depoziti klijenata odnose se isključivo na financijske instrumente koji su klasificirani kao obveze po amortiziranom trošku.

Manji depoziti u iznosu od 428.552 tisuća kuna (2009.: 551.959 tisuća kuna) imaju fiksne kamatne stope, dok svi ostali depoziti u iznosu od 1.657.147 tisuća kuna (2009.: 1.395.287 tisuća kuna) imaju varijabilne kamatne stope.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 30 – HIBRIDNI FINANCIJSKI INSTRUMENTI**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Građani	18.423	8.728
	<b>18.423</b>	<b>8.728</b>
Kretanja u hibridnim financijskim instrumentima		
	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
<b>Stanje na dan 1. siječnja</b>	8.728	8.750
Povećanje	9.695	-
Smanjenje	-	(22)
<b>Stanje na dan 31. prosinca</b>	<b>18.423</b>	<b>8.728</b>

Hibridni financijski instrumenti predstavljaju dugoročno oročena sredstva građana na rok od 61 ili 73 mjeseca. Uplatitelji su suglasni da uložena sredstva čine dopunski kapital te da u slučaju potrebe stoje na raspolaganju za pokriće gubitaka iz tekućeg poslovanja ili pri stečaju i likvidaciji.

**BILJEŠKA 31 – OSTALE OBVEZE**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Obveze prema dobavljačima	2.114	1.523
Obveze za plaće i doprinose	2.919	2.827
Prijelazni račun	2.698	2.569
Obveze za osiguranje štednih uloga	1.201	1.034
Obveza za dividendu	297	401
Ostalo	73	-
Rezerviranja za sudske sporove	1.245	830
Rezerviranja za izvanbilančne stavke (bilješka 36)	915	966
	<b>11.462</b>	<b>10.150</b>

Promjene u rezerviranjima za moguće gubitke po izvanbilančnim stavkama bile su kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
<b>Stanje 1. siječnja</b>	966	1.256
Povećanje rezerviranja	-	21
Ukinuto tijekom godine	(51)	-
Prijenos na rezerviranja za sudske sporove	-	(311)
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>915</b>	<b>966</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 32 – DIONIČKI KAPITAL**

(u tisućama kuna)	Broj izdanih dionica	Redovne dionice	Povlaštene dionice	Premije na izdane dionice	Vlastite dionice	Ukupno
Stanje 1. siječnja 2009.	148.000	159.471	3.329	182	-	162.982
Stanje 31. prosinca 2009.	148.000	159.471	3.329	182	-	162.982
Kupovina /prodaja dionica	-	-	-	15	-	15
Stanje 31. prosinca 2010.	148.000	159.471	3.329	197	-	162.997

Na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine nominalni registrirani, upisani i uplaćeni dionički kapital sadrži 144.974 redovnih dionica i 3.026 povlaštenih dionica nominalne vrijednosti od 1.100,00 kuna po dionici.

Povlaštene dionice ne daju pravo glasa i imaju pravo na dividendu, najmanje u visini kamatne stope koju Banka obračunava i plaća na oročene depozite građana na 36 mjeseci uvećano za 1%. Međutim, dividenda na povlaštene dionice plaća se samo ako je dividenda na redovne dionice također odobrena od strane Glavne skupštine dioničara i ne iznosi više od dividende za redovne dionice za tekuću godinu. U slučaju da dividenda na redovne dionice nije objavljena, povlaštene dionice daju pravo glasa u razdoblju do sljedeće Glavne skupštine dioničara. Ako nije plaćena u određenoj godini, dividenda na povlaštene dionice nije kumulativna.

Banka kupuje i prodaje vlastite dionice u redovnom poslovanju u okviru trgovanja s vlasničkim vrijednosnim papirima i tržišnim aktivnostima. Ove dionice ustanjuju vlasničku glavnici dioničara. Dobici i gubici od prodaje i kupovine vlastitih dionica evidentiraju se u okviru premije za izdane dionice. Na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine Banka nije imala vlastitih dionica.

Najznačajniji dioničari Banke na dan 31. prosinca su kako slijedi:

Dioničar	Broj dionica	2010.		2009.	
		% Udio u dioničkom kapitalu	% glasačkih prava	Broj dionica	% Udio u dioničkom kapitalu
Intercommerce Umag	25.403	17,16	17,52	25.403	17,16
Tvornica cementa Umag	22.660	15,31	15,63	22.660	15,31
Serfin d.o.o.	14.558	9,84	10,04	14.558	9,84
Assicurazioni Generali s.p.a.	11.491	7,76	7,93	11.491	7,76
Marijan Kovačić	10.217	6,90	7,05	10.217	6,90
Branko Kovačić	5.389	3,64	3,72	5.389	3,64
Plava laguna Poreč	5.378	3,63	3,71	5.378	3,63
Nerio Perich	5.107	3,45	3,52	5.107	3,45
Milenko Opačić	5.027	3,40	3,47	5.027	3,40
Ostali dioničari	42.770	28,91	27,41	42.770	28,91
<b>Ukupno</b>	<b>148.000</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>148.000</b>	<b>100,00</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 33 – REZERVE I ZADRŽANA DOBIT**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
<b>Zakonske i statutarne rezerve</b>	22.765	22.765
<b>Ostale rezerve</b>	10.992	10.992
<b>Zadržana dobit</b>	<u>43.495</u>	<u>36.170</u>
	<b><u>77.252</u></b>	<b><u>69.927</u></b>
<b>Promjene na rezervama:</b>		
<b>Zakonske i statutarne rezerve</b>		
Na početku godine	22.765	22.765
<b>    Na kraju godine</b>	<b><u>22.765</u></b>	<b><u>22.765</u></b>
<b>Ostale rezerve</b>		
Na početku godine	10.992	10.992
<b>    Na kraju godine</b>	<b><u>10.992</u></b>	<b><u>10.992</u></b>
<b>Zadržana dobit</b>		
Na početku godine	36.170	27.437
Neto dobit za godinu	17.833	21.312
Dividenda za prošlu godinu	<u>(10.508)</u>	<u>(12.579)</u>
<b>    Na kraju godine</b>	<b><u>43.495</u></b>	<b><u>36.170</u></b>

Sukladno hrvatskim zakonima, dio neto dobiti Banke obvezno se prenosi u neraspodjeljive zakonske rezerve do trenutka kad ukupni iznos rezerve ne dostigne 5% dioničkog kapitala Banke.

Ostale rezerve mogu se raspodijeliti samo po odobrenju Glavne skupštine dioničara.

Raspodjeljive i neraspodjeljive rezerve Banke utvrđene su i iskazane u ovim financijskim izvještajima u skladu s hrvatskim propisima i odlukama Hrvatske narodne banke. Na dan 31. prosinca 2010. godine Banka je u svojim temeljnim financijskim izvještajima iskazala neraspodjeljive rezerve u iznosu od 22.765 tisuća kuna (31. prosinca 2009.: 22.765 tisuća kuna). Od cijelokupnog iznosa 8.150 tisuća kuna (2009.: 8.150 tisuća) odnosi se na zakonske rezerve dok 14.615 tisuća (2009.: 14.615 tisuća kuna) se odnosi na statutarne rezerve.

**BILJEŠKA 34 – DIVIDENDE**

Obveze za dividende se ne obračunavaju sve dok ih ne odobri Glavna skupština dioničara.

Na Skupštini koja će se održati 15. travnja 2011. godine, predložit će se dividenda u iznosu od 71,00 kuna po dionici za godinu koja je završila 31. prosinca 2010. (2009.: 71,00 kuna po dionici). Ova odluka neće imati utjecaja na ove financijske izvještaje već će obračunata dividenda biti računovodstveno iskazana u dioničkoj glavnici kao dio zadržane dobiti za godinu koja završava 31. prosinca 2011.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 35 – NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI**

U svrhu prikaza izvještaja o novčanom toku, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju sljedeće iznose s dospijećem od najviše 90 dana:

	<b>Bilješka</b>	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)			
Novac i stanje na tekućim računima banaka	18	113.254	133.695
Trezorski zapisi i mjenice	19	30.893	25.542
Potraživanja od banaka	20	471.788	372.963
		<b>615.935</b>	<b>532.200</b>

**BILJEŠKA 36 – POTENCIJALNE I PREUZETE OBVEZE**

**Pravni sporovi.** Banka je tuženik i tužitelj u nekoliko sudskih sporova koje proizlaze iz redovnog poslovanja. U finansijskim izvještajima za godinu koja je završila 31. prosinca 2010. napravljeno je rezerviranje za jednu parnicu za koju Banka predviđa isplatu odštete u iznosu 1.245 tisuća kuna (2009.: 830 tisuća kuna).

**Preuzete obveze iz kapitala.** Na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine Banka nije imala obveze iz kapitala temeljem kupovine zgrada i opreme.

**Obveze po kreditima, garancije i ostali finansijski instrumenti**

U sljedećoj tablici navedeni su ugovoreni iznosi izvanbilančnih finansijskih instrumenata Banke:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
(u tisućama kuna)		
Garancije	33.517	39.125
Akreditivi	14.196	9.713
Nepovučena sredstva po kreditima na tekućim računima	32.189	33.639
Nepovučena sredstva po kreditima	27.606	30.684
Manje: rezerviranja za moguće gubitke po izvanbilančnim stawkama (bilješka 31)	(915)	(966)
	<b>106.593</b>	<b>112.195</b>

Osnovna je svrha ovih instrumenata osigurati raspoloživost sredstava prema potrebama klijenata. Garancije i odobreni akreditivi, koji predstavljaju neopoziva jamstva da će Banka izvršiti isplatu u slučaju da klijent ne može podmiriti svoje obveze prema trećim strankama, nose isti kreditni rizik kao i zajmovi.

Preuzete obveze za kreditiranje predstavljaju neiskorištene odobrene iznose u obliku kredita, garancija ili akreditiva. U svezi s kreditnim rizikom povezanim s preuzetim obvezama za kreditiranje, Banka je potencijalno izložena gubitku u iznosu jednakom ukupnim neiskorištenim preuzetim obvezama. Međutim, vjerojatni iznos gubitka je manji od ukupnog iznosa neiskorištenih preuzetih obveza jer je većina preuzetih obveza za kreditiranje povezana s održavanjem specifičnih kreditnih standarda od strane klijenata.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

**BILJEŠKA 36 – POTENCIJALNE I PREUZETE OBVEZE**

Garancije, neopozivi akreditivi i nepovučena odobrena kreditna sredstva podliježu provjerama kreditnog rizika i kreditnim politikama sličnim onima koje se primjenjuju prilikom odobrenja kredita. Uprava Banke vjeruje da je tržišni rizik povezan s garancijama, neopozivim akreditivima i nepovučenim odobrenim kreditima minimalan.

**Preuzete obveze po poslovnom najmu – gdje je Banka najmoprimec.**

Buduća minimalna plaćanja za operativni najam su kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Do 1 godine	1.032	961
Od 2 do 5 godina	2.613	1.948
Preko 5 godina	660	686
	<b>4.305</b>	<b>3.595</b>

Ugovori o najmu su obnovljivi na kraju razdoblja najma po tržišnoj cijeni. Ne očekuje se naknada gore navedenih potencijalnih obveza.

**BILJEŠKA 37 – TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANKAMA**

Povezane osobe su one u kojima jedna stranka upravlja drugom strankom ili ima značajan utjecaj na donošenje finansijskih ili poslovnih odluka druge stranke. Transakcije s povezanim strankama dio su redovitog poslovanja. Vrijednosti transakcija s povezanim strankama na kraju godine su sljedeće:

	<b>Ključni management i njihove povezane osobe</b>		<b>Ostali*</b>	
	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)		(u tisućama kuna)	
<b>Krediti</b>				
Na početku godine	769	765	15.946	15.866
Povećanje	21	105	20.921	200
Smanjenje	(74)	(101)	(14.873)	(120)
<b>Na dan 31. prosinca</b>	<b>716</b>	<b>769</b>	<b>21.994</b>	<b>15.946</b>
Prihodi od kamata	35	35	1.082	1.280
<b>Depoziti</b>				
Na početku godine	1.540	1.514	41.145	51.399
Povećanje	958	486	4.443	5.653
Smanjenje	(772)	(460)	(6.528)	(15.907)
<b>Na dan 31. prosinca</b>	<b>1.726</b>	<b>1.540</b>	<b>39.060</b>	<b>41.145</b>
Rashodi od kamata	54	29	637	928

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG  
BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE  
ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**BILJEŠKA 37 – TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANKAMA (nastavak)**

**Naknade managementu**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Bruto plaće i ostala kratkoročna primanja	3.018	3.147

\*U okviru kategorije „Ostali“ prikazane su transakcije članova Nadzornog odbora i društava čiji su predstavnici u Nadzornom odboru Banke.

**BILJEŠKA 38 – SREDSTVA KOJIMA SE UPRAVLJA – AGENCIJSKI POSLOVI**

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun pravnih i fizičkih osoba. Rizike i koristi povezane s tom imovinom snose te treće osobe i u skladu s tim, imovina nije uključena u bilancu Banke.

Neto imovina i obveze kojima Banka upravlja u ime trećih stranaka može se prikazati kako slijedi:

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
<b>Imovina</b>		
- Dani krediti građanima	2.352	2.340
- Ostalo	683	674
<b>Ukupna imovina</b>	<b>3.035</b>	<b>3.014</b>
<b>Obveze</b>		
- Pravne osobe	-	-
- Finansijske institucije	2.718	2.340
- Ostalo	317	674
<b>Ukupne obveze</b>	<b>3.035</b>	<b>3.014</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**Temeljni finansijski izvještaji pripremljeni sukladno okviru izvještavanja i temeljnih finansijskih izvještaja koji su propisani Odlukom HNB-a o strukturi i sadržaju godišnjih finansijskih izvještaja banaka**

Bilanca stanja	31. prosinca 2010.	31. prosinca 2009.
(u tisućama kuna)		
<b>IMOVINA</b>		
Gotovina i depoziti kod HNB-a	305.102	323.437
- gotovina	35.660	31.549
- depoziti kod HNB-a	269.442	291.888
Depoziti kod bankarskih institucija	358.584	318.953
Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	156.015	80.369
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	445	438
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti raspoloživi za prodaju	2.805	2.805
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže do dospjeća	58.572	46.210
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	16.984	3.726
Derivatna finansijska imovina	-	-
Krediti finansijskim institucijama	124.400	59.000
Krediti ostalim komitentima	1.341.308	1.361.746
Ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	20	20
Preuzeta imovina	4.333	4.269
Materijalna imovina	49.824	46.602
Kamate, naknade i ostala imovina	17.487	18.384
<b>UKUPNA IMOVINA</b>	<b>2.435.879</b>	<b>2.265.959</b>
<b>OBVEZE I KAPITAL</b>		
Krediti kod finansijskih institucija	51.870	38.208
- kratkoročni	-	-
- dugoročni	51.870	38.208
Depoziti	2.058.212	1.921.968
- Depoziti na žiroračunima i tekućim računima	274.488	256.118
- Štedni depoziti	346.867	329.217
- Oročeni depoziti	1.436.857	1.336.633
Ostali krediti	-	-
- kratkoročni	-	-
- dugoročni	-	-
Derivatne finansijske obveze i ostale finansijske obveze kojima se trguje	-	-
Izdani dužnički vrijednosni papiri	-	-
- kratkoročni	-	-
- dugoročni	-	-
Izdani podređeni instrumenti	-	-
Izdani hibridni instrumenti	18.423	8.728
Kamate, naknade i ostale obveze	67.126	64.146
<b>UKUPNO OBVEZE</b>	<b>2.195.631</b>	<b>2.033.050</b>
<b>KAPITAL</b>		
Dionički kapital	162.800	162.800
Dobit/(gubitak) tekuće godine	17.833	21.312
Zadržana dobit/(akumulirani gubitak)	25.661	14.858
Zakonske rezerve	9.765	9.765
Statutarne i ostale kapitalne rezerve	24.189	24.174
Nerealizirani dobitak/gubitak s osnove vrijednosnog usklađivanja finansijske imovine raspoložive za prodaju	-	-
<b>UKUPNI KAPITAL</b>	<b>240.248</b>	<b>232.909</b>
<b>UKUPNO OBVEZE I KAPITAL</b>	<b>2.435.879</b>	<b>2.265.959</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**Račun dobiti i gubitka**

	<b>2010.</b>	<b>2009.</b>
	(u tisućama kuna)	
Kamatni prihodi	122.783	129.264
Kamatni troškovi	65.820	61.399
<b>Neto kamatni prihod</b>	<b>56.963</b>	<b>67.865</b>
Prihodi od provizija i naknada	23.623	22.752
Troškovi provizija i naknada	4.424	4.485
<b>Neto prihod od provizija i naknada</b>	<b>19.199</b>	<b>18.267</b>
Dobit/gubitak od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-
Dobit/gubitak od aktivnosti trgovanja	12.670	13.266
Dobit/gubitak od ugrađenih derivata	-	1
Dobit/gubitak od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje po fer vrijednosti kroz RDG	2.476	163
Dobit/gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	-	788
Dobit/gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospijeća	1.291	326
Dobit/gubitak proizašao iz transakcija zaštite	-	-
Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-
Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	174	163
Dobit/gubitak od obračunatih tečajnih razlika	1.896	1.546
Ostali prihodi	1.574	1.487
Ostali troškovi	2.879	2.757
Opći administrativni troškovi i amortizacija	60.217	59.794
<b>Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke</b>	<b>33.147</b>	<b>41.321</b>
Troškovi vrijednosnih usklađenja i rezerviranja za gubitke	11.030	14.656
<b>Dobit/gubitak prije oporezivanja</b>	<b>22.117</b>	<b>26.665</b>
Porez na dobit	4.284	5.353
<b>Dobit/gubitak tekuće godine</b>	<b>17.833</b>	<b>21.312</b>
Zarada po dionici	120,49	144,00

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**Izvještaj o promjenama kapitala**

(u tisućama kuna)	Dionički kapital	Trezorske dionice	Zakonske, statutarne i ostale rezerve	Zadržana dobit / (gubitak)	Dobit / (gubitak) tekuće godine	Nerealizirani dobitak / gubitak s osnove vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	Ukupno kapital i rezerve
<b>Stanje 1. siječnja 2010.</b>	<b>162.800</b>	<b>182</b>	<b>33.756</b>	<b>36.171</b>	-	-	<b>232.909</b>
<b>Promjene u kapitalu za 2010.</b>							
Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-	-	-	-	-
Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-	-	-	-	-
Porez na stavke izravno priznate ili prenijete iz kapitala i rezervi	-	-	-	-	-	-	-
Ostali dobici i gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama	-	-	-	-	-	-	-
Neto dobici/gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama	-	-	-	-	-	-	-
Dobit/(gubitak) tekuće godine	-	-	-	-	17.833	-	17.833
Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću godinu	-	-	-	-	17.833	-	17.833
Povećanje/smanjenje dioničkog kapitala	-	-	-	-	-	-	-
Kupnja/prodaja trezorskih dionica	-	15	-	-	-	-	15
Ostale promjene	-	-	-	-	-	-	-
Prijenos u rezerve	-	-	-	-	-	-	-
Isplata dividende	-	-	-	(10.509)	-	-	(10.509)
Raspodjela dobiti	-	-	-	(10.509)	-	-	(10.509)
<b>Stanje na 31. prosinca 2010.</b>	<b>162.800</b>	<b>197</b>	<b>33.756</b>	<b>25.662</b>	<b>17.833</b>	-	<b>240.248</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**Izvještaj o novčanom toku**

(u tisućama kuna)

**2010.**

**2009.**

**POSLOVNE AKTIVNOSTI**

Dobit prije oporezivanja	22.117	26.665
Ispravci vrijednosti i rezerviranja za gubitke	11.030	14.656
Amortizacija	5.325	5.429
Neto nerealizirana (dobit)/gubitak od finansijske imovine i obveza po fer vrijednosti kroz RDG	-	-
(Dobit)/gubitak od prodaje materijalne imovine	-	-
Ostali (dobici)/gubici	-	-
Novčani tok iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne imovine	<b>38.472</b>	<b>46.750</b>
Depoziti kod HNB-a	22.446	(41.455)
Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	(75.646)	(16.092)
Depoziti kod bankarskih institucija i krediti finansijskim institucijama	(105.031)	17.291
Krediti ostalim komitentima	9.408	14.110
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	(7)	1.492
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti raspoloživi za prodaju	-	464
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	(13.258)	(3.234)
Ostala poslovna imovina		
Neto (povećanje)/smanjenje poslovne imovine	<b>(162.088)</b>	<b>(27.424)</b>
Povećanje/(smanjenje) poslovnih obveza		
Depoziti po viđenju	18.370	(70.306)
Štedni i oročeni depoziti	117.874	59.745
Derivatne finansijske obveze i ostale obveze kojima se trguje	-	-
Ostale obveze	5.659	(1.817)
Neto povećanje/(smanjenje) poslovnih obveza	<b>141.903</b>	<b>(12.378)</b>
Neto novčani tok iz poslovnih aktivnosti prije plaćanja poreza na dobit	<b>18.287</b>	<b>(6.948)</b>
(Plaćeni porez na dobit)	<b>(6.157)</b>	<b>(7.764)</b>
<b>Neto (odljev)/priljev gotovine iz poslovnih aktivnosti</b>	<b>12.130</b>	<b>(816)</b>

**ULAGAČKE AKTIVNOSTI**

Primici od prodaje/(plaćanja za kupnju) materijalne i nematerijalne imovine	(8.611)	(8.161)
Primici od prodaje/(plaćanja za kupnju) ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke potpovate	-	787
Primici od naplate/(plaćanja za kupnju) vrijednosnih papira i drugih finansijskih instrumenata koji se drže do dospijeća	(12.361)	448
Primljene dividende	174	163
Ostali primici/(plaćanja) iz ulagačkih aktivnosti	-	-
<b>Neto novčani tok iz ulagačkih aktivnosti</b>	<b>(20.798)</b>	<b>(6.763)</b>

**FINANCIJSKE AKTIVNOSTI**

Neto povećanje/(smanjenje) primljenih kredita	13.662	14.663
Neto povećanje/(smanjenje) izdanih dužničkih vrijednosnih papira	-	-
Neto povećanje/(smanjenje) podređenih i hibridnih instrumenata	9.695	(22)
Primici od emitiranja dioničkog kapitala	-	-
(Isplaćena dividenda)	(10.578)	(12.651)
Ostali primici/(plaćanja) iz finansijskih aktivnosti	-	-
<b>Neto novčani tok iz finansijskih aktivnosti</b>	<b>12.779</b>	<b>1.990</b>

**Neto povećanje/(smanjenje) novca i novčanih ekvivalenta**

Učinci promjene tečaja stranih valuta na novac i novčane ekvivalente	-	-
<b>Neto povećanje/(smanjenje) novca i novčanih ekvivalenta</b>	<b>4.111</b>	<b>(5.589)</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na početku godine</b>	<b>31.549</b>	<b>37.138</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine</b>	<b>35.660</b>	<b>31.549</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

**Usklađenje temeljnih finansijskih izvještaja pripremljenih sukladno okviru izvještavanja i temeljnih finansijskih izvještaja koji su propisani Odlukom HNB-a o strukturi i sadržaju godišnjih finansijskih izvještaja banaka**

**A) USKLAĐENJE BILANCE**

(u tisućama kuna)	Odluka HNB-a	Godišnje izvješće	Razlike
<b>IMOVINA</b>			
Gotovina i depoziti kod HNB-a	305.102	299.138	5.964
- gotovina	35.660	29.594	6.066
- depoziti kod HNB-a	269.442	269.544	(102)
Depoziti kod bankarskih institucija	358.584	360.786	(2.202)
<i>Gotovinske rezerve</i>	<b>663.686</b>	<b>659.924</b>	<b>3.762</b>
Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	156.015	156.015	-
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	445	-	445
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti raspoloživi za prodaju	2.805	2.825	(20)
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže do dospijeća	58.572	58.951	(379)
Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	16.984	17.625	(641)
<i>Ukupno vrijednosni papiri</i>	<b>234.821</b>	<b>235.416</b>	<b>(595)</b>
Derivatna finansijska imovina	-	-	-
Krediti finansijskim institucijama	124.400	111.002	13.398
Krediti ostalim komitentima	1.341.308	1.339.525	1.783
Ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	20	-	20
Preuzeta imovina	4.333	1.353	2.980
Materijalna i nematerijalna imovina	49.824	55.439	(5.615)
Kamate, naknade i ostala imovina	17.487	5.327	12.160
<b>UKUPNA IMOVINA</b>	<b>2.435.879</b>	<b>2.407.986</b>	<b>27.893</b>
<b>OBVEZE I KAPITAL</b>			
Krediti kod finansijskih institucija	51.870	52.153	(283)
- kratkoročni	-	-	-
- dugoročni	51.870	52.153	(283)
Depoziti	2.058.212	2.085.699	(27.487)
- Depoziti na žiroračunima i tekućim računima	274.488	-	274.488
- Štedni depoziti	346.867	-	346.867
- Oročeni depoziti	1.436.857	-	1.436.857
Ostali krediti	-	-	-
- kratkoročni	-	-	-
- dugoročni	-	-	-
Derivatne finansijske obveze i ostale finansijske obveze kojima se trguje	-	-	-
Izdani dužnički vrijednosni papiri	-	-	-
- kratkoročni	-	-	-
- dugoročni	-	-	-
Izdani podređeni instrumenti	-	-	-
Izdani hibridni instrumenti	18.423	18.423	-
Kamate, naknade i ostale obveze	67.126	11.462	55.664
<b>UKUPNO OBVEZE</b>	<b>2.195.631</b>	<b>2.167.737</b>	<b>27.894</b>

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

(u tisućama kuna)	Odluka HNB-a	Godišnje izvješće	Razlike
<b>KAPITAL</b>			
Dionički kapital	162.800	162.997	(197)
Dobit/(gubitak) tekuće godine	17.833	-	17.833
Zadržana dobit/(akumulirani gubitak)	25.661	43.495	(17.834)
Zakonske rezerve	9.765	-	9.765
Statutarne i ostale kapitalne rezerve	24.189	33.757	(9.568)
Nerealizirani dobitak/gubitak s osnove vrijednosnog usklađivanja finansijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-
<b>UKUPNI KAPITAL</b>	<b>240.248</b>	<b>240.249</b>	(1)
<b>UKUPNO OBVEZE I KAPITAL</b>	<b>2.435.879</b>	<b>2.407.986</b>	<b>27.893</b>

Odstupanja u ukupnoj aktivi i pasivi bilance objavljene u godišnjem finansijskom izvještaju u odnosu na strukturu i sadržaj koji propisuje Odluka HNB-a odnose se na iznose po odgođenim naknadama i rezervama na skupnoj osnovi koji su u godišnjem finansijskom izvještaju prikazani kao odbitna stavka aktive, dok se u izvješću koji propisuje Odluka HNB-a knjiže u pasivi.

Odstupanja pozicija bilance objavljenih u godišnjem finansijskom izvještaju u odnosu na strukturu i sadržaj koji propisuje Odluka HNB-a odnosi se na sljedeće kategorije:

- kod pozicije gotovine i depozita kod HNB-a prema Odluci HNB-a za statističko izvješćivanje uključuju se stanja za gotovinu na putu i čekova poslanih na naplatu koja iznose ukupno 6.066 tisuća kuna, te se isto tako ne uključuju potraživanja za kamate u iznosu od 102 tisuća kuna, pa su tako gotovina i depoziti kod HNB-a veći u godišnjem finansijskom izvještaju za 5.964 tisuća kuna,
- prema Odluci HNB u depozite kod bankarskih institucija uključuju se gore navedene pozicije koje su isključene iz pozicija gotovine i depozita kod HNB u godišnjem finansijskom izvještaju u iznosu od 6.066 tisuća kuna, a uključuju se kamate na dane depozite u iznosu od 294 tisuće kuna. Ova pozicija je umanjena za rezerviranja na skupnoj osnovi u vrijednosti od 4.158 tisuća kuna.
- na stanjima plasmana bankama i komitentima postoje odstupanja koja proizlaze iz činjenice da su rezerviranja za odgođene prihode po naknadama za kredite u godišnjem finansijskom izvještaju umanjila stanje danih plasmana u iznosu od 9.624 tisuća kuna, a u izvješću za potrebe HNB-a ove iznose iskazuje se kao stavke pasive. Različit pristup je i u iskazivanju potraživanja za kamate po danim kreditima i dijela ostalih kreditnih potraživanja koje iznose 5.557 tisuća kuna, te se u godišnjem finansijskom izvještaju iskazuju u ukupnom kreditnom portfelju, a kod izvješća za HNB kao ostala imovina.
- na stanjima vrijednosnih papira raspored je vršen na različit način po portfeljima, a ukupan iznos vrijednosnica razlikuje se za ulaganja u pridružena društva i potraživanja za 20 tisuća kuna, i potraživanja po osnovi kamata u iznosu od 575 tisuća kuna veće vrijednosti u godišnjem finansijskom izvještaju s obzirom da su te pozicije u izvješću za HNB iskazane pod pozicijom ostale imovine i ulaganja u podružnice,
- materijalna i nematerijalna imovina razlikuje se za pozicije softvera, ulaganja u tuđu imovinu i materijal u iznosu od 2.635 tisuća kuna s obzirom da se te pozicije u izvješću za potrebe HNB-a iskazuju kao ostala imovina, a u godišnjem finansijskom izvještaju čine stavku materijalne i nematerijalne imovine. Također je dio preuzete materijalne imovine – građevinskih objekata u izvješću za HNB iskazan kao preuzeta imovina, dok je u ovom izvješću iskazan kao dugotrajna materijalna imovina Banke.

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

- u obvezama, iznosi kamata u godišnjem financijskom izvještaju uključeni su u stavke depozita dok su u izvješću za potrebe HNB-a uključeni u stavku kamate, naknade i ostale obveze.

**B) USKLAĐENJE RAČUNA DOBITI I GUBITKA**

(u tisućama kuna)	Odluka HNB-a	Godišnje izvješće	Razlike
Kamatni prihodi	122.783	124.074	(1.291)
Kamatni troškovi	(65.820)	(61.151)	4.669
<b>Neto kamatni prihod</b>	<b>56.963</b>	<b>62.923</b>	<b>(5.960)</b>
Prihodi od provizija i naknada	23.623	23.623	-
Troškovi provizija i naknada	(4.424)	(4.424)	-
<b>Neto prihod od provizija i naknada</b>	<b>19.199</b>	<b>19.199</b>	-
Dobit/gubitak od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-	-
Dobit/gubitak od aktivnosti trgovanja	12.670	14.502	(1.832)
Dobit/gubitak od ugrađenih derivata	-	-	-
Dobit/gubitak od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje po fer vrijednosti kroz RDG	2.476	2.484	(8)
Dobit/gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	-	-	-
Dobit/gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospijeća	1.291	-	1.291
Dobit/gubitak proizašao iz transakcija zaštite	-	-	-
Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-	-
Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	174	-	174
Dobit/gubitak od obračunatih tečajnih razlika	1.896	-	1.896
Ostali prihodi	1.574	1.748	(174)
Ostali troškovi	(2.879)	(6.290)	3.411
Opći administrativni troškovi i amortizacija	(60.217)	(62.008)	1.791
<b>Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke</b>	<b>33.147</b>	<b>32.558</b>	<b>589</b>
Troškovi vrijednosnih usklađenja i rezerviranja za gubitke	(11.030)	(10.441)	(589)
<b>Dobit prije oporezivanja</b>	<b>22.117</b>	<b>22.117</b>	-
Porez na dobit	4.284	4.284	-
<b>Dobit tekuće godine</b>	<b>17.833</b>	<b>17.833</b>	-
Zarada po dionici (HRK)	121	121	-

Odstupanja pozicija računa dobiti i gubitka objavljenih u godišnjem financijskom izvještaju u odnosu na strukturu i sadržaj koji propisuje Odluka HNB-a odnosi se na sljedeće kategorije:

- kod pozicije kamatnih prihoda u godišnjem financijskom izvještaju u prihode je uključeno vrijednosno usklađenje obveznica za restrukturiranje u iznosu od 1.291 tisuća kuna koje su po standardu HNB uključene u dobit od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospijeća,
- kamatni rashodi u godišnjem financijskom izvještaju ne sadrže poziciju premija osiguranja štednih uloga koji se prikazuju unutar pozicije ostalih troškova. Radi se o iznosu od 4.669 tisuća kuna,
- opći administrativni troškovi i amortizacija, te ostali troškovi u godišnjem financijskom izvještaju uvećani su, osim za poziciju objašnjenu u prethodnom stavku, za premiju osiguranja štednih uloga pa su stoga ukupno veći za 4.669 tisuća kuna,

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D., UMAG**  
**DODATNE INFORMACIJE KOJE NISU SASTAVNI DIO FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**  
**ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA 31. PROSINCA 2010.**

---

- ostali prihodi u godišnjem finansijskom izvještaju sadrže i 174 tisuća kuna prihoda od ostalih vlasničkih ulaganja,
- Troškovi vrijednosnih usklađenja i rezerviranja za gubitke u godišnjem finansijskom izvještaju ne sadrže 589 tisuća kuna ostalih troškova iz poslovanja
- dobit - rezultat od imovine namijenjene trgovaju u finansijskom izvještaju iznosi 14.502 tisuća kuna, a u izvješću za potrebe HNB-a iskazan je u raznim pozicijama kao što su dobit (gubitak) od aktivnosti trgovanja, dobit (gubitak) od tečajnih razlika, te dobit od imovine kojom se aktivno ne trguje.

**C) USKLAĐENJE IZVJEŠTAJA O NOVČANIM TOKOVIMA**

Odstupanja pozicija u izvještaju o novčanom toku objavljenom u godišnjem finansijskom izvještaju od onih koje su definirane propisanom strukturom i sadržajem HNB-a odnose se na sljedeće kategorije:

- u godišnjem finansijskom izvještaju se u novac i novčane ekvivalente na početku i na kraju godine iskazuju stavke gotovine i ekvivalenta gotovine s rokom dospijeća do 90 dana, dok se u izvještaju propisanom od strane HNB-a iskazuju samo stavke gotovine.

**D) USKLAĐENJE IZVJEŠTAJA O PROMJENAMA KAPITALA**

U izvještaju o promjenama kapitala objavljenom u godišnjem finansijskom izvještaju nema razlika u odnosu na HNB standard.



STARSKA KREDITNA BANKA UMAG d.d.

# KORESPONDENTNE BANKE

## AUSTRIJA

Adria Bank AG

Beč

ABAG AT WW

## DANSKA

Danske Bank A/S

Copenhagen

DABA DK KK

## FRANCUSKA

Société Générale

Pariz

SOGE FR PP

## ITALIJA

Intesa Sanpaolo SpA

Milano

BCITITMM

Nova Ljubljanska banka Trieste

Trst

LJBA IT 2T

UniCredit SpA

Milano

UNCR IT MM

## NIZOZEMSKA

ING Bank NV

Amsterdam

INGB NL 2A

## NJEMAČKA

Unicredit Bank AG

München

HYVE DE MM

Bayerische Landesbank

München

BYLA DE MM

LHB Internationale Handelsbank AG

Frankfurt a/M

LHBI DE FF

Commerzbank AG

Frankfurt a/M

COBA DE FF

## SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

The Bank of New York Mellon

New York

IRVT US 3N

## SLOVENIJA

Nova Ljubljanska banka dd

Ljubljana

LJBA SI 2X

Banka Koper dd

Koper

BAKO SI 2X

## ŠVEDSKA

Svenska Handelsbanken AB

Stockholm

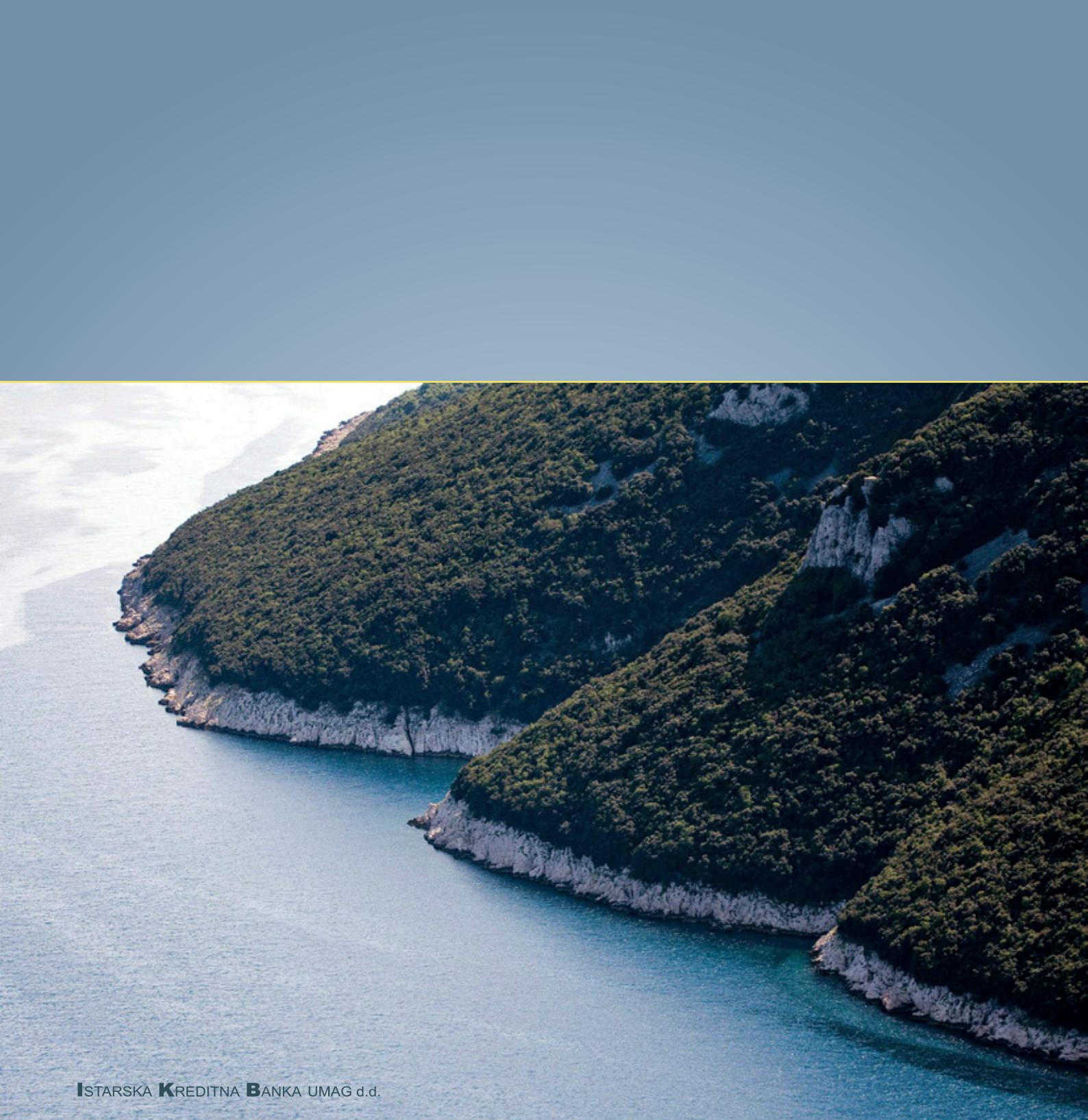
HAND SE SS

## ŠVICARSKA

UBS AG

Zürich

UBSW CH ZH



ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG d.d.

## KONTAKTI

Sjedište banke Ernesta Miloša 1, p.p. 103 52470 UMAG	telefon c. telefax	052/702 300 052/702 388 052/741 396 052/741 275
	pozivni centar SWIFT telex e-mail internet	052/702 400 ISKB HR 2X 24745 ikb rh callcentar@ikb.hr www.ikb.hr
UPRAVA	tel. fax	052/702 307 052/702 388
URED UPRAVE	tel. fax	052/702 307 052/702 388
Odjel za pravne poslove i usklađenost Odjel za upravljanje ljudskim resursima, odnose s javnošću i opće poslove ODJEL UNUTARNJE REVIZIJE I KONTROLE	tel. tel. tel.	052/702 380 052/702 310 052/702 390
ODJEL UPRAVLJANJA RIZICIMA I RIZIČNIM POTRAŽIVANJIMA	fax	052/702 388
ODJEL FINANCIJSKOG KONTROLINGA	tel. fax	052/702 305 052/702 388
ODJEL INFORMACIJSKE SIGURNOSTI	tel. fax	052/392 194 052/392 195
KORPORATIVNO BANKARSTVO	tel. fax.	052/702 371 052/702 388
SEKTOR RIZNICA I FINANCIJSKA TRŽIŠTA	tel. fax	052/504 140 052/215 973
Odjel likvidnosti i rizničnih proizvoda Odjel platnog prometa	tel. tel. tel. tel. tel.	052/702 340 052/702 388 052/702 343 052/702 495 052/702 376
SEKTOR MARKETINGA I RAZVOJNE PODRŠKE	fax	052/702 309
Odjel za istraživanje tržišta, reklamu i propagandu Odjel kreditnih proizvoda Odjel depozita, platnih sustava i proizvoda drugih organizacija Odjel za kartično poslovanje Referada za provedbu propisa o sprječavanju pranja novca	tel. tel. tel. tel. tel.	052/702 350 052/702 388 052/702 359 052/702 317 052/702 351
SEKTOR RAČUNOVODSTVA I LOGISTIKE	tel. fax	052/702 352 052/702 346
Odjel računovodstva Odjel pozadinskih poslova Odjel za upravljanje imovinom	tel. tel. tel.	052/702 330 052/702 387 052/702 333
SEKTOR INFORMATIČKIH TEHNOLOGIJA	tel. fax	052/702 344 052/702 329
Odjel središnjih i mrežnih sustava Odjel informatičkog inženjeringu	tel. tel.	052/702 320 052/702 388 052/702 325 052/702 319

## POSLOVNA MREŽA



**POSLOVNI CENTAR UMAG – BUJE - NOVIGRAD**

PODRUŽNICA UMAG - SJEDIŠTE	tel.	052/702 300
Ernesta Miloša 1, 52470 Umag	fax	052/702 388
POSLOVNICA UMAG	tel.	052/702 300
Odjel za rad s poslovnim subjektima i krediti stanovništву	tel.	052/702 361
Odjel za šaltersko poslovanje	tel.	052/702 366
POSLOVNICA ROBNA KUĆA UMAG	tel./fax	052/741 082
1. svibnja bb, 52470 Umag		
POSLOVNICA SAVUDRIJA	tel.	052/759 547
Bašanija bb, 52475 Savudrija	fax	052/759 291
POSLOVNICA BRTONIGLA	tel./fax	052/774 430
Trg. Sv. Zenone 4, 52474 Brtonigla		
POSLOVNICA BUJE	tel.	052/772 271
Trg J.B.Tita 1, 52460 Buje	fax	052/772 431
POSLOVNICA NOVIGRAD	tel.	052/757 414
Murvi 15, 52466 Novigrad	fax	052/757 145

**POSLOVNI CENTAR POREČ - PAZIN**

PODRUŽNICA POREČ	tel.	052/429 050
Partizansko šetalište 5a, 52440 Poreč	fax	052/451 453
Odjel za rad s poslovnim subjektima i krediti stanovništву	tel.	052/429 051
Odjel za šaltersko poslovanje	tel.	052/429 057
POSLOVNICA ALDO NEGRI POREČ	tel.	052/427 383
Aldo Negri 2, 52440 Poreč	fax	052/431 832
POSLOVNICA TRŽNICA POREČ	tel./fax	052/453 259
Partizansko šetalište 4, 52440 Poreč		
POSLOVNICA VRSAR	tel.	052/441 130
Obala J.B.Tita 27, 52450 Vrsar	fax	052/442 074
POSLOVNICA VIŠNJAN	tel.	052/449 420
Istarska 1, 52463 Višnjan	fax	052/449 369
POSLOVNICA TAR	tel.	052/443 757
Borgo bb, 52465 Tar	fax	052/443 767
POSLOVNICA PAZIN	tel.	052/624 557
Trg slobode 2, 52000 Pazin	fax	052/621 160
POSLOVNICA ŽMINJ	tel.	052/846 270
Pazinska bb, 52431 Žminj	fax	052/846 490
POSLOVNICA MOTOVUN	tel.	052/681 571
Kanal 5, 52424 Motovun	fax.	052/681 572

**POSLOVNI CENTAR PULA – ROVINJ - LABIN**

PODRUŽNICA PULA (ŠIJANA)	tel.	052/500 041
J. Žakna 4b, 52100 Pula	fax	052/215 973
Odjel za rad s poslovnim subjektima i krediti stanovništву	tel.	052/222 330
Odjel za šaltersko poslovanje	tel.	052/502 327
POSLOVNICA PULA (ROBNA KUĆA)	tel.	052/215 977
Dalmatinova 3, 52100 Pula	fax	052/215 750
POSLOVNICA PULA (VERUDA)	tel.	052/392 193
Tomassinijeva 32, 52100 Pula	fax	052/392 195
POSLOVNICA ROVINJ	tel.	052/845 070
S.Radića 9, 52210 Rovinj	fax	052/845 079
POSLOVNICA LABIN	tel.	052/881 051
Zelenice 10, 52220 Labin	ax	052/881 053

**POSLOVNI CENTAR RIJEKA - BUZET**

PODRUŽNICA RIJEKA	tel.	051/213 360
Janeza Trdine 6, 51000 Rijeka	fax	051/212 253
Odjel za rad s poslovnim subjektima i krediti stanovništву	tel.	051/332 484
Odjel za šaltersko poslovanje	tel.	051/213 360
POSLOVNICA OPATIJA	tel.	051/271 841
Maršala Tita 140/3, 51410 Opatija	fax	051/271 681
POSLOVNICA VIŠKOVO	tel.	051/504 320
Viškovo 2, 51216 Viškovo	fax	051/504 325
POSLOVNICA BUZET	tel.	052/663 417
Trg Fontana 2, 52420 Buzet	fax	052/663 393

# GODIŠNJE IZVJEŠĆE 2010

Izdavač:

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG d.d.**

Dizajn i prijelom:

**ARTY d.o.o. Umag**

Fotografije:

**Robert Sironić**

